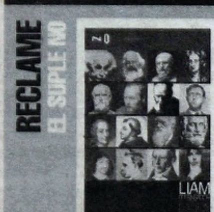



La Alianza anunció que quedarán diez ministerios y cinco secretarías. Separan Economía de Obras Públicas y Salud de Acción Social. Se suprimen 13 secretarías y 59 subsecretarías

## Ahora sólo falta confirmar los nombres

Página/2

Argentina ganó 2 - 0 ante España a lo Bielsa

## A puro pressing y corazón

Páginas/20/21



Página/12
el país a diario
Buenos Aires, jueves 18 de noviembre de 1999 - Año 13 - Nº 3942 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $20 - CD Opcional Zitarrosa $6

EXCLUSIVO

El menú de la Alianza para combatir la corrupción: auditorías sorpresa a reparticiones y funcionarios, códigos de ética empresarios para poder hacer negocios con el Estado, cláusula anticorrupción en los contratos, comparación de gastos entre las distintas oficinas públicas

Páginas/2/3

# PARA CORTAR EL CHORRO



Imagen: Focus

**11** Detrás de la detención de la viuda de Escobar, *por Raúl Kollmann*

Hay 32.300 jóvenes de 15 a 24 años en Capital que no estudian ni trabajan ni buscan empleo

## La vida en blanco

Páginas/14/15

Otro escándalo de la transición en el INPI

## Los nombrados en el último minuto

Página/8

## CAMBIOS

Cualquier lector atento podrá practicar con esta edición "el juego de los siete errores". Más precisamente, "el juego de las siete diferencias". A primera vista descubrirá evidentes cambios en la tipografía de los títulos y, a segunda o tercera, mucho más sutiles modificaciones en detalles de imagen a los que **Página/12** lo tiene acostumbrado. No hay motivo para preocuparse. Ni es un problema en su vista ni este diario decidió variar viejas costumbres de improviso. Simplemente es un problema técnico. La rotativa que habitualmente imprime **Página/12** quedó inutilizada y hubo que recurrir de emergencia a otra. Mañana, si los dioses gráficos lo permiten, volverá la normalidad.

Adrián Pérez



**De la Rúa saluda desde el balcón de su casa, luego de dejar la clínica donde estuvo internado.**
*Los acompañaban su hijo Antonio (tapado), su mujer Inés Pertiné, y su hijo menor Fernando "Aíto".*

# El gabinete de la Alianza tendrá diez ministerios

**Por Fernando Cibeira**

**Fernando de la Rúa se preocupó ayer por demostrar que su problema de salud había quedado superado. Salió de la clínica donde estaba internado de buen humor, bajó antes del coche para besar a las mujeres que lo esperaban en la puerta de su casa, luego salió a saludar desde el balcón y por la noche anunció la nueva Ley de Ministerios. Según el proyecto que enviará al Congreso, en su gobierno los ministerios serán 10. A los 8 que existen ahora, se agregan Infraestructura y Vivienda –un área que venía funcionando dentro de Economía– y Acción Social, que se separa de Salud.**

Para contrarrestar la mala impresión que podría llegar a causar el aumento del número de ministerios luego de haber prometido una gestión austera, De la Rúa remarcó que suprimirá 13 secretarías y 59 subsecretarías del actual organigrama estatal. "Esto implica una drástica reducción del Estado", expresó el presidente electo. Las cinco secretarías que quedaron en pie son General, Legal y Técnica, Comunicación y Cultura, Inteligencia del Estado (SIDE) y la Secretaría para la Ciencia, la Tecnología y la Innovación Productiva.

Al salir del departamento de De la Rúa, en Montevideo al 1600, Carlos "Chacho" Alvarez también abonó lo del achicamiento del gasto. "Tenemos que empezar a cortar los bolsones de privilegio en el Estado", dijo Alvarez y adelantó la posibilidad de seguir achicando la estructura oficial "empezando por una enorme cantidad de contratados que ganan de 6 mil a 10 mil dólares".

Luego de que los médicos le dijeran que el neumotórax había pasado a la historia, De la Rúa salió sonriente del Instituto de Diagnóstico. Antes, en un patio interno, habló junto a su mujer, Inés Pertiné. "Estoy bien, con ganas de seguir trabajando, para ponerme al frente de la lucha para sacar el país adelante", dijo. Por las ventanas internas, algunos pacientes se habían asomado para mirar. "Fue un episodio inesperado: vine sólo a hacerme una radiografía y tuve que quedarme a curar de algo que no imaginaba que podía tener, pero que ha andado perfectamente", fue la reseña que hizo de lo que le sucedió desde el viernes pasado, cuando sufrió una afección en su pulmón derecho y debió ser operado.

El presidente electo –de sobrio traje azul oscuro, camisa celeste y corbata a tono– salió en un Peugeot 605 hacia su departamento. Cuando subió, se asomó al balcón a saludar a los vecinos junto a su mujer y sus hijos. Luego llegaron su hermano Jorge, Chacho Alvarez y Rodolfo Terragno. Unas horas después, ya habían completado la futura administración del Estado. Para completar el día, luego recibió al gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner, y al de San Luis, Adolfo Rodríguez Saá.

**Gabinete:** ***Luego llegaron Jorge de la Rúa, Chacho Alvarez y Rodolfo Terragno. Unas horas después, ya habían completado la futura administración del Estado.***

De la Rúa y Chacho también resolvieron que la semana próxima –cuando el presidente electo retome la actividad normal– harán el anuncio de quiénes serán los ministros y secretarios, y quiénes ocuparán los organismos estatales más importantes como el PAMI, la ANSéS y la DGI. Conjuntamente, adelantarían las primeras medidas de gobierno –por lo menos, las más "simpáticas"–, cuestión de nivelar la opaca impresión que pudiera causar la discusión alrededor del ajuste presupuestario.

En lo referente a los nombres, quedan pocos enigmas por revelar:

◆ **Jefatura de Gabinete:** el candidato número uno es Rodolfo Terragno. Aunque De la Rúa lo puso a comandar el equipo de transición en Cancillería, sus posibilidades en la Jefatura de Gabinete se acrecentaron luego del rechazo que el economista Fernando de Santibáñes –el otro candidato– tuvo dentro del Frepaso y en sectores radicales.

◆ **Economía:** el ministro será José Luis Machinea, el secretario de Hacienda Mario Vicens y el jefe de asesores Pablo Gerchunoff.

◆ **Infraestructura y Vivienda:** es la vieja cartera de Obras Públicas, desdoblada de Economía y convertida en ministerio por iniciativa de Nicolás Gallo, un delarruista que ocupará el ministerio.

◆ **Interior:** la variante más repetida es la que lo ubica en el puesto a Federico Storani. Si no es él, se barajan muchas posibilidades que van desde Raúl Baglini hasta ex gobernadores radicales.

◆ **Acción Social:** fue creado casi especialmente para que lo ocupe Graciela Fernández Meijide, luego de la presión que ejerció Alvarez. Como segunda irá Cecilia Felgueras, candidata original para el cargo.

◆ **Salud:** lo ocupará Héctor Lombardo, secretario de Salud porteño.

◆ **Trabajo y Empleo:** será el segundo ministerio que De la Rúa le dejará al Frepaso y lo encabezará Alberto Flamarique. Además, **Página/12** pudo averiguar que el secretario de Trabajo será Jorge Sappia, el subsecretario Enrique Spínola Vera y el jefe de asesores Julio Godio.

◆ **Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto:** el nombre que suena más fuerte es el de Adalberto Rodríguez Giavarini.

◆ **Educación:** hay tres candidatos en danza. El radical cordobés Juan Carlos Palmero tiene la ventaja de contar con el visto bueno de la Iglesia, lo que podría decidir a De la Rúa. Los otros dos con chances son Juan Carlos Tedesco y Adriana Puiggrós.

◆ **Justicia:** quien cuenta con mayores posibilidades es Ricardo Gil Lavedra. De cualquier forma, Rafael Bielsa –cercano al Frepaso– ocuparía un cargo jerárquico.

◆ **Defensa:** los tres nombres que se barajaron en los últimos días son el de Juan Manuel Casella, Angel Tello y Horacio Jaunarena. El problema es que los tres integran la misma rama de la UCR bonaerense que Storani.

Un grupo de asesores de De la Rúa y Chacho Alvarez elaboran una batería de medidas preventivas para combatir la corrupción administrativa. Entre ellas se contemplan planes de auditoría sorpresa, un código de ética para funcionarios políticos, otro para empleados y otro para empresas que contraten con el Estado o participen en licitaciones. Cláusula anticorrupción para nuevos contratos o renegociaciones. Las definiciones continuaron tras la salida del presidente electo de la clínica, con el anuncio de la estructura de su gabinete. Diez ministerios y sólo cinco secretarías en Presidencia.

## Segunda fase

El proyecto de control de corrupción es sólo la primera fase de un ambicioso programa de reforma del Estado diseñado por los jefes de la Alianza. "Se van a sorprender", dice Carlos "Chacho" Alvarez cada vez que se refiere al tema. Aunque la segunda parte comenzará a estudiarse más adelante, la central pasará por una "reforma de la política". El programa, que se monitoreará directamente desde la vicepresidencia, incluirá una ley de financiamiento de los partidos políticos, una ley de lobby y, quizás, una reforma del sistema electoral. En esta última iniciativa se podrían incluir algunas modificaciones sustanciales como por ejemplo, la eliminación de las listas sábanas.

# EL PLAN DE LA Para

**Por José Natanson**

**Un equipo de la Alianza se encuentra diseñando una batería de medidas para prevenir la corrupción en el futuro gobierno. Fernando de la Rúa ya anunció las tres primeras iniciativas, que constituyen sólo una parte de un amplio paquete al que tuvo acceso *Página/12*. El programa de auditoría constante, el plan de oficina modelo, el sistema nacional de gestión por resultados y la cláusula anticorrupción son algunos de los proyectos con los que la Alianza planea concretar un shock ético que tiene dos objetivos básicos: diferenciarse políticamente del menemismo y optimizar los gastos de un gobierno que no tendrá grandes márgenes para incrementar la ayuda social.**

En rigor, los mecanismos tendientes a garantizar la transparencia pública son sólo la primera parte de un plan de reforma del Estado que incluye también un amplio programa de transformación de la política que coordinará Carlos "Chacho" Alvarez desde la vicepresidencia.

La primera parte del programa es preventiva: apunta a evitar los focos de corrupción y a ahorrar recursos mejorando la eficiencia de gestión. De la investigación de la administración menemista se ocupará la Fiscalía Anticorrupción (ver aparte).

Por orden de los jefes de la Alianza, un equipo de técnicos comenzó en setiembre a estudiar el tema en la fundación de Eduardo de la Rúa, el hermano del presidente electo. Los técnicos están coordinados por la ex diputada Patricia Bullrich y por Román Albornoz, un ex sindicalista de ATE que desde hace un par de años trabaja cerca del jefe de Gobierno. Los dos responsables del proyecto, que continuaron trabajando luego del 24 de octubre, se mantienen en contacto con el presidente electo, con el ex banquero Fernando de Santibañes y con Alvarez.

**Auditorías:** ***Se controlará a los funcionarios aleatoriamente, solicitándoles su declaración de bienes, sus compras y los resúmenes de tarjetas de crédito.***

Las cuestiones de ingeniería legal se consultan con Jorge de la Rúa, abogado, hermano del jefe radical y candidato a secretario general de la Presidencia.

El viernes cinco de noviembre, De la Rúa anunció tres medidas que apuntan a garantizar la transparencia. Las tres iniciativas fueron elaboradas por el equipo anticorrupción de la Alianza y están incluidas en un paquete más amplio, que será monitoreado desde la Jefatura de Gabinete una vez que asuma el nuevo gobierno. Las medidas son las siguientes:

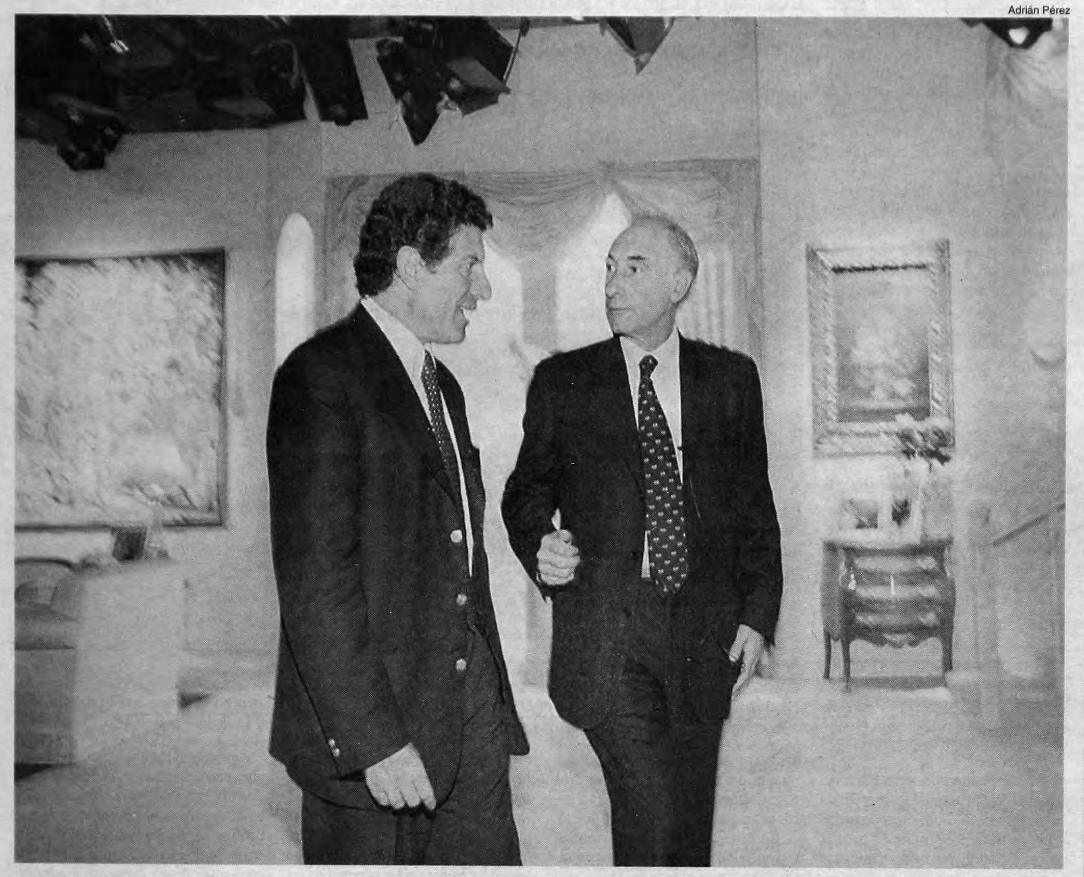
◆ **Programa de auditoría constante.**

Los encargados del programa sostienen que es imposible controlar las compras de bienes, la contratación de servicios y la conducta de todos los funcionarios públicos de manera constante. Por eso, la idea es monitorear aleatoriamente: durante un mes se verificarán los precios de una canasta de pro-

ALIANZA CONTRA LA CORRUPCION EN EL ESTADO

# que sea transparente

Adrián Pérez



De la Rúa y Chacho Alvarez tienen ya el borrador de la batería de medidas preparadas para combatir preventivamente la corrupción en el Estado.

## Claves

◆ De la Rúa salió ayer de la clínica y, luego de mantener varias reuniones, anunció el organigrama de su futuro gobierno.

◆ La estructura estará compuesta por diez ministerios y cinco secretarías dependientes de Presidencia.

◆ Paralelamente, la Alianza designó un equipo que prepara un plan de lucha contra la corrupción en la administración pública que se implementará a partir del diez de diciembre.

◆ El proyecto incluye una serie de medidas: auditorías sorpresa, una oficina modelo para evitar la dilapidación y un compromiso que deberán firmar los funcionarios antes de su asunción.

◆ Se prevé incluir una cláusula anticorrupción en las licitaciones y contratos del Estado.

◆ También se analiza un código de ética para las empresas privadas que presten servicios al Estado.

◆ La Oficina Anticorrupción investigará los ilícitos del menemismo.

ductos, que se cambiarán por otros al mes siguiente. Para ello se tomará en cuenta la cantidad de productos adquiridos y la ubicación geográfica de la repartición estatal: no es lo mismo comprar diez mil resmas de papel que comprar cien; el precio tampoco es el mismo en la Capital Federal que en Tierra del Fuego. Al mismo tiempo se investigará, también en forma rotativa, a un grupo determinado de funcionarios. Un mes, por ejemplo, se controlará a los funcionarios cuyos apellidos empiecen con la letra "m", solicitándoles que muestren su declaración de bienes, sus últimas adquisiciones, los resúmenes de tarjetas de crédito. Las auditorías se realizarán al azar, para sorprender a los empleados del Estado.

**◆ Compromiso de la función pública.**

A partir del primero de diciembre comenzará a regir la Ley de Etica Pública, que obliga a todos los funcionarios a presentar su declaración jurada de bienes. La idea es complementarla con un formulario que todos los funcionarios deberán completar antes de asumir, en el que se les preguntará por su situación judicial, otros trabajos, etcétera. El objetivo es crear una base de datos para corroborar la información aportada por el funcionario en caso de que se produzca alguna denuncia. Si el funcionario mintió y, por ejemplo, ejerce un trabajo incompatible con su función, el formulario constituiría una prueba ideal para agilizar su expulsión.

> **Prevención:** ***El objetivo es crear una base de datos para corroborar la información aportada por el funcionario en caso de que se produzca alguna denuncia.***

**◆ Código de ética de empleados.**

No sólo los funcionarios políticos designados por la administración de la Alianza deberán firmar el compromiso. También se extenderá a las primeras líneas de los funcionarios de carrera, que deberán presentar su declaración de bienes y completar el formulario.

**◆ Plan de oficina modelo.**

El equipo anticorrupción de la Alianza ha estudiado los costos administrativos de las distintas dependencias –teléfono, luz, papelería, celulares, etcétera– para llegar a un promedio de lo que gasta cada oficina de acuerdo a su tamaño, que se mediría, entre otros parámetros, por la cantidad de empleados. Los modelos se compararán trimestralmente con todas las oficinas del Estado nacional. Si una dependencia excede el modelo por más de un porcentaje razonable (alrededor del diez por ciento), al responsable político del sector se le iniciará un sumario en el que deberá explicar el porqué de la diferencia. Este mecanismo permitiría erradicar focos de pequeña corrupción y evitar la dilapidación de los dineros públicos. "Queremos que cada funcionario ahorre recursos como si fueran propios", explicó uno de los responsables de la iniciativa.

**◆ Sistema nacional de gestión por resultados.**

El proyecto aún está en borrador, pero apunta a fijar un mecanismo de premios y castigos que permita estimular las metas previstas para cada dependencia.

**◆ Cláusula anticorrupción.**

La idea es incorporar a todos los pliegos y contratos públicos un capítulo que permita al Estado cancelar de manera unilateral la concesión en caso de que se detecte alguna irregularidad por parte de la empresa contratista, que no podrá alegar razones de lucro cesante. Un ejemplo de las ventajas de esta cláusula: De la Rúa ha manifestado públicamente su oposición al sistema de cepo que rige en la Capital, pero se niega a anular la concesión con el argumento de que la empresa podría entablar un juicio millonario contra el gobierno de la ciudad.

> **Cláusula:** ***Incorporar a todos los contratos públicos un capítulo que permita al Estado cancelar unilateralmente la concesión si se detectan irregularidades.***

**◆ Código de ética empresario.**

Un par de semanas atrás, Chacho Alvarez sorprendió a los empresarios reunidos en el coloquio de IDEA instándolos a firmar un código de ética para el sector privado. Aunque no ofreció mayores precisiones, lo cierto es que el jefe del Frepaso tenía en mente un mecanismo que permitiría avanzar en el tema. La idea de Alvarez, que terminó de redondear el equipo anticorrupción, consiste en que las empresas firmen un código de ética como condición para suscribir cualquier contrato con el Estado. Así, la administración pública presionará a los privados para que tomen una serie de compromisos, como el de no desarrollar políticas monopólicas. El modelo para este proyecto fue tomado de algunos países de Europa.

## Mensaje a las provincias

La idea es que este paquete de medidas para prevenir la corrupción no sólo se apliquen a los organismos que dependen directa o indirectamente del Estado nacional. Las principales espadas de la Alianza están convencidas de que todas estas iniciativas deberán extenderse a los gobiernos provinciales y municipales. Para convencer a los gobernadores, evalúan como posibilidad utilizar las garantías del Estado nacional sobre los créditos.

Es que, para contraer un préstamo con algún organismo de financiamiento internacional, los gobiernos provinciales deben contar con una garantía del gobierno federal. El equipo anticorrupción de la coalición UCR-Frepaso estima, con una cierta malicia y pragmatismo, que este respaldo constituye un extraordinario mecanismo de presión para que los mandatarios provinciales acepten incorporar el sistema de transparencia.

## Oficina anticorrupción

El proyecto diseñado por el equipo anticorrupción de la Alianza apunta a garantizar la transparencia en el manejo de la cosa pública a partir del diez de diciembre: su función es básicamente preventiva. Para investigar las denuncias sobre la administración saliente la coalición creará una Oficina Anticorrupción. El nuevo organismo –elaborado por el jurista cercano al Frepaso, Rafael Bielsa– reemplazará a la actual Oficina Nacional de Etica Pública que se encarga de controlar al menemismo y que lidera el menemista Luis Ferreira. La nueva Oficina dependerá del Ministerio de Justicia y realizará el seguimiento de las investigaciones judiciales sobre los escándalos de corrupción más emblemáticos de la última década. Entre los más mencionados en la Alianza figura la gestión de Víctor Alderete en el PAMI y la de María Julia Alsogaray en la secretaría de Medio Ambiente. La nueva Oficina estará liderada por un fiscal general, secundado por un grupo de fiscales adjuntos y un equipo con distintas especializaciones técnicas.

## Ultimo bono de Roque

La Secretaría de Hacienda informó la emisión de un bono por 300 millones de euros –alrededor de 313 millones de dólares–, con vencimiento en el año 2004. La colocación será destinada a erogaciones del futuro ejercicio. La emisión, que forma parte de la política de endeudamiento prevista en la Ley de Presupuesto 1999, se hará efectiva el próximo 7 de diciembre y los principales colocadores serán los bancos Crédit Suisse, First Boston y Morgan Stanley Dean Witter. El bono podrá ser suscripto a un 99,81 por ciento de su valor nominal y devengará un rendimiento de 10,05 por ciento anual.

## Los cortes de Telecom

Alrededor de 170 mil clientes de Telecom Argentina perdieron la habilitación de su línea en el último año, según resulta de las estadísticas informadas por la empresa al 30 de setiembre último. Las líneas instaladas aumentaron en 223 mil unidades, mientras que las que se encuentran en servicio sólo crecieron en 73 mil. La diferencia es la cantidad de líneas cortadas por falta de pago o renuncia de los clientes. La concesionaria informó una utilidad neta consolidada de 358 millones de pesos para el ejercicio anual, frente a los 373 millones del período anterior.

## Fuerte suba del petróleo

El precio del barril de crudo superó ampliamente los 26 dólares en el mercado de Nueva York y llegó a niveles que no se lograban desde enero de 1997, después de que se conocieran datos sobre un descenso de las reservas almacenadas de crudo y naftas. El precio de los contratos futuros para diciembre del Petróleo Intermedio de Texas, que es el de referencia en los EE.UU. y la Argentina, subió 0,90 de dólar y cerró a 26,60 dólares el barril. Habitualmente, el precio de los combustibles en la Argentina se ajustan de acuerdo con este último indicador, lo que hace prever un inminente aumento si los valores se estabilizan en los niveles actuales.

## Monopolio energético

La Secretaría de Industria solicitó a la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia iniciar un estudio de mercado, en los términos que faculta la nueva Ley de Defensa de la Competencia, referido a las relaciones entre los sectores de hidrocarburos y la generación de energía eléctrica. En la solicitud del estudio se consignó "la elevada concentración que se observa en los sectores productores de hidrocarburos" y su relación con la generación eléctrica, a fin de intervenir en caso de que se detecten "conductas prohibidas por la ley".

# Desfile de gobernadores ante De la Rúa para que no les baje el techo

Los mandatarios justicialistas centraron la disputa con la Alianza en cuestionar que se trate el reparto de los fondos coparticipables junto con el Presupuesto. Antes quieren conocer el paquete impositivo.

Por Adrián H. Mouján

**"Mirá Fernando, hasta que no sepamos quién va a acompañar a Machinea, y cuál es el paquete tributario que van a llevar al Congreso, no nos parece correcto hablar de coparticipación", le dijo el gobernador santacruceño Néstor Kirchner al presidente electo Fernando de la Rúa, en su primer encuentro con el aliancista desde el 24 de octubre. Apenas recuperado del neumotórax que lo mantuvo internado durante cuatro días, De la Rúa comenzó a atender a aquellos gobernadores peronistas que rechazaron la propuesta de su ministro de Economía, José Luis Machinea, de tratar conjuntamente en un paquete el Presupuesto 2000, las modificaciones a las sumas correspondientes a la coparticipación y un nuevo paquete impositivo.**

Telam



Néstor Kirchner, gobernador santacruceño y vocero del bloque más duro en la pelea por el ajuste.
*"Sin conocer el paquete tributario, no es correcto hablar de coparticipación", le dijo a De la Rúa.*

Cuando recién se despertaba, De la Rúa recibió en su lugar de internación la visita de un peso pesado entre los gobernadores, el mandatario electo de Santa Fe, Carlos "Lole" Reutemann. Al ingresar, el ex piloto dijo que todos los sectores debían hacer un esfuerzo, pero a diferencia de su colega cordobés, José Manuel de la Sota, quien el martes le reclamó a los gobernadores peronistas que limiten sus pretensiones, el santafesino le pidió a De la Rúa que sea la Alianza la que modifique su propuesta.

"No se entiende la postura de la Alianza. Si el Pacto Federal establece un piso de 740 millones de pesos y un techo de 920 millones para la coparticipación, no se ve por qué proponen 870 millones de cuota fija, que es acercar el piso al techo", explicó a **Página/12** un colaborador del santafesino. Según relataron sus allegados a este diario, Lole le habría dicho a De la Rúa que "las provincias no pueden ser los chivos expiatorios de los nuevos impuestos que se van a implementar".

Aunque en el encuentro el santafesino cuidó cada palabra, fiel a su estilo, al salir comentó a su gente que "esta discusión de la coparticipación es una cortina de humo. De la Rúa y Machinea saben que tratarla con el Presupuesto es inconstitucional, lo que están buscando es tapar el ajuste que van a hacer y que nosotros carguemos con todo el costo político". "Pretenden hacernos cargo de sus problemas, y las provincias tenemos los nuestros. Nos piden que pongamos el hombro, y cuando nosotros necesitemos su ayuda, nos van a sacar el apoyo. Es ridículo", sintetizó.

En la misma sintonía se expresaron en Salta. El gobernador Juan Carlos Romero es uno de los duros que impulsó el proyecto de Presupuesto 2000 que aprobó ayer la comisión del mismo nombre y que tanto enojo causó en las filas de la Alianza. "Nos quieren hacer socios en las malas, y está bien, porque todos tenemos responsabilidades en el país. Pero después nos avisa que si sube la recaudación o hay una primavera económica, la plata queda para el Estado nacional y no pasa a las provincias. Y así no va, si somos socios en las malas queremos ser socios en las buenas", explicó un colaborador del salteño.

Por la tarde, llegaron hasta la calle Montevideo al 1600, donde vive el presidente electo, Kirchner y luego el puntano Adolfo Rodríguez Sáa. "No veo cuál es la urgencia de tratar ahora la coparticipación. El hecho de que la Constitución estableciera que tenía que tratarse en el '96 y no se trató es la prueba más cabal de que no se puede redactar una nueva ley en quince días", comentó Kirchner en ese encuentro, y le transmitió a De la Rúa la decisión de los gobernadores del Noroeste, del Noreste y de la Patagonia de reunirse con él y su equipo económico para tratar los temas económicos.

EL VICE ELECTO CUESTIONO LA POSTURA PROVINCIAL

# A Chacho le molesta la intransigencia

**Chacho Alvarez se enojó con los gobernadores después de conocer la aprobación del dictamen de la Comisión de Presupuesto y Hacienda de la Cámara de Diputados sobre el Presupuesto 2000. "Es insustentable desde todo punto de vista lo que han aprobado hoy los legisladores", declaró. "Habrá que hablar con algunos gobernadores para que asuman la situación; esto hay que decirlo con todas las letras", enfatizó.**

El vicepresidente electo explicó que la propuesta de la Alianza mejoraba la situación de las provincias en relación al texto enviado por Roque Fernández, pero la intransigencia que manifestaron algunos gobernadores "es una contradicción del propio gobierno. Se ha votado un dictamen que no sincera la realidad del Presupuesto y esto no ayuda a la transición", sostuvo. El dirigente del Frepaso explicó que "le han agregado al Presupuesto cuestiones no sustentables desde el punto de vista técnico. Este Presupuesto está inflado, con previsiones de ingresos que no tienen que ver con la realidad", aseguró.

El compañero de fórmula de De la Rúa se refirió también a los recientes nombramientos en la planta de personal permanente del Senado. "Vamos a revisar todos los nombramientos de los últimos 180 días. Lo habíamos advertido durante la campaña y por eso ratifico lo que dije en su momento: esos nombramientos serán dados de baja", concluyó.

Alvarez efectuó estas declaraciones durante una conferencia de prensa ofrecida en el Hotel Panamericano, tras una reunión que mantuvo con los integrantes de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos.

LOPEZ MURPHY PIDE VOTAR EL PRESUPUESTO ORIGINAL

# No hay proyecto como el de Roque

**El economista radical Ricardo López Murphy insistió ayer en que el Congreso debería aprobar, sin modificaciones, el proyecto de Presupuesto enviado por Roque Fernández al Congreso. Y dijo que si los gobernadores insistían en seguir manteniendo el nivel actual de transferencias a las provincias, entonces sería inevitable subir los impuestos para cumplir con la meta de déficit de 4500 millones de pesos. Pero advirtió que esto no sería "sano para la economía".**

"Yo propuse hace varias semanas aprobar el presupuesto que enviaron al Congreso el presidente Menem y el ministro (de Economía) Roque Fernández, y la propuesta del senador (Ramón) Ortega sobre coparticipación federal", recordó López Murphy, en declaraciones radiales. "Hay que buscar un mecanismo para generar la posibilidad de hacer factible el máximo grado de gobernabilidad al próximo gobierno. Es un activo muy importante para el gobierno federal y para las provincias que en el mundo consolidemos una imagen de previsibilidad", agregó.

El presupuesto que envió Roque al Congreso preveía un recorte de gastos del orden de los 1800 millones, que incluía la eliminación de los fondos específicos destinados a las provincias (FONAVI, Fondo del Conurbano y otros). También contemplaba la reducción de los aportes patronales que implicaban un costo adicional para el fisco de 900 millones de pesos.

El virtual ministro de Economía de De la Rúa, José Luis Machinea, aceptó restituir los fondos específicos destinados a las provincias, pero a cambio solicitó eliminar la baja de aportes patronales. Ahora, los desacuerdos apuntan a la diferencia en el monto de recursos girados mensualmente a las provincias en concepto de coparticipación. "Si se aumentan las transferencias que preveía Roque Fernández, por algún lado hay que subir los impuestos, y eso no es sano para la economía y no es congruente con el diagnóstico de Menem y Fernández cuando tuvieron que presentar el presupuesto", afirmó López Murphy.

## SIN ACUERDO, SE VOTO EN COMISION EL PROYECTO DE PRESUPUESTO

# Quién paga el costo por el ajuste

**Por David Cufré**

La mayoría justicialista aprobó, con cambios en favor de las provincias, el proyecto que elevó Roque. Machinea anticipó un duro ajuste.

**"El ajuste de gastos deberá ser de 2300 millones de pesos y tendremos que aumentar impuestos", aseveró ayer José Luis Machinea, al anochecer de un día agitado. El próximo ministro de Economía acusó al justicialismo de forzar a la Alianza a tomar estas medidas altamente impopulares, ya que de otro modo sería imposible limitar el déficit fiscal del próximo año a 4500 millones de pesos. El enojo, que expusieron con absoluta crudeza desde Fernando de la Rúa y Chacho Alvarez hasta los diputados y senadores de la Alianza, se debe a que los legisladores justicialistas de la Comisión de Presupuesto y Hacienda de la Cámara baja dieron ayer dictamen favorable al proyecto de Presupuesto del 2000 elaborado por Roque Fernández, con algunos cambios que favorecen a las provincias. "Existe un déficit fiscal encubierto de más de 2000 millones de pesos, por lo que en realidad el desequilibrio será de 6500 millones", puntualizó Rodolfo Terragno, y el resto de los miembros de la coalición se cansaron de repetirlo durante todo el día. Para cubrir esa diferencia es que Machinea anticipa el "ajuste más fuerte de la década" y una suba de impuestos.**

Los diputados y gobernadores justicialistas retrucaron de inmediato el planteo de la Alianza. En su versión, aseguran que el gobierno electo maniobra ante la opinión pública para endosarle al peronismo el costo político del recorte de gastos y del incremento de impuestos. Y sostienen que la coalición pone estas cartas sobre la mesa para presionar a los gobernadores en la negociación por la coparticipación, e incluso que De la Rúa quiere disciplinar a los bloques legislativos de la Alianza para que acompañen con su voto la suba de gravámenes.

Más allá de los argumentos técnicos en que se escudan unos y otros para avalar su posición, el fondo de la cuestión radica en quién gana y quién pierde –tanto recursos como políticamente– con el ordenamiento de la economía que prepara la Alianza.

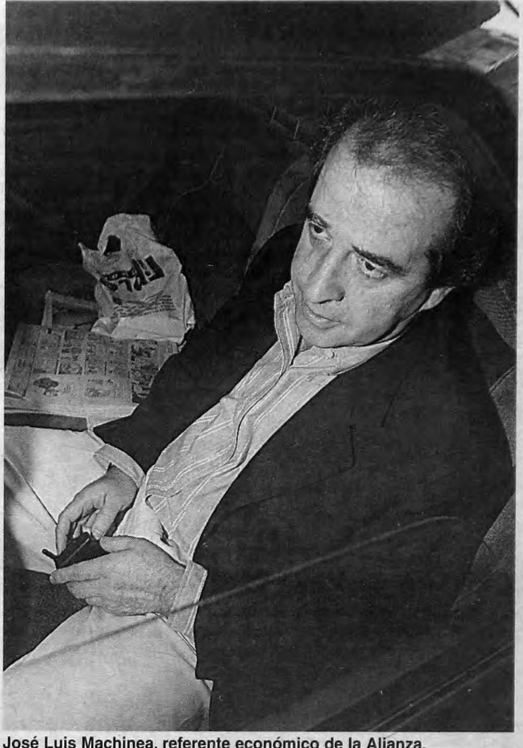
La estrategia del justicialismo en esta puja es la siguiente. En primer lugar, emitió el dictamen al Presupuesto –con la disidencia parcial de la Alianza– para que sea sancionado antes del 10 de diciembre, "en respuesta al pedido que nos hizo De la Rúa", dijo el jefe del bloque de Diputados, Humberto Roggero. En segundo término, el presidente de la Comisión de Presupuesto y Hacienda, Oscar Lamberto, afirmó que "el proyecto de Presupuesto está abierto a todas las modificaciones que quiera realizar la Alianza, en su sanción y ejecución", y que "estamos dispuestos a acompañar si es que quieren subir impuestos, pero primero tenemos que saber de qué se trata". Finalmente, los gobernadores se manifestaron dispuestos a seguir negociando un Pacto Fiscal, pero en conjunto y no a través de acuerdos separados con las provincias más poderosas, como Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe.

> **Ajuste:** ***Los justicialistas aseguran que el gobierno electo maniobra ante la opinión pública para endosarle el costo político del ajuste.***

De ese modo, los justicialistas buscaron demostrar que son fieles al "fair play". Pero al mismo tiempo separaron la discusión en tres bloques, para forzar a la Alianza a que se defina en cada aspecto y aparezca como la única responsable del ajuste y del incremento de impuestos. Esos bloques son el Presupuesto, la cuestión impositiva y la coparticipación.

Si el justicialismo eligió esta vía de negociación fue para quebrar la estrategia aliancista, que consiste en vincular los tres temas. Por eso Machinea habla de un déficit de "6500 millones o más" en el proyecto de Presupuesto que obtuvo ayer el dictamen de comisión, asegura que al restablecer en esa iniciativa los fondos con asignación específica para las provincias –Fonavi, del Conurbano y Eléctrico– se amplió a aquel monto el desequilibrio fiscal estimable para el 2000, y que "si no existe un compromiso de los gobernadores (para resignar partidas) nos veremos obligados a aumentar impuestos y a hacer una reducción del gasto nominal que no tiene antecedentes en la última década".

El punto al que la Alianza quiere llevar la negociación en este momento es al establecimiento de una suma fija mensual de 870 millones de pesos a las provincias, girada por el gobierno central. "El gobierno nos deja una economía en crisis y el justicialismo no quiere asumir su responsabilidad para que podamos resolverla", señaló a **Página/12** una altísima fuente de la Alianza. "Para que la gente entienda de qué se trata todo esto, el problema es que con el déficit fiscal que recibimos aumenta el riesgo país, y eso se traduce en menor crecimiento de la economía por un encarecimiento del crédito y en menos puestos de trabajo", adujo Machinea, quien asumió el "compromiso" de "que paguen más los que más tienen (por el aumento de impuestos)", y a bajar los gravámenes "si finalmente la recaudación crece más de lo que estimamos". Antes de que la Alianza asuma el poder, esta disputa anticipa el arduo proceso que se abre en los próximos años con la tan mentada "cohabitación".



**José Luis Machinea, referente económico de la Alianza.**
*Se quejó de la irrealidad de los números elaborados por Economía.*

### La disputa pinchó la Bolsa

Los desacuerdos entre la Alianza y el justicialismo en torno del Presupuesto 2000 tuvo impacto en la city porteña. Ayer se registró una importante caída en la Bolsa –el índice de acciones líderes MerVal cedió el 2,9 por ciento– y se registró una sensible baja de los títulos públicos. Los financistas advierten que si se prolongan los tironeos políticos y continúa la indefinición sobre las cuentas públicas del próximo año, el riesgo país va a seguir en aumento.

A menos de un mes de las elecciones, los financistas están perdiendo la paciencia. Observan que los augurios de cohabitación política ejemplar, que los dirigentes mencionan públicamente, en la práctica no se está dando. "Sería una muy mala señal hacia el exterior que el Presupuesto no se vote antes del 10 de diciembre", comentó a **Página/12** Thomas Dujovne, analista de la Banca Nazionale del Lavoro. Los inversores evalúan negativamente la alternativa de aumentar impuestos, el camino más probable si no hay acuerdo entre el PJ y la Alianza, ya que perjudicaría la competitividad del país.

El malhumor de los financistas se tradujo en una caída del 1 al 2 por ciento en los títulos públicos. También se teme un incremento del denominado riesgo-país y, por consiguiente, en el costo del financiamiento externo. En el año 2000, la Argentina necesita que le presten unos 20.000 millones de dólares.

## ANTICIPOS DEL AJUSTE QUE VIENE

# "Si no colaboran, peor"

**"Hay que sacar la plata de algún lado." Crispado por la negativa de los gobernadores justicialistas a ceder en sus pretensiones, José Luis Machinea lanzó una ofensiva para advertir sobre el severo ajuste que la Alianza aplicará no bien se haga cargo del gobierno, dentro de tres semanas. "En la medida en que las provincias no contribuyan, las medidas que se necesiten van a ser mayores", sentenció. Al mismo tiempo, reveló que "las empresas privatizadas también van a contribuir con el esfuerzo de todos los argentinos", aunque no precisó en qué consistirá esa contribución.**

El coordinador de los equipos económicos de la Alianza utilizó un lenguaje directo para lanzar la advertencia. Dijo que, sin el apoyo de los gobernadores del PJ, la reducción del gasto será "drástica" –de entre 2200 y 2300 millones de pesos–, y de una magnitud desconocida para lo que va de la década.

Como viene ocurriendo desde que Fernando de la Rúa se consagró ganador de las elecciones, los técnicos de la Alianza se niegan a hacer públicas las probables medidas que se implementarán desde el Palacio de Hacienda. Sin embargo, y sin entrar en detalles, Machinea no descartó generalizar el IVA a los rubros hasta ahora exentos. Aclaró que algunos de ellos –como los espectáculos deportivos– tendrán un IVA diferencial, del 10,5 por ciento. Por otra parte, admitió que durante el 2000 se analizará aplicar un impuesto a los plazos fijos, tal como reclama la Unión Industrial.

Machinea también lanzó gruesas críticas hacia Roque Fernández. "El proyecto presupuestario que diseñó tiene números alegres, y el aumento de la recaudación que proyectaba no se concretó", disparó. En ese sentido, calculó que el rojo fiscal de este año se ubicará en torno de los 6000 a 6200 millones de pesos (contra 5800 que reconoce Economía).

También destacó que la iniciativa girada al Congreso –y sobre la cual se basó el dictamen de comisión aprobado por el PJ– peca de "un exceso de optimismo". Precisamente, según la Alianza, el dictamen presupuestario apunta a un déficit de 6800 millones, 2300 millones por encima de lo reglamentado por la Ley de Convertibilidad Fiscal. Ese desajuste se basa en una sobrestimación de los ingresos, un cálculo errado sobre el impacto de la rebaja de aportes patronales y la permanencia de subsidios por 175 millones.

LA CTERA CONVOCO A UNA MOVILIZACION PARA EL 24 FRENTE AL CONGRESO

# Paro para la despedida y el debut

El gremio docente rechazó la prórroga para el pago del impuesto sobre los autos. Quieren cobrar el incentivo salarial.

**Por Nora Veiras**

**"Este paro servirá para testimoniar al Gobierno actual que no permitiremos prórrogas en el pago del incentivo salarial y, también, para advertirle al próximo gobierno que mantendremos esa posición." De esta forma, la titular de la Federación de Trabajadores Argentinos (Ctera), Marta Maffei, justificó la convocatoria a una huelga y movilización para el miércoles próximo. Su adjunto, Hugo Yasky, fue aún más crítico: "El decreto de prórroga del impuesto sobre autos, barcos y aviones debe ser la única decisión concertada durante esta transición", dijo. Con casi treinta y dos meses de Carpa Blanca, los docentes cobraron en agosto una recomposición de 360 pesos por el primer semestre del año y, ahora, nadie sabe cuánto ni cuándo recibirán la segunda cuota.**

El plenario de secretarios generales del gremio sesionó en Corrientes, provincia donde el ciclo lectivo está, de hecho, perdido porque los maestros realizaron retención de servicio ante el no pago de los salarios. "Vamos a pelear hasta el último día de este Gobierno, que tiene la máxima responsabilidad por inacción, por no cobrar el impuesto sobre autos, aeronaves y embarcaciones como lo prevé la ley", señaló Maffei a **Página/12**, y agregó que "presentamos un recurso por inconstitucionalidad ante el juzgado de Clara Do Pico porque por un decreto no se puede modificar una ley y menos la aplicación de tributos". Si la Justicia da lugar a la presentación gremial, la prórroga del pago del impuesto hasta el 31 de diciembre podría caer pero, en la práctica, los tiempos serían más que exiguos para recaudar los 380 millones de pesos que corresponderían al segundo semestre –en el primero se consiguieron 320 millones– y así poder liquidar la recomposición prometida. Hasta hace diez días había sólo 40 millones.

**–Yasky señaló que existió un acuerdo entre el menemismo y la Alianza para habilitar la prórroga...**

–No tengo dudas. En Diputados se reunieron legisladores de ambos sectores, incluyendo los camioneros, para acordar la prórroga. A nosotros nadie nos consultó nada.

> **Menem:** *"El paro impacta en la cara de Menem, en la transición ordenada que pretende mostrar y es una señal hacia el próximo gobierno", dijo Yasky.*

Cuando hablamos con José Luis Machinea (el candidato a ministro de Economía del presidente electo), él se mostró partidario de cobrar este semestre y de que los que no pagaron tuvieran alguna formulación de pago a futuro. No sé si el criterio ha variado o no. Espero que estén trabajando en alguna solución de fondo –dijo Maffei.

**–Hacer un paro a esta altura del año, ¿no es simbólico?**

–No. Pienso que todos los paros tienen algo de simbólico, pero también es concreto y real. No es lo mismo demandarle a los legisladores como gestión de buena voluntad que hacer el planteo con la gente en la calle.




Jorge Larrosa

**La secretaria general de Ctera, Marta Maffei, presidió el plenario en Corrientes.**
*"El paro es real en la medida en que los legisladores tendrán que votar el Presupuesto con la gente en la calle."*

El miércoles próximo, Diputados tendrá que debatir el Presupuesto para el año 2000. La Ctera realizará la concentración frente al Palacio Legislativo y pretende que se prevean recursos para mejorar la porción asignada a Educación. No sólo que el Fondo de Incentivo cuente con recursos sino que se garantice el financiamiento de todo el sistema, incluida, la universidad.

"El paro impacta en la cara de Menem, en la transición ordenada que pretende mostrar. Sin embargo, la onda expansiva llega a los que crean que se soluciona el conflicto docente repartiendo lo que se junte", advirtió Yasky. La conducción gremial es consciente de que el pago de la recomposición salarial ya no es sólo una promesa si no que al haber cobrado el primer semestre, sus afiliados esperan recibir en enero los otros 360 pesos prometidos. "Si pasa enero y esto sigue sin resolverse, volvemos a fojas cero", explicó un dirigente.

"La comunidad está harta de esta estrategia del poder corrupto que cede al poder económico y deja pagando a toda la comunidad", destacó Maffei para reforzar la medida de fuerza a escasas dos semanas del cambio de gobierno. Machinea les aseguró a los gremialistas que estaba dispuesto a solucionar el reclamo docente, pero les dio una señal ambigua cuando les pidió a los gremialistas que le acercaran alguna propuesta para llegar a ese fin.

CGT, MTA Y MOP SELLARON UN PACTO DE UNIDAD

# La vuelta del espíritu de Ubaldini

**Por Diego Schurman**

**Los sectores enfrentados de la CGT lograron sellar un acuerdo de unidad que incluye el consenso del nombre de un nuevo secretario general para que en abril reemplace al actual jefe cegetista Rodolfo Daer. El pacto, que se alcanzó en un encuentro celebrado ayer en el Sindicato de Luz y Fuerza, responde a un solo objetivo: fortalecer la posición gremial ante la llegada del nuevo gobierno.**

Durante la administración de Carlos Menem la central sindical sufrió innumerables procesos de fractura y unidad. Hasta ayer las grandes corrientes visibles eran cuatro:

◆ La CGT propiamente dicha conducida por los "gordos", como se denomina en la jerga interna a los dirigentes de las grandes corporaciones sindicales, como Comercio y Luz y Fuerza, entre otros.

◆ El Movimiento de Trabajadores Argentinos (MTA), una fracción que ganó el mote de "rebelde" por su postura crítica hacia el menemismo. Nuclea a los gremios del transporte y está conducida por el tándem Hugo Moyano y Juan Manuel Palacios.

◆ El Movimiento Obrero con Propuesta (MOP), el ala ultramenemista liderada por el petrolero Antonio Cassia.

◆ La Central de Trabajadores Argentinos (CTA), que es autónoma de la CGT y fue presentada por su titular, Víctor De Gennaro, como representante del sindicalismo antimodelo.

El acuerdo, que excluye a la CTA, fue alcanzado en una reunión furtiva en la que participaron el dueño de casa, Oscar Lescano, Armando Cavalieri, Luis Barrionuevo, Carlos West Ocampo, Rubén Pereyra, Andrés Rodríguez, Gerardo Martínez, José Pedraza, Francisco Gutiérrez y Juan Manuel Palacios, entre otros. Daer es ausentó con aviso ya que está de viaje en el exterior.

El pacto incluye el armado de una "mesa de unidad" y la convocatoria a un congreso en abril, donde se formalizará el nombramiento del nuevo secretario general. Se estudia incluso la posibilidad de darle un vuelo internacional a ese congreso, invitando al secretario general saliente de la Comisión Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, Bill Jordan.

En el próximo encuentro de la comisión organizadora, seguramente a realizarse en el gremio de camioneros, se comenzará a barajar nombres para reemplazar a Daer.

Las señales de acercamiento comenzaron hace un mes. Fue cuando la CGT ofreció al MTA uno de los cuatro lugares que le corresponde al sindicalismo en el directorio del organismo que a partir del 2000 manejará el dinero de las obras sociales.

La unidad tiene un mensaje unívoco: mostrar fortaleza a una Alianza que por diferenciarse del menemismo podría afectar intereses sindicales. Uno de ellos es justamente el manejo de los 360 millones de las obras sociales: a pesar del decreto de Menem que le aseguró a la CGT el control de ese fondo, y del compromiso de Héctor Lombardo –el más firme candidato a ministro de Salud– de no afectar el espíritu del decreto, los dirigentes gremiales podrían quedarse sin el manejo de semejante suma.

El decreto acordado con Menem sacaba del Presupuesto la partida destinada al fondo de redistribución de las obras sociales. Sin embargo, el proyecto de Presupuesto que se elevó al Congreso, con apoyo del ministro Roque Fernández y los gobernadores, vuelve a incorporar al Presupuesto el dinero de las obras sociales.

Al conocer el dato, los llamados de los sindicalistas a Lombardo para que la Alianza corrija el proyecto se volvieron incesantes. Pero hasta anoche no habían obtenido ninguna respuesta.





¿Sabe cómo se obtiene la leche más limpia y pura de la Argentina?

# Invirtiendo 173 millones de pesos, esfuerzo y dedicación.

*Por eso somos la única empresa que elabora todos sus productos lácteos con leche con menos de 100.000 bacterias / ml. verificada al inicio de la pasteurización, las 24 hs., los 365 días del año.*

***Por eso, también nos premió la Fundación Invertir.***




***Agradecemos a la Fundación Invertir Argentina por habernos distinguido con el Premio Invertir 1999.***

*En nuestro* **"Programa de Mejoramiento de la Calidad de la Materia Prima"**, *invertimos 173 millones de pesos en:*

- *El transporte y recolección de la leche (265 nuevas unidades).*
- *En la clasificación de la leche (6 nuevas plantas clasificadoras).*
- *En la elaboración de productos lácteos (modernización de las plantas).*
- *Y especialmente en nuestra gente (45.380 hs. de capacitación).*




***70 años invirtiendo en la Calidad.***

## Ruckauf se justifica

Carlos Ruckauf dijo ayer desde los Estados Unidos que si Carlos "Chacho" Alvarez –su sucesor al frente del Senado– lo quiere, puede revisar la designación de personal que el vicepresidente dispuso a último momento. Ruckauf pasó a planta permanente a unas 86 personas "a pedido del sindicato de trabajadores", según justificó durante una entrevista por Radio Provincia. Después de incrementar con estas designaciones en unos 3 millones de pesos los 103 que anualmente eroga el Senado en sueldos, Ruckauf agregó: "Hay que gastar mejor". Pidió votar una ley de Presupuesto que "resulte útil para todos los argentinos". Según el electo gobernador bonaerense, el futuro gobierno nacional "va a tener la máxima colaboración de nuestra parte". Sugirió eliminar "algunos gastos, como los de Fondos Reservados, los vinculados con los Aportes del Tesoro Nacional para las provincias, y todos los gastos improductivos en general". Ruckauf utilizó durante su gestión hasta el último centavo de los 2 millones de pesos en concepto de Fondos Reservados destinados al Senado nacional.

## La B'nai B'rith no premió

La B'nai B'rith aclaró que la entidad no entregó ninguna condecoración al Presidente Carlos Menem ni a nivel nacional ni a nivel internacional. "El señor Abraham Foxman no es director ejecutivo internacional de B'nai B'rith", dijo, sino "director de la Antidefamation League, organización que sí le entregó el reconocimiento de referencia". Agregó que "no cejará en su esfuerzo para ayudar a que se esclarezcan plenamente los atentados contra la Embajada de Israel y la AMIA, en el ámbito local e internacional".

# "Una medida desprolija de un gobierno que se va"

Un sorpresivo decreto dispuso la normalización del INPI, organismo clave en el tema patentes. Otro escándalo en el proceso de transición.

**INSTITUTO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL**

**Decreto 1334/99**

**Déjase sin efecto la intervención del mencionado organismo autárquico. Designación de miembros del Directorio.**

Bs. As., 11/11/99

VISTO el expediente Nº 001-004601/99 del Registro del MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS, y

CONSIDERANDO:

Que mediante la Ley Nº 24.481 y su modificatoria, la Ley Nº 24.572, se dispuso la creación del INSTITUTO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL como organismo autárquico, con personería jurídica y patrimonio propio, que funciona en el ámbito del MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS, para actuar como Autoridad de Aplicación de la Ley Nº 24.481 de Patentes de Invención y Modelos de Utilidad, de la Ley Nº 22.362 de Marcas, de la Ley Nº 22.426 de Transferencia de Tecnología, y del Decreto Ley Nº 6673 del 9 de agosto de 1963, de Modelos y Diseños Industriales.

**Por Alfredo Zaiat**

**El Instituto Nacional de la Propiedad Industrial, organismo clave en la guerra por las patentes que mantienen los laboratorios nacionales y extranjeros, estaba intervenido desde enero pasado. En esa situación iba a seguir hasta el 10 de diciembre, día en que Fernando de la Rúa jurará como presidente. Para sorpresa de los aliancistas, ayer se publicó en el Boletín Oficial un decreto que dispone la normalización de esa dependencia, nombrando al actual interventor, Horacio Alberto Jaquenod, como su máxima autoridad y a otros dos directores más. Por lo sensible de la materia de que se ocupa el INPI, la Alianza salió con todo a cuestionar esa medida del gobierno de Carlos Menem. Dicen que Jaquenod responde al presidente del bloque de diputados del PJ, Humberto Roggero, quien en estos momentos está envuelto en un escándalo por coimas que habrían pagado los laboratorios nacionales para obtener una ley de patentes que contemplara sus intereses (ver página 11).**

La normalización del Instituto "rompe con el espíritu de cooperación que mantenía con la Secretaría de Industria", afirmó a este diario Miguel Bein, representante del equipo de José Luis Machinea para coordinar la transición con esa dependencia bajo el mando de Alieto Guadagni. "Quiero creer que (Guadagni) se enteró de esa irregular disposición por el Boletín Oficial", apuntó Bein. En la Alianza no hacen otra lectura de esos nombramientos de apuro que una jugada del menemismo para entorpecer a la futura administración de De la Rúa, además de dejar nichos propios en la estructura del Estado. Más aún en una dependencia como el INPI, que resulta clave en un tema tan controvertido como el de las patentes medicinales.



**Miguel Bein, encargado de coordinar el proceso de transición en la Secretaría de Industria.**
*La Alianza cuestionó el decreto. Dos de los designados están vinculados a Humberto Roggero.*

Cuando Fernando de la Rúa se enteró del contenido de ese decreto de boca de Machinea, rápidamente tomó una decisión. Apenas asuma el gobierno implementará las medidas legales necesarias para corregir "esa irregularidad", como la definió en suaves palabras. E incluso no descartó una nueva intervención para anular esas designaciones. Bein aclaró que "no hay un prejuzgamiento de los funcionarios nombrados", agregando que lo que se cuestiona es "una medida totalmente desprolija de un gobierno que se va".

La titular del Instituto era Norma Félix, cercana al ex ministro Domingo Cavallo, quien fue echada el 27 de enero pasado luego de la fuerte presión que ejercieron diputados oficialistas, defensores de los intereses de los laboratorios nacionales frente a los extranjeros. Félix había cuestionado públicamente la ley de patentes impulsada por esos legisladores liderados por Roggero. Su lugar fue ocupado por Horacio Jaquenod, como interventor. Jaquenod trabajó en la Cancillería, fue vicecónsul en Arabia Saudita y asesoró a Roggero. Este último es su principal respaldo, además de Julio Cáceres, integrante del equipo de Roque Fernández, quien es, a su vez, su cuñado.

La intervención del INPI iba a durar 120 días. Cuando expiró ese plazo, en setiembre, una resolución de Economía la prorrogó hasta el 10 de diciembre. Repentinamente, el Gobierno consideró que, "en virtud de haberse logrado los fines propuestos, resulta procedente dejar sin efecto la intervención", como se expresa en el controvertido decreto. Además de Jaquenod, se nombró por cuatro años a los directores Federico "Quico" Zamora, ex concejal de la UCeDé, en representación de Economía, quien también asesoró a Roggero sobre temas industriales y tuvo mucha participación en la elaboración del proyecto de ley de patentes. Y a Alfredo Carella, por Salud y Acción Social.





NEGOCIAN EL PLIEGO DE SENADOR PARA EL MINISTRO

# Corach y la banca de Avelín

**Por Santiago Rodríguez**

**Carlos Corach podría ser consagrado hoy como senador por la Capital Federal. Eso es lo que pretenden los legisladores peronistas porteños que ayer solicitaron que el pliego del ministro del Interior sea tratado sobre tablas en la habitual sesión semanal de la Legislatura. De todos modos, sólo los votos de la Alianza podrían ayudarlos a alcanzar los dos tercios que se requieren para dar un tratamiento preferencial al diploma y resulta ser que ahora la coalición no está dispuesta a abrirle a Corach las puertas de la Cámara alta sin antes asegurarse de que el PJ no le birlará la banca por San Juan que dejará vacante el electo gobernador Alfredo Avelín.**

El pliego de Corach ingresó a la Legislatura porteña en mayo y la Alianza lo cajoneó hasta el 24 de octubre. Después de las elecciones, su tratamiento cobró impulso a partir del día en que Fernando de la Rúa dijo que había que "cumplir con la ley". Muchos de los legisladores de la coalición, que por meses aseguraron que no avalarían la designación del ministro del Interior, aprobaron entonces en comisión el despacho que habilita el tratamiento del diploma en el recinto.

Pero ahora Corach encontró una nueva dificultad: antes de aprobar su ingreso al Senado, la Alianza quiere que el PJ aborte las maniobras para poner a un hombre de ese partido en la banca de la misma Cámara alta que abandonará el aliancista Avelín, cuando asuma como gobernador de San Juan.

> **San Juan:** *La Alianza quiere que el justicialismo abandone la idea de poner a un hombre suyo en la banca que abandonará Avelín.*

No todos los legisladores peronistas apoyan a Corach: Juliana Marino, Liliana Sánchez y hasta el propio presidente del bloque, Antonio Cortés, adelantaron que se sumarán a Nueva Dirigencia y no lo votarán. Los que avalan su designación fueron los que pidieron el tratamiento sobre tablas del pliego, que la semana próxima ya podría tratarse con la sola presencia de la mitad más uno de los diputados en el recinto.

Es que, más allá del tiempo que pretende darse para solucionar el conflicto por la banca del senador por San Juan, la Alianza no está en condiciones de asegurar los dos tercios que se requieren para tratar hoy el pliego. A ningún legislador aliancista le cae en gracia levantar la mano por Corach y menos aún cuando hay algunos que no lo harán. Es el caso de Cristian Caram y de otros que se programaron viajes, como Felipe Figuerero y Raúl Zaffaroni. Por eso es que nadie descarta que, al momento de votar, a más de uno le agarre súbitamente ganas de ir al baño y que Caram haya sido objeto de presiones y apelaciones a "la responsabilidad colectiva" en la última reunión de bloque, en la cual los socialistas Daniel Martini y Clori Yelicic llegaron a proponer la convocatoria a una consulta popular que determine si Corach debe o no ser senador.

EL DIPUTADO ROGGERO NEGO QUE EXISTIERA LA COIMA

# "El imperio contraataca"

La denuncia de Martin Andersen sobre una coima de 25 millones disparó una guerra de desmentidas y acusaciones "a los lobbies".

**Por Sergio Kiernan**

**La columna que el periodista Martin Andersen publicó en el diario *The Washington Times* el 28 de octubre, dando una dura serie de ejemplos sobre la corrupción en Argentina, detonó ayer una guerra de desmentidas, acusaciones y amenazas de juicio entre los mencionados en el artículo. Mientras que el presidente del bloque de diputados del PJ, Humberto Roggero, acusaba a "un lobby que opera a la prensa" por el escándalo, su colega de banca Claudio Sebastiani se esfumaba pero mandaba a decir por su vocero que ya estaba "hablando por Internet con un estudio de abogados en EE.UU. para hacerle juicio a ese periodista". Roberto Azaretto, presidente de la Asociación de Defensa de Usuarios de Servicios Públicos, citado por Andersen como testigo, confirmó que en mayo escuchó a Sebastiani decir que había manejado personalmente una inmensa coima en efectivo.**

En su artículo, Andersen ejemplificaba el nivel de impunidad reinante en nuestro país relatando un diálogo en el Café de la Paix de Recoleta, una tarde de mayo de este año, en la que el diputado Sebastiani se habría jactado de ser "uno de los cinco que puso la plata en los sobres". "La plata" en cuestión, escribió Andersen, serían 25 millones de dólares, el precio de bloquear en el Congreso la apertura del mercado farmacéutico argentino. Azaretto es citado por el periodista norteamericano como testigo de la conversación. "El Imperio contraataca", dijo, floridamente, el diputado Roggero, que atribuyó la denuncia a "una producción mediática de este diario de la Secta Moon, que financió a los contras nicaragüenses y el contrabando de armas a Corea del Sur". Para el legislador cordobés, la denuncia "no es la primera operación que se hace en el tema patentes, es la tercera o la cuarta que el Imperio hace con patentes y con el mismo tipo de sospechas". Roggero, y sus asesores en la Cámara, enmarcaron el incidente en un contexto "de lucha" entre los laboratorios multinacionales medicinales y la industria argentina. "Lamentablemente estas denuncias ponen en tela de juicio la defensa de los intereses nacionales –definió el diputado– porque acá todo el mundo sabe que en la ley de patentes hay intereses confrontados entre laboratorios extranjeros y nacionales."

Para Roggero, las acusaciones de corrupción "son maniobras" para atacar "los intereses nacionales". El diputado recordó que Leslie Ackerman, vicepresidente de la cámara de los laboratorios de Estados Unidos (FARMA), ya había acusado a fines de 1997 a legisladores argentinos de recibir coimas a cambio de aprobar la ley de patentes. El entonces diputado nacional y actual secretario de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Enrique Mathov, al enterarse de estas acusaciones se presentó a la Justicia pidiendo que se iniciara una investigación y que se citara a declarar por vía diplomática a Ackerman. A mediados de 1998, cuando el vicepresidente de FARMA se encontraba en la Argentina de visita, debió partir apresuradamente a Montevideo al enterarse de que el Congreso pediría su captura.

Roggero recordó también que el periodista Derroy Murdot, de *The Wall Street Journal*, a principios de 1997 ya había publicado "una columna muy similar a la de este señor vinculando al Congreso con el pago de coimas por las patentes farmacéuticas, a través del entonces diputado radical Ernesto Algaba". Respecto de este nuevo "round" en la pelea que Roggero ve con los norteamericanos, el diputado dijo que "hablé con el diputado Sebastiani ayer a raíz de esta situación que se ha planteado y él ha iniciado las acciones legales. Ha negado terminantemente la reunión, el conocimiento de esta persona, dicha reunión y este comentario que no existió y que nunca existió el hecho", dijo Roggero.

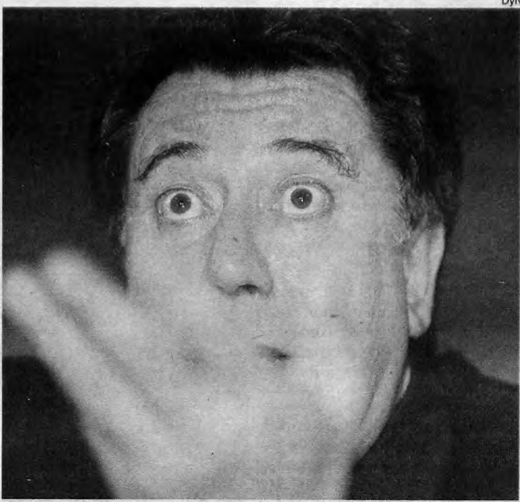
**Proceso:** ***El diputado Sebastiani ya "habla por Internet" con abogados en Washington para procesar al autor y los editores del artículo.***

Esto no es exactamente así. Por un lado, el vocero de Sebastiani, Eduardo López, afirmó que el diputado está "eligiendo abogado" en Washington para procesar a Martin Andersen y al *Washington Times*. "Estamos hablando por Internet sobre el caso", detalló López, que dijo que Sebastiani no hablará con los medios hasta que hayan comenzado las acciones legales, "probablemente este fin de semana o la semana que viene". Sin embargo, fuentes del bloque del PJ aseguraron que Sebastiani hablará a la prensa "a más tardar hoy", presionado por sus pares. Roberto Azaretto, el testigo que confirmó el contenido del artículo y que también será enjuiciado por Sebastiani, se encargó de destacar la otra imprecisión de Roggero.

"El lunes a la noche, en la única declaración que hizo hasta ahora, el diputado Sebastiani no negó la reunión con Andersen", detalló Azaretto. "El diputado Humberto Roggero dice que la reunión no existió, pero Sebastiani la admite. Y eso es lo que importa." Para el testigo, las cosas son simples: "En mayo, en el Café de la Paix de Recoleta se dijo una cosa, Mick Andersen la publicó, me llaman y yo digo que es cierto, que lo oí. No sé si los 25 millones los pagaron los laboratorios o quién, pero sé que Sebastiani dijo eso. No recuerdo que haya hablado de Roggero, no tengo tanta certeza. El dijo que contó la plata 'en una sala de presidencia'. Yo no sé si Sebastiani votó o no votó a favor de los laboratorios argentinos. Que Roggero lo hable con Sebastiani, no conmigo".

**Roberto Azaretto, testigo: "Yo oí lo que oí".**

DyN



**Humberto Roggero desmintió todo y habló "del Imperio".**
*"La denuncia es una producción mediática de la Secta Moon."*

## Allanamiento en Diputados

El martes por la tarde las autoridades del bloque de diputados justicialistas impidieron un allanamiento en las oficinas que la bancada tiene en el tercer piso del edificio de Rivadavia 1829. La orden fue presentada ante los funcionarios parlamentarios por un grupo de policías de la División Defraudaciones y Estafas de la Federal, quienes pensaron que estaban en las instalaciones de una firma denominada Liberty Art. La orden de allanamiento había sido librada por el juez de instrucción Roberto Grispo, que investiga una causa por emisión de cheques sin fondos. Para impedir el ingreso de los detectives que insistían en llevarse los papeles del lugar, tuvieron que intervenir el presidente del bloque del PJ, Humberto Roggero, el vicepresidente primero de la Cámara, Marcelo López Arias, además del secretario administrativo del cuerpo, Juan Estrada. Ahora los diputados del PJ dicen que le iniciarán juicio político al juez Grispo "porque no puede cometer semejante torpeza". Según Roggero, "nosotros tenemos en esa área información reservada, muchos archivos que iban a ser prácticamente violados sin el consentimiento de la presidencia de la Cámara, que es la que debe autorizar este tipo de procedimientos".

# "No quiero que se piense que es una operación política"

El juez Cavallo indagó ayer a la viuda del narcotraficante Pablo Escobar, a su hijo y a uno de sus contadores. Hay contradicciones entre lo que dice el Gobierno sobre su ingreso al país y la investigación del magistrado. Los principales puntos oscuros de una historia que comenzó en 1995.

**Por Adriana Meyer**

**"Se está especulando demasiado con una causa muy compleja y ahora no puedo hacer ningún análisis, pero no quiero que la opinión pública crea que esto está armado o que responde a una operación política o periodística o internacional." De este modo, el juez Gabriel Cavallo –que ordenó el martes la detención de la viuda y del hijo del narcotraficante Pablo Escobar Gaviria– salió al cruce de las versiones que circularon sobre el caso, sin ocultar su molestia. El magistrado recibió ayer a la noche una nota de la Dirección Nacional de Migraciones, de la Cancillería y del Ministerio del Interior que señala que "Argentina no tiene ningún convenio con Colombia para reconocer la nueva identidad de la señora y sus hijos, es decir que, las autoridades argentinas no reconocen la validez de los documentos con que los Gaviria ingresaron al país". Sin embargo, el ministro del Interior, Carlos Corach, afirmó ayer en Uruguay que los documentos son "oficiales" y "fueron entregados por el gobierno colombiano para protegerlos".**

Cavallo había insistido en que no recibió ninguna comunicación oficial desde Colombia que acredite la condición de "testigos protegidos" con otra identidad. Por su parte, el cónsul colombiano, Ignacio Ruiz, dijo que no sabían que estaban en el país y que la detención fue una sorpresa.

Victoria de Gaviria y su hijo están acusados de falsificación de documento público y uso de documento público falso, pero el juez aclaró que es una "calificación provisoria, no son hechos". El otro delito que se les imputa es lavado de dinero proveniente del narcotráfico, al que podría agregarse la acusación de integrar una asociación ilícita. En tal sentido, un par de semanas antes de la precipitada detención de la mujer, el juez había solicitado información al Banco Río y al Citibank sobre sus movimientos de dinero. Pero antes de los allanamientos realizados el martes no parecía tener elementos suficientes como para negarle la libertad.

El abogado de la mujer, Guillermo Abramson, habría aportado documentación para acreditar que todas las operaciones financieras e inmobiliarias realizadas por su defendida en Argentina son legales. Pero en algunas de ellas la viuda se manejó con testaferros. El juez Cavallo deberá analizar la composición de la fortuna de Victoria de Gaviria, que estaría compuesta por la herencia que le dejó su marido (calculada en dos mil millones de dólares) y las cuentas en donde está depositado el dinero de los juicios por expropiaciones que tiene con el Estado colombiano. Al cierre de esta edición, el juez tomaba declaración indagatoria a Juan Pablo Escobar, de 22 años, mientras su madre aguardaba en la alcaidía de los tribunales federales de Retiro.

Aunque no es el objeto de la causa, si el juez encuentra elementos sobre algún tipo de negligencia por parte de los organismos de seguridad o las autoridades de Migraciones en este nuevo escándalo, los separará de la causa para que otro magistrado lo investigue. "Si hay alguna responsabilidad de un funcionario público la voy a hacer conocer", enfatizó Cavallo ante la prensa. Y agregó que "no me muevo por apellidos, si hay pruebas se tomarán las decisiones necesarias".

El contador de la mujer, Juan Carlos Zacarías, obtuvo la eximición de prisión, mientras que su socio, Enrique Peralta, tuvo menos suerte y quedó detenido hasta que el juez lo indagó. Zacarías es un personaje clave en la historia porque habría compartido inversiones con la viuda, pero ahora litigan en el fuero civil. Victoria Eugenia lo acusa de extorsionarla. El contador dice que se enteró hace pocos meses de la identidad de la mujer, que le pagaba un sueldo de 400 pesos. Su abogado, Víctor Stinfale, reconoció que fue a verla para pedirle que le diera a Zacarías una remuneración acorde a su condición de "acaudalada viuda de narcotraficante", porque "ella le ocultó su verdadera identidad con lo cual no le permitió al contador elegir si quería tenerla como cliente".

Rafel Yohai




**El juez Gabriel Cavallo, molesto con las versiones.**
*"Si hay responsabilidad de un funcionario la voy a hacer conocer."*

## Sus pasos en el país

◆ Victoria Eugenia Henao llegó a la Argentina en 1995. Al poco tiempo comenzó a tramitar la radicación en Migraciones y obtuvo su DNI como "inmigrante con capital". En Colombia, la mujer era parte del programa conocido como "protección de personas". Por eso llegó a Buenos Aires con documentación oficial de ese país a nombre de María Isabel Santos Caballero.

◆ Fuentes de la SIDE aseguraron a este diario que en 1996 encontraron a Henao en el country Las Praderas, pero decidieron no iniciar una causa ni echarla del país "porque no tenía ningún pedido de captura".

◆ Como nadie cuestionaba su presencia, Henao comenzó a "invertir" en el país. Pero las cosas se le complicaron después de un enfrentamiento que tuvo con su contador, Juan Carlos Zacarías. Henao sostiene que el hombre se quedó con quinientos mil dólares de un "vuelto". Por eso le inició una demanda judicial. La viuda de Gaviria asegura que, a modo de venganza, él la denunció a las autoridades.

◆ En el juzgado de Gabriel Cavallo venían investigando a Henao desde hace dos meses y medio. Su detención no estaba planeada a corto plazo, ya que aún faltaban recolectar elementos para probar si la mujer había lavado de dinero. Sin embargo, el juez tuvo que adelantar la captura de la viuda porque el lunes, en su programa "Memoria", Samuel "Chiche" Gelblung aseguró que la mujer de Gaviria residía clandestinamente en Buenos Aires con otro nombre.

◆ Henao fue detenida el martes a la noche, pero quedará en libertad si el juez Cavallo no pudiese probar que ella, su hijo de veintidós años y los contadores que contrató forman parte de una asociación ilícita.

EL PERIPLO DE LA VIUDA E HIJOS DE

# "Les doy gracias a los

**Desde Colombia, la madre de Pablo Escobar Gaviria formuló un original reconocimiento al país. "Gracias a los argentinos", dijo ayer Hermilda Gaviria de Escobar; "estoy agradecida porque le dieron a mi nuera y a mi nieto la hospitalidad que otros le negaron". La mujer no puso nombre y apellido a los destinatarios de su gratitud; discreta, sólo admitió que Victoria Eugenia Henao Vallejos –la viuda del narcotraficante colombiano– pasó por varias capitales donde fue rechazada antes de lograr instalarse en Buenos Aires. "Yo también estuve por allá, paseando con una excursión, y me escribo con ella o me comunico cuando va una persona conocida, porque la Argentina les gusta mucho para pasear", reveló la mujer.**

La prensa de Bogotá, donde el martes se recibió con asombro la detención de la mujer de Escobar y su hijo mayor, reconstruyó ayer la "búsqueda de un lugar para vivir" que los familiares del narcotraficante mantienen sin mayor suerte hace seis años, desde que el grupo parapolicial Los Pepes inició una guerra a muerte contra Escobar. Bajo el título de "El vía crucis de los herederos", el diario *El Tiempo* recordó que los hijos del traficante intentaron salir de Colombia el 19 de febrero de 1993 rumbo a Estados Unidos, pero las autoridades se lo impidieron porque no tenía el permiso de su padre, por entonces prófugo. Cinco meses más tarde la esposa y los dos vástagos de Escobar se trasladaron a Costa Rica, pero las autoridades les formularon una "invitación cordial" para abandonar su territorio.

Apenas habían vuelto cuando, en diciembre de ese año, Escobar fue acribillado por un comando policial y Medellín quedó envuelta en una feroz pelea de clanes por el control del millonario negocio de la venta de drogas. Los familiares de Escobar probaron suerte con Alemania, pero tampoco allí fueron aceptados

DUDAS EN LA INVESTIGACION DE VICTORIA DE GAVIRIA

# Demasiados puntos oscuros

**Por Raúl Kollmann**

El caso de la viuda de Pablo Escobar Gaviria deja grandes interrogantes y puntos oscuros.

◆ **La SIDE asegura que detectó a la mujer en el country Las Praderas en 1996. No encontró irregularidades. La Policía Federal, en cambio, la detectó hace un mes e inició una causa judicial.**

Un altísimo funcionario de la SIDE le confirmó a **Página/12** que los espías no sólo ubicaron a la mujer, sino que se pusieron en contacto con las autoridades colombianas. Desde Bogotá aseguraron que la señora Henao Vallejos utilizaba documentación oficial entregada por las autoridades en el marco del programa denominado Protección a las Personas. Además, según la SIDE la mujer no tenía orden de captura en su contra. Hay un dato que es coherente con lo que afirman los espías: la señora Henao Vallejos, utilizando el apellido de Santos Caballero, compró la propiedad en el country en mayo de 1996. Así lo certifica la escritura.

En la Policía Federal dicen que la SIDE miente y que en realidad nunca se dieron cuenta de que la señora estaba en la Argentina, lo que sería una muestra de su notoria ineficacia. Los espías contraatacan, acusando a la Federal de hacer un show con una señora que no está imputada de nada y a la que –dicen ellos– van a tener que dejar en libertad en los próximos días.

◆ **¿Cómo y por qué se inició la investigación? Este es uno de los mayores interrogantes del caso.**

La Policía Federal y el juzgado de Gabriel Cavallo dan la misma versión. Un hombre de la Brigada Antiterrorista, que lidera el comisario Jorge Palacios, y que había revistado en la División Drogas Peligrosas durante varios años, se topó casualmente con la mujer. Ese oficial es el que -supuestamente– puso en marcha la pesquisa.

Como adelantó **Página/12**, los hombres que rodean a la viuda de Escobar, en cambio, sostienen que la mujer fue denunciada, con reserva de identidad, por el contador Juan Carlos Zacarías, una especie de testaferro y hombre de confianza de la señora. La viuda de Escobar asegura que el contador le robó 500.000 pesos y que además le pedía 25.000 por mes para mantenerse en silencio. Por todo eso, ella le inició una demanda judicial. Como respuesta –dice la viuda de Escobar–, Zacarías la denunció.

◆ **Otra vez hay dudas sobre el papel de la Dirección de Migraciones y la inseguridad en las fronteras argentinas.**

Una alta fuente de Migraciones le dijo a **Página/12** que la mujer inició el trámite para conseguir la radicación en 1996, a pesar de que había llegado el año anterior. Ayer, distintas versiones periodísticas indicaban que la mujer sólo reside en la Argentina desde hace 18 meses, pero la realidad es que la escritura de la casa de Las Praderas data de mayo de 1996 –tal como adelantó ayer este diario– y sobre esa base, con esa inversión de capital, la mujer pidió la radicación en el país.

En Migraciones argumentan que recibieron desde Colombia certificados oficiales en los que Santos Caballero .-en verdad, la viuda de Escobar.- aparecía sin antecedentes judiciales y penales. Sin embargo, nadie dudó y nadie le preguntó siquiera a la SIDE qué información había sobre una señora que llegaba desde un país convulsionado y trayendo unos dos millones de pesos. Esto es todavía más grave si se considera que la Argentina ya sufrió dos atentados terroristas y se debería mirar con lupa a la gente que ingresa.

◆ **¿Cuál era y es la estrategia de los investigadores y el juez?**

El juez Gabriel Cavallo y el jefe de la Brigada Antiterrorista, Jorge Palacios, sostienen que cuando el lunes pasado Chiche Gelblung reveló la presencia en la Argentina de la viuda de Escobar, les frustró buena parte de la investigación. Todo indica que mediante escuchas telefónicas se quería imputar a la mujer una asociación ilícita, delito no excarcelable.Por otra parte, la premura le impidió al juez conseguir más datos sobre supuestos movimientos irregulares de dinero y, además, el magistrado tiene dificultades para probar el origen sucio de los fondos. Para completar, es controvertida la utilización en la Argentina de documentos en los que no figura con su verdadera identidad pero que le fueron oficialmente entregados por las autoridades.

Rafel Yohai



**Victoria Eugenia Henao y su hijo mayor fueron detenidos anteayer.**
*El juez Cavallo los acusa de falsificación de documento y lavado.*

PABLO ESCOBAR

## argentinos"

y debieron volver a Bogotá. De todas maneras siguieron insistiendo. Procuraron, por ejemplo, ingresar a Ecuador en 1994, pero las autoridades de este país declararon que su presencia era "indeseable". Finalmente, puntualiza el diario, Victoria Eugenia Henao y sus hijos abandonaron Colombia a comienzos de 1995, aparentemente con destino a Chile, cuyo gobierno ya había indicado que no eran bienvenidos. La razón esgrimida fue, precisamente, "tener recursos ilícitos".

"El único pecado que tenemos es el de ser familiares de Escobar", se quejó ayer Hermilda Gaviria, quien recordó a su hijo como "un hombre muy humano, que se quitaba la ropa para dársela a los pobres y construyó un barrio en Medellín", que ahora lleva el nombre de Pablo Escobar por decisión de sus pobladores. "Si él hizo algo es porque nadie es perfecto en la vida, ya que todos tenemos algo bueno y también algo malo", concluyó. En diálogo con radio Mitre, la mujer agregó que si Escobar estaba acusado de ser el mayor narcotraficante de Colombia era porque "iba a paso gigantesco para la presidencia de la república; la persecución es una cosa política, los políticos quisieron que él muriera y ahí lo tienen".

Hermilda Gaviria no quiso revelar desde cuándo están en Buenos Aires su nuera y su nieto. Sólo confirmó que salieron del país después de la muerte de Escobar bajo la nueva identidad que les confirió la Justicia de ese país, pero aclaró que durante un tiempo nada supo de su nuera y sus nietos. Y conjeturó que Victoria Eugenia Henao Vallejos va a quedar pronto en libertad. "Si lavó dinero del narcotráfico –agregó– yo no lo supe ni lo llegué a sospechar, a mí me comunicaba todo y eso es algo que nunca me dijo. Ella es una mujer muy buena, incapaz de hacer algo malo o contra la ley."

## AMIA

Los familiares y amigos de las víctimas de la masacre en la AMIA realizarán un acto, como todos los 18, frente al edificio de la mutual judía. El de hoy, cuando se cumplen 64 meses del atentado, es el último antes del cambio de gobierno. El acto, que comenzará a las 9.30 en Pasteur 633, estará centrado en recordar a las autoridades electas los compromisos asumidos durante la campaña y también se hará hincapié en el reclamo a la administración del presidente Menem por su falta de voluntad política para esclarecer el ataque terrorista más brutal de la historia argentina. Los organizadores habían invitado a Fernando de la Rúa, quien por su estado de salud no podrá concurrir y envió en su representación a Darío Lopérfido y Jorge Enríquez, el subsecretario de Gobierno de la municipalidad de Buenos Aires.

## BOMBA

Pocos minutos después de la partida de Menem hacia la Cumbre de Alcaldes en Miami, unas 600 personas fueron desalojadas del Aeropuerto de Ezeiza por una alarma de bomba en el sector de Aerolíneas Argentinas. La sospecha cundió por el bolso abandonado de un hombre que almorzaba en la confitería y que, ante la conmoción, fue a recuperarlo. Entre los desalojados se encontraba el jefe del Ejército, Martín Balza.

## La UOM en concurso

La Unión Obrera Metalúrgica (UOM) solicitó hoy a la Justicia el concurso preventivo de acreedores de su obra social. La presentación ante el juzgado comercial de Norma Di Notto fue realizada por el titular del gremio, Lorenzo Miguel, y los dirigentes Luis Guerrero y Hugo Curto.

## La reforma de la Justicia

El Centro para la Participación y el Control Ciudadano del gobierno porteño realizará hoy en Pico 1683, Núñez, un taller de reflexión sobre la reforma de la Justicia. Participarán Lucía Alberti, el ex fiscal Julio Strassera y el experto de Naciones Unidas Leandro Despouy.

# Un frente amplio para sacar a Bussi

La Alianza y el PJ presentaron proyectos en Diputados para que el ex dictador de Tucumán no pueda asumir su banca en diciembre.

Juan Pablo Sánchez

**Bussi: cuestionado por todos.** *Podría asumir a fin de mes.*

**Por Felipe Yapur**

**Acosado por los juicios por secuestro de menores cometidos durante la dictadura y el enriquecimiento ilícito logrado con la plata sucia del Proceso, Antonio Domingo Bussi pugna por lograr la impunidad que le otorgarían los fueros parlamentarios que obtuvo el 24 de octubre. Pero no le será fácil. Tanto el bloque de la Alianza como el del PJ presentaron proyectos para evitar que el ex dictador integre nuevamente la Cámara baja. Los hay vehementes, como los del diputado Alfredo Bravo y Alfredo Neme Scheij, que sostienen que "es imprescindible impugnar e impedir el ingreso del dictador". Los hay también más moderados, como el que encabeza Mario Cafiero, quien pretende suspender el diploma del militar hasta tanto se integre la Comisión de Etica Pública. Esta deberá impugnarlo en base a su falta de idoneidad moral. Pero en lo que todos coinciden es en que para que Bussi no sea diputado es necesario voluntad política para impedirlo. Todos los legisladores consultados juran que ésta existe.**

Pero el tiempo juega en contra de los diputados. El lunes se incorpora el diploma del ex dictador y el primer día de diciembre se realizará la jura de los nuevos legisladores. Por ello todos los representantes que presentaron proyectos reconocen que la definición del caso Bussi tiene que darse el próximo miércoles, justo el día en que la Cámara se reunirá para tratar el Presupuesto del 2000. El bussismo cree que este espinoso tema, que enfrenta a los partidos mayoritarios, terminará favoreciendo al ex dictador.

Otro punto que el bussismo piensa que juega a su favor es la falta de unanimidad que existe tanto en los bloques de la Alianza como del justicialismo. Esto, por ahora, es cierto. Ayer, en el bloque del PJ no se llegó a un acuerdo sobre qué hacer con el pliego de Bussi ya que existen dos proyectos. Uno de ellos es el que presentó la diputada Marta Ortega de Aráoz, quien plantea la inhabilitación para ocupar la banca hasta tanto Bussi obtenga un fallo judicial favorable en las causas que pesan sobre él. El otro es el que encabeza Mario Cafiero. El diputado entiende que es necesario primero suspender provisoriamente la admisión del diputado Bussi hasta tanto se expida la Comisión Nacional de Etica Pública.

Este proyecto, considerado por varios de los colegas de Cafiero como moderado, fija un plazo de 30 días para que dicha comisión se integre y dictamine sobre la condición moral del ex dictador para acceder a una banca de diputado nacional. "Es verdad que este camino puede ser considerado un poco más moderado. Pero creo es el más seguro", se defendió Cafiero. La reunión del bloque terminó cuando su titular, Humberto Roggero, consideró que era preciso esperar unos días antes de resolver.

En la vereda de la Alianza sucede algo similar. Los legisladores Bravo y Neme Scheij presentarán el lunes un extenso proyecto donde se realiza una detallada descripción de su raid genocida durante la dictadura militar. Los diputados escucharán el listado de las personas desaparecidas durante el paso del militar por Tucumán entre 1975 y 1977, un detalle de los inmuebles que el dictador adquirió en los años de plomo y los procesos que llevan adelante los jueces Ricardo Maturana (enriquecimiento ilícito), Adolfo Bagnasco (desaparición de menores) y Baltasar Garzón (genocidio). "Con todo estos datos no se puede pedir una inhabilitación provisoria, es imprescindible impugnar y rechazar la incorporación de Bussi", indicó el diputado socialista.

Mientras Bravo y Neme Scheij terminan de redactar contra reloj su proyecto, los diputados de su mismo bloque, Nilda Garré, Diana Conti, Juan Pablo Cafiero y Pablo Fernández presentaron el suyo. Curiosamente éste coincide en parte con el presentado por Ortega de Aráoz y el del Cafiero peronista. Estos aliancistas sostienen que "la idoneidad moral de Bussi está seriamente dañada pública y notoriamente. Tiene un pedido de captura internacional por violaciones a los derechos humanos, y con relación a la falsedad ideológica de sus declaraciones juradas y cuentas bancarias en el exterior no declaradas, lo comprendería la ley de Etica Pública".

**Corrida:** ***El primero de diciembre juran de nuevos legisladores. La definición tiene que ser el miércoles, justo cuando se trata el Presupuesto.***

Un detalle a tener en cuenta es la posición del nuevo gobierno sobre este tema. Ayer, el posible ministro de Justicia de la Alianza, Ricardo Gil Lavedra, advirtió que para rechazar el pliego del ex dictador debió haberse impugnado su candidatura y no esperar a que se realizara la compulsa popular, que lo consagró diputado. Esta posición no es compartida por la APDH, entidad que también presentó una impugnación en donde sostiene que "el voto sin el cual no hay república ni democracia, no es un instrumento mágico para limpiar basura". Sin duda, esto preocupa al ex dictador quien ve que el arco democrático se está uniendo en su contra.





LA CIDH ESPERA

# "Penas

**Por Victoria Ginzberg**

**El Gobierno está evaluando seriamente la posibilidad de dictar una conmutación de penas o indulto para los presos de La Tablada. Al menos esto es lo que dijo el presidente Carlos Menem a representantes de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH). El Presidente había asegurado el lunes que "el tema estaba en estudio". Robert Goldman, presidente de la CIDH, recalcó que el caso de La Tablada podría resolverse antes del fin del mandato menemista, durante la ronda de entrevistas que mantuvo ayer con dirigentes de la Alianza y de organismos de derechos humanos.**

En diciembre de 1997, la CIDH consideró probado que durante la recuperación del cuartel de La Tablada los militares asesinaron y torturaron a miembros del Movimiento Todos por la Patria. También criticaron que los atacantes del cuartel no tuvieron derecho a una segunda instancia judicial luego de que fueran condenados. En base a ese diagnóstico, recomendaron al Estado "que adopte las medidas apropiadas para reparar a las víctimas". La frase admite interpretaciones, pero Goldman dejó claro ayer que la CIDH reclama la libertad de los presos.

"Tenemos expectativas de un indulto o una conmutación de penas", aseguró el titular del organismo internacional por la mañana, después de reunirse con el candidato a ministro de Justicia, Ricardo Gil Lavedra, en la oficina del Foro para la Reconstrucción Institucional. Al ser consultado sobre las expectativas acerca del tratamiento que le daría al tema de La Tablada el futuro gobierno, el presidente de la CIDH

## OPINION

**Por Alicia Pierini***

### Por un acto

El general Bussi fue jefe directo de la Subzona 32 como comandante de la Brigada de Infantería V con asiento en Tucumán, entre diciembre de 1975 y diciembre de 1977. Luego –y hasta diciembre de 1980– fue comandante del Tercer Cuerpo que abarcaba todo el NOA, Cuyo y Córdoba. Durante esos años, en esa zona desaparecieron miles de argentinos. Otros fueron muertos y otros se quedaron en la tortura. La responsabilidad político militar de este general en todos esos hechos aberrantes no es materia opinable, es indubitable. ¿Puede el pueblo argentino, representado en la Cámara de Diputados nacionales, impedir que un violador reiterado de los derechos humanos ocupe una banca a partir del 10 de diciembre, sin violentar la soberanía de una provincia que lo eligió a través de su voto? En este caso interpreto que sí.

Sería avasallante si algún órgano federal burlara a los tucumanos la posibilidad de elegir autoridades con jurisdicción sobre su territorio provincial. Pero en este caso el electo asume ante un cuerpo

**Página/12, el país a diario**, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción



Internet: http://www.pagina12.com.ar Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-

UNA "REPARACION" A PRESOS DEL MTP

# conmutadas o indulto"

afirmó que esperaba que se resolviera antes de la asunción de Fernando de la Rúa. En esa entrevista también estuvieron presentes Jorge Taiana, secretario de la CIDH, y Simón Lázara y Sergio Di Gioioia, miembros de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.

Por la tarde, Goldman y Taiana volvieron a ver a Gil Lavedra, esta vez en una reunión con el vicepresidente electo. Carlos "Chacho" Alvarez tomó distancia de los presos de La Tablada al advertir que "no es de competencia nuestra, Menem es el presidente hasta el 10 diciembre".

Después de que los representantes de la CIDH se reunieran el lunes con el Presidente, trascendió que Menem respondió que el tema de los presos del MTP "estaba en estudio". La frase pareció de compromiso, pero algunos representantes de organismos de derechos humanos que mantuvieron un encuentro informal con Goldman y Taiana se quedaron con la sensación de que Menem está ocupándose seriamente del tema. "A diferencia de años anteriores, en los que había trascendidos periodísticos, esta vez se trata de una entrevista con la CIDH. Pensamos que puede ser diferente, pero no podemos asegurar que va a ocurrir", aseguró a **Página/12** Carlos Zamorano, dirigente de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre y uno de los abogados defensores de los miembros del MTP. Por el peso simbólico, los organismos de derechos humanos prefieren que se hable de conmutación de penas y no de indulto.

> **Recomendación:** ***La CIDH espera que la Argentina "adopte las medidas apropiadas para reparar a las víctimas", o sea, que conceda la libertad de los presos.***

Los presos de La Tablada se comunicaron ayer con sus abogados buscando novedades. No pierden las esperanzas de salir en libertad, aunque cada año, cerca de las fiestas, el Presidente amague con el indulto y finalmente no lo concrete. La semana pasada, Menem dijo por la radio que "puede caber la posibilidad de una conmutación de penas" para Enrique Gorriarán Merlo y Mohamed Seineldín. Desde hace tiempo se instaló que la libertad de los presos que fueron juzgados en 1989 va unida a la del líder del MTP y el carapintada, aunque la CIDH no hizo recomendaciones sobre estos casos.


Télam

**Robert Goldman, titular de la CIDH, con Menem.**
*El Presidente prometió "evaluar" un perdón o conmutación.*

## ejemplar

federal como es la Cámara de Diputados. La admisión y validez de títulos es prerrogativa de cada Cámara, y en ésta está representada la Nación. La validez del título de Bussi está afectada porque es culpable de delitos de lesa humanidad en tanto fue jefe responsable de miles de desapariciones forzadas.

¿Van a convalidar los demás diputados que Bussi continúe eludiendo la acción de la Justicia aprovechando los fueros que han sido conferidos a nuestros legisladores con otra finalidad? ¿No correspondería aplicar los principios de ética pública también a este caso?

La decisión que esperamos es política y no jurídica. Los diputados no juzgan, para eso están los jueces, pero sí pueden impedir que se consume esta nueva impunidad. Si por una mayoría abrumadora impidieran el ingreso al cuerpo de este genocida, habrán realizado un acto político ejemplar y un gesto de valor trascendente. La Justicia y la historia se encargarán del resto.

** Diputada de la ciudad de Buenos Aires.*

Daniel Jayo



Para festejar, los egresados del Colegio Manuel Belgrano, de Barrio Norte, eligieron Chichi Loca.

*Ayer el local fue clausurado por los destrozos causados por la batalla que se armó a la madrugada.*

# Una fiesta de egresados que terminó a los golpes

El festejo de un colegio en un boliche de Núñez derivó en una pelea con 15 heridos. La habilitación del local puesta en duda.

**Era la última fiesta del año. Los egresados del Colegio Manuel Belgrano de Barrio Norte lo dudaron un poco: había que pagar un poco más pero se garantizaba mayor seguridad, razonaron. Y eligieron el complejo Chichi Loca, ubicado en el Club Defensores de Belgrano, en el barrio de Núñez. Unas 2000 personas –entre alumnos, padres, profesores y amigos– brindaron por la despedida. Pero a las cuatro de la mañana, cuando la mayoría de los mayores ya se había ido, la fiesta terminó a los golpes. Nadie pudo precisar cómo se desató la pelea que terminó con 15 personas heridas, víctimas de sillazos, sombrillazos y botellas partidas sin discriminación. Los chicos señalan a unos 20 barrabravas de la hinchada del club, que entraron al complejo como si se tratara de la cancha, entonando el clásico "Dale Defe". Como si fuera poco, ayer un juez de faltas puso en duda la habilitación del local. Para el Gobierno de la Ciudad, en cambio, los papeles están en orden. Pero clausuró el local preventivamente hasta que se arreglen los destrozos.**

Este año, los chicos de quinto, del turno mañana, del Colegio Nº 6 Manuel Belgrano contrataron el complejo Chichi Loca, de la calle Comodoro Rivadavia 1560, en Núñez. Todos esperaban la tradicional fiesta. Como todos los años, primero se organizó el lunch para los egresados, sus padres y los directivos de la escuela. Y después de las tres, cuando de los padres sólo quedaban algunos rezagados, se sumaron amigos y conocidos y empezaba la verdadera fiesta. Unas 2000 personas bailaron en las dos pistas y el jardín del complejo hasta las cuatro de la mañana, cuando las cosas se complicaron.

A esa hora, "los patovicas permitieron entrar a la barra brava del club Defensores de Belgrano con petacas y armados", dijo a **Página/12** Beatriz Palomares, rectora del colegio, reproduciendo el relato de sus alumnos. "Eran unos veinte y entraron gritando 'Dale Defe' y golpeando todo", confirmó un alumno de quinto año del turno tarde. Sin embargo, nadie puede precisar cómo la pista de abajo se convirtió en una batalla, en la que volaron botellas y hubo sillazos y palazos para todos. "Las discusiones empiezan por pavadas, no se sabe qué fue lo que pasó. Lo que sé es que un preceptor tiene 15 puntadas en la cabeza y perdió un diente y a otro le rompieron su muleta en la cabeza. Incluso les pegaban a las chicas", dijo Palomares. "Fue grotesco porque la gente de seguridad en vez de sacar a los que se peleaban se puso del lado de los hinchas", agregó otro alumno. El subcomisario Arcadio González, de la seccional 32ª, en cambio, se inclina por la hipótesis de que se trató de un enfrentamiento entre alumnos.

La pelea terminó con 15 heridos. "Siete fueron trasladados al Hospital Pirovano y ocho fueron por su cuenta al Hospital Fernández", informó a **Página/12** Pedro Kuagliotti, coordinador médico del SAME. Al mediodía, confirmó, todos fueron dados de alta. Y Marcelo Gagliotti, uno de los custodios de la disco, fue trasladado a una clínica privada.

La historia tiene también un costado administrativo. El juez Jorge Rodríguez, a cargo del Juzgado de Faltas Nº 27 de la Capital Federal, denunció que la disco funciona "gracias a un artilugio entre los dueños y el Gobierno de la Ciudad". Y comentó que "hace un par de meses clausuré el local porque ni el club ni la disco estaban habilitados, pero por algunas gestiones que hizo el club, se les otorgó el permiso y se abrió nuevamente como club social, basados en una ordenanza de 1910, que establece que se podían hacer actos culturales en el club, cuando es claro que el club concesiona el lugar". Ernesto Didb, director general de Verificaciones y Habilitaciones del Gobierno de la Ciudad, dijo a este diario que el club está "perfectamente habilitado desde el 20 de setiembre". "No es un boliche, es un club que está habilitado para organizar fiestas, de ninguna manera para concesionar",

NUEVO RASTRILLAJE PARA DAR CON EL CUERPO DE BRU

# Búsqueda en la casa de un policía

**Por C. R.**

**"Este es el vigesimocuarto rastrillaje que se realiza para tratar de encontrar el cuerpo de Miguel." Con "angustia y esperanza", como ella misma define, Rosa Schönfeld, la mamá del estudiante de periodismo Miguel Bru, desaparecido desde 1993, afronta otra vez el drama de buscar los restos de su hijo, esta vez en el interior de una casa abandonada, en la zona de Berisso. Allí vivía, en 1993, el sargento Víctor Ranaletta, hoy fallecido, quien alguna vez estuvo como sospechoso de haber participado en el crimen de Bru. La búsqueda incluyó perforaciones en tres lugares distintos, en el fondo de la vivienda. Uno de los sitios abiertos a golpe de maza, pico y pala, era un rectángulo de cemento a ras del piso, de uno por dos metros, "muy similar a una tumba". Los antropólogos forenses "no encontraron nada", pero la tarea continuará hoy.**

La casa está ubicada en 11 y 156, en Berisso, y se llegó al lugar por una denuncia anónima corroborada por una testigo de identidad reservada. Miguel Bru podría haber sido sepultado en ese lugar, luego de su paso por la comisaría novena de La Plata, en la que el sargento Ranaletta se desempeñó como personal del Servicio de Calle. Al mismo cuerpo pertenecían el subcomisario Walter Abrigo y el sargento Justo López, condenados a prisión perpetua por el delito de "tormento seguido de muerte", ya que se estableció que ellos mataron a Bru en la comisaría novena.

La vivienda, en estado de abandono, fue heredada por Ranaletta y sus hermanos. El sargento, fallecido en febrero de 1998, vivió allí hasta fines de 1993. La información recibida por el fiscal Javier Guzmán, que encabezó la búsqueda, señala que Ranaletta tenía signos de paranoia. A sus allegados les dijo varias veces que temía que lo involucraran en el crimen y habría abandonado la casa porque "parecía guardar algún secreto que le causaba una gran preocupación", sostuvo Rosa Bru.

Ayer se buscaron los restos de Bru en el rectángulo señalado, en un lugar donde alguna vez hubo un gallinero, en un pozo con tapa de cemento y en el interior de una cámara séptica. La tarea seguirá hoy y hasta podría levantarse el piso de la cocina. En la tarea de búsqueda participó también Néstor Bru, padre del joven desaparecido.

EN BUENOS

# No es

**Por Mariana Carbajal**

**En la ciudad de Buenos Aires hay 32.300 jóvenes que son "inactivos absolutos", es decir, no estudian ni trabajan ni buscan empleo. Casi un 30 por ciento de la población económicamente activa juvenil tiene "severos problemas" de empleo; 13 de cada 100 adolescentes no concurren a la escuela; y el 40 por ciento de los alumnos secundarios de colegios públicos tiene una edad superior a la correspondiente a su nivel de estudio. Las cifras surgen de un relevamiento encargado por la Defensoría del Pueblo a la consultora Equis para determinar el perfil de los jóvenes porteños. El estudio también encontró que cada vez son más los jóvenes que viven en villas de la ciudad de Buenos Aires en condiciones de extrema pobreza. El crecimiento de la población de 15 a 24 años que reside en barrios de emergencia batió un record histórico en la última década. Mientras el número de jóvenes de la Capital Federal aumentó apenas 2,8 por ciento, el de aquellos que tienen su casa en una villa se incrementó en ese lapso un 124 por ciento: en la actualidad suman alrededor de 22.000, de los cuales 14.400 tienen sus necesidades básicas insatisfechas.**

La situación de los jóvenes porteños se precariza considerablemente en el cordón sur de la ciudad, donde se asientan mayoritariamente las villas, compuesto por los barrios de San Telmo, Constitución, Boedo, Barracas, San Cristóbal, la Boca, Parque Patricios, Nueva Pompeya, Villa Soldati, Parque Avellaneda, Mataderos, y Villa Lugano. En ese sector de la Capital, la desescolarización de adolescentes es un 67 por ciento superior que la tasa promedio del distrito.

El relevamiento, elaborado sobre la base de la Encuesta Permanente de Hogares, estableció que el 41 por ciento de los jóvenes de 15 a 24 años están fuera del sistema educativo formal. "De esos 186.126 jóvenes, el 98,2 por ciento asistió alguna vez a la escuela, en consecuencia, dicha situación señala claramente el efecto de los fenómenos de marginación, abandono temprano y deserción escolar", observaron en su informe los investigadores Artemio López y Martín Romeo, de la consultora Equis.

Los resultados del estudio, adelantados por este diario, serán presentados mañana en el seminario Los Jóvenes Porteños, organizado por la Defensoría del Pueblo y el Consejo Multisectorial de Organizaciones Sociales. El encuentro se llevará a cabo a partir de las 17 en el Auditorio de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA. "Queríamos tener un diagnóstico de la juventud porteña para conocer cuáles son sus necesidades. Quedó demostrado que los que viven en el cordón sur corren con desventaja con respecto a los jóvenes del resto de la ciudad. Tenemos que trabajar para lograr la igualdad de oportunidades para todos", señaló Rafael Veljanovich, defensor del Pueblo adjunto.

Según el informe de Equis, hay 32.305 jóvenes de 15 a 24 años que bajaron los brazos. No estudian, ni trabajan, ni buscan empleo, ni desempeñan tareas hogareñas: son

AIRES HAY 32.000 JOVENES "INACTIVOS ABSOLUTOS"

# fácil ser un joven porteño

**Un estudio encargado por la Defensoría del Pueblo para definir el perfil de los jóvenes porteños encontró que hay 32.000 que no estudian ni trabajan ni buscan empleo. Además, mostró un explosivo aumento de la población joven que vive en barrios de emergencia de la Capital.**




inactivos absolutos y representan el 7,1 por ciento de la población comprendida en esa edad de la Capital Federal. El 75 por ciento de ellos son pobres estructurales o pertenecen a una clase media baja empobrecida en la última década. "Si estos jóvenes decidieran incorporarse al mercado de trabajo a través de la búsqueda, la tasa de desocupación abierta juvenil aumentaría automáticamente al 24 por ciento", advierte el estudio.

Sin sumarlos, el desempleo entre 15 y 24 años es de 12,9 por ciento, levemente inferior a la última medición de la desocupación global del país que alcanza al 14,5 por ciento. Sobre el total de desocupados porteños (129.558), 28.473 son jóvenes. No obstante, si se tiene en cuenta la subocupación, el porcentaje de la población económicamente activa (PEA) juvenil con "severos problemas" de empleo se eleva a 27,6 por ciento y afecta a 60.000 jóvenes y adolescentes. "Esta situación patentiza la notable intensidad del desempleo juvenil respecto de otros tramos de edad: mientras los habitantes de la ciudad de entre 15 y 24 años representan el14,9 por ciento de la población, son jóvenes el 22 por ciento de los que no tiene trabajo", apuntó López en diálogo con **Página/12**.

Los más afectados por el desempleo pertenecen a sectores medios bajos, el núcleo duro de la declinación socioeconómica de la década. Más de 5 de cada 10 desocupados jóvenes provienen de estos estratos. "Normalmente los trabajos que proliferan son los de muy baja calificación e informales, donde son tomados los jóvenes de muy bajos ingresos, o empleos que requieren una poblada agenda de contactos, a los que suelen acceder hijos de padres profesionales", explicó Artemio López. El estudio reveló otro dato significativo: a la juventud le cuesta mucho más que al resto de la población conseguir el primer empleo. La tasa de jóvenes nuevos trabajadores que no logran insertarse laboralmente es el doble de la media nacional que alcanza al 12 por ciento.

La tasa de subocupación juvenil, por otra parte, es un 50 por ciento mayor que la tasa del promedio de la población porteña e impacta sobre 32.000 jóvenes, de acuerdo con la investigación de Equis. El resultado es inevitable: una de cada cuatro familias a cargo de jóvenes no tiene cobertura sanitaria, una proporción un 147 por ciento mayor que la del total de hogares porteños. "Es un indicador de la precarización del empleo juvenil: consiguen empleos en negro y por lo tanto sin cobertura social para ellos ni su familia", indicó López.

> **Sur:** ***"Quedó demostrado que los que viven en el cordón sur corren con desventajas con respecto a los jóvenes del resto de la ciudad", dicen en la Defensoría.***

## Son los más pobres

"La intensidad de la pobreza en los jóvenes porteños supera ampliamente a la de la población general: mientras la ciudad de Buenos Aires posee una línea de pobreza que impacta sobre el 11 por ciento de la población residente, llega al 16,2 por ciento en el caso de los jóvenes", reveló el estudio de la consultora Equis al que tuvo acceso **Página/12**. Se trata de 73.710 jóvenes que viven en hogares concentrados en un 50 por ciento en el cordón sur de la ciudad en los sistemas barriales Boca-Barracas, Parque Patricios-Pompeya y Lugano-Soldati. En las villas porteñas la población de entre 15 y 24 años llega a 22.000 habitantes, de los cuales un 65,6 por ciento vive en hogares bajo la línea de pobreza. "La situación de ingresos de los habitantes de villas está muy emperoada respecto de la población en general", señalan Artemio López y Martín Romeo de Equis. Según el estudio, el ingreso medio horario de un joven residente en villas porteñas es un 70 por ciento promedio menor que el ingreso horario promedio de la población no pobre.

## Con estudios y sin empleo

"Contrariamente a lo que indicaría el sentido común, salvo para los universitarios, el índice de desempleo es más alto a medida que avanzan los niveles de educación de los jóvenes", precisó a **Página/12** el investigador Artemio López, de Equis. El mayor crecimiento de la desocupación en el lapso 1992-1998 correspondió al grupo de jóvenes con secundaria completa o más que vio trepar en 6 puntos porcentuales su tasa de desempleo específica. Le siguen aquellos con primaria completa y secundaria incompleta, con un aumento de 3 puntos. "Al igual que lo observado en otros indicadores, el sector más perjudicado por el desempleo desagregado por estándares educativos corresponde a los jóvenes de hogares de clase media baja porteña, fijados tradicionalmente entre el secundario incompleto y completo", señaló López.

UNA INVESTIGADORA ANALIZA LAS ESTADISTICAS

# "Tienen el futuro hipotecado"

**Por M. C.**

**"En la medida en que no se generen mejores condiciones de inserción laboral para los jóvenes, el futuro es la reproducción de una sociedad dual: con algunos jóvenes con altas condiciones de integración y de consumo, y otros que quedarán al margen", vaticina Ana Miranda, investigadora del proyecto Juventud de Flacso, sorprendida por el elevado número de jóvenes porteños "inactivos absolutos", revelado por el estudio de la consultora Equis (ver nota central). "Estos jóvenes son los que tienen el futuro más hipotecado. (La cifra) llama la atención porque Buenos Aires presenta los mejores indicadores económicos del país", reflexionó Miranda en un reportaje con *Página/12*.**

**–¿Qué expectativas tienen estos jóvenes?**

–Se dice que la juventud es el momento de concentración de la reproducción o del cambio social, es decir, un período en el que se empiezan a construir las trayectorias sociales y los proyectos de vida a largo plazo. La no inserción social y el hecho de pasar a categorías de inempleabilidad, imposibilita la construcción de un proyecto de vida. Y en estos casos, en poblaciones que viven en condiciones particularmente críticas de vida, se daría lo que se conoce como reproducción intergeneracional de la pobreza.

**–¿Por qué son expulsados del sistema educativo cada vez más temprano?**

–No sé si es el sistema educativo que no los puede retener o si el modelo económico es tan perverso que el sistema educativo no puede compensar las falencias que se desarrollan en el interior de la economía. Con una caída cada vez más grande de los ingresos en las familias, tal vez no sea el colegio el que los expulse, sino que los chicos directamente no puedan ir a clases por no poder pagar el pasaje de colectivo.

**–¿La gran dificultad para conseguir el primer empleo en los jóvenes responde a una falta de capacitación?**

–No necesariamente. Si bien un estudio que hemos hecho en Flacso ha demostrado que, a medida que aumenta el nivel educativo, disminuye la probabilidad de caer en la condición de desempleado, es cierto que la creación de empleo está en manos del mercado de trabajo y no del sistema educativo. El hecho de que se aumenten los años de educación en toda la población económicamente activa no necesariamente redundará en la creación de un nuevo empleo.

**–¿Cómo evalúa la situación de la juventud porteña?**

–La característica de la década del '90 ha sido la heterogeneización de la estructura social. En la medida en que no se generen mejores condiciones de inserción laboral –con políticas dirigidas particularmente hacia los jóvenes inactivos absolutos–, el futuro es la reproducción de una sociedad dual: con algunos jóvenes con altas condiciones de integración y de consumo, y otros que quedarán al margen.

# Hasta el 2000 en Panamá, dijeron los superamigos iberoamericanos

**La estrella de la IX Cumbre Iberoamericana fue el tautológico apartado de la Declaración de La Habana en el que 21 líderes de América latina, España y Portugal rechazaron la "aplicación unilateral y extraterritorial de leyes o medidas nacionales que infrinjan el derecho internacional". Pero detrás de ese protagonismo casi excluyente, los presidentes convocados bajo la consigna "Iberoamérica y la situación financiera internacional en una economía globalizada" pusieron en marcha la creación de la Secretaría de Cooperación Iberoamericana, que tendrá sede en Madrid, y firmaron ocho documentos anexos. En ellos se refieren al trabado proceso de paz en Colombia, la disputa entre Argentina y Gran Bretaña por las islas Malvinas y el inminente traspaso del control sobre el Canal de Panamá a manos nacionales.**

Los 21 líderes reunidos en La Habana cerraron la IX Cumbre Iberoamericana con el compromiso de desarrollar una "estrategia regional" ante los desequilibrios de la economía mundial.



**Fidel Castro junto a Jorge Sampaio, presidente portugués y anfitrión de la cumbre de Oporto.**
*Del otro lado, Mireya Moscoso, presidenta de Panamá, donde será la cumbre del 2000 tras la entrega del Canal.*

Dentro de un año, los presidentes que el martes cerraron la Cumbre de La Habana volverán a reunirse. La cita será en Panamá y seguramente estarán presentes los cinco mandatarios ausentes en Cuba: los de Chile y Argentina que faltaron en protesta por la detención del ex dictador chileno Augusto Pinochet en Londres a pedido de España, y los de Nicaragua, Costa Rica y El Salvador, que lo hicieron en condena al régimen de Fidel Castro. El tema que los convocará en esta ocasión será "Los derechos de los niños y adolescentes" de la región, en respuesta a un reclamo dirigido por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y formalizado en octubre en la Ciudad de México.

Mientras tanto, los líderes iberoamericanos tienen varios objetivos por cumplir. Uno de ellos es poner en funcionamiento la Secretaría de Cooperación, con el que el jefe de Gobierno español, José María Aznar, ya se comprometió. El organismo estará a cargo del mexicano Jorge Alberto Lozoya y tendrá como misión fortalecer la "solidaridad internacional" y "continuar estimulando las inversiones extranjeras en un marco de seguridad jurídica". "Nos comprometemos a trabajar a largo plazo por una estrategia a nivel global y regional que resulte efectiva ante los desequilibrios actuales y previsibles de la economía mundial", consagraron los presidentes en la declaración final.

Reafirmaron además "el respeto a los principios de soberanía y no intervención, a la autodeterminación de los pueblos y el no uso o amenaza del uso de la fuerza". En el anexo sobre Colombia expresaron "complacencia por los pasos hacia la paz", y llamaron a lograr "una pronta solución" sobre las Malvinas. Celebraron los acuerdos limítrofes entre Perú y Ecuador, y Chile y Perú. Consideraron que la "asociación" entre Iberoamérica y la Unión Europea debe avanzar hacia una mayor cooperación, y resaltaron la necesidad de ayudar a Centroamérica ante "desastres naturales como el huracán Mitch". Declararon al ecuatoriano Oswaldo Guayasmín como "Pintor de Iberoamérica" y reconocieron la "importancia estratégica" del Canal de Panamá "como vía neutral y abierta al comercio mundial".

**Regreso:** ***Los líderes iberoamericanos resaltaron la "importancia estratégica" para la región de que el Canal de Panamá vuelva a "manos soberanas".***

Por lo pronto, Fidel Castro y el presidente de Venezuela, Hugo Chávez, ya dieron el primer paso en materia de cooperación económica. Cuba estaría evaluando asociarse con la empresa estatal Petróleos de Venezuela para volver a poner en funcionamiento la refinería Cienfuegos, terminada por los soviéticos en 1989, con capacidad para todo el Caribe, y ahora subocupada. Marta Loma, ministra de Inversión Exterior de Cuba, reconoció esa posibilidad. "Pienso que puede ser una posibilidad real de trabajo entre venezolanos y cubanos", declaró en plena euforia de la cumbre.

## MIRADOR

**URUGUAY**

### Volantes y encuestas

Una auténtica guerra de propaganda, acusaciones, declaraciones y desmentidos sobre la propuesta tributaria de la izquierda se desató ayer en las campañas para el ballottage presidencial del próximo 28 entre el socialista Tabaré Vázquez y el oficialista Jorge Batlle. Vázquez, de la coalición Encuentro Progresista-Frente Amplio, tuvo un 39,06 por ciento de los votos en primera vuelta, contra un 31,92 de Batlle del Partido Colorado (centroderecha). Ambos candidatos recorren el país hablando a favor y en contra del impuesto a la Renta de las Personas Físicas (IPRF). A la guerra contribuyó ayer la denuncia del diario *La República* sobre la impresión de "centenares de miles de volantes falsos sin pie de imprenta", pero con los colores del Frente Amplio, destinados a atacar la propuesta de Vázquez. En dos sondeos conocidos ayer, Vázquez sigue siendo un favorito, pero con votos insuficientes. Para Equipos Mori un 45 por ciento votaría por Vázquez y 44 por ciento por Batlle, lo que supone un empate técnico. Un 3 por ciento proyecta votar en blanco y un 8 por ciento no sabe o no contesta. Para Interconsult, Vázquez obtuvo esta semana un apoyo del 43,5 por ciento, mientras Batlle tuvo respaldo del 40,8 por ciento, con 4 por ciento de votos en blanco y un 12 por ciento de indecisos.

**CHILE**

### Juicio a la DINA

El general en retiro Manuel Contreras, ex jefe de la DINA (la temible policía política de Pinochet), podría ser sometido a un nuevo proceso. Esta vez por su presunta responsabilidad en el asesinato de un ex alto ejecutivo del cobre chileno y militante comunista, desaparecido en octubre de 1974. La posibilidad se barajó ayer en fuentes judiciales de Santiago después de que el juez Juan Guzmán Tapia interrogara el martes por la noche durante casi seis horas a Contreras y al brigadier Pedro Espinoza. Ambos cumplen condena en la prisión especial de Punta Peuco, cercana a Santiago, tras ser condenados a 7 y 6 años de cárcel como autores intelectuales del asesinato del ex canciller Orlando Letelier, ocurrido en Washington en setiembre de 1976. Guzmán interrogó específicamente a los dos ex oficiales del ejército de Chile por el caso de secuestro y desaparición del ex gerente general de Cobre Chuquicamata, el militante comunista David Silberman Gurovich. Entretanto, el presidente chileno Eduardo Frei, ausente con aviso en la cumbre de La Habana, reafirmó su propósito de que el ex dictador Augusto Pinochet sea liberado de su detención en Londres antes de entregar la presidencia en marzo próximo.

## OPINION

**Por Alberto Luis Zuppi ***

### La extraterritorialidad de La Habana

La declaración final de la Cumbre de La Habana con relación a la extraterritorialidad es lo más parecido a aquellas legendarias frases de Fidel Pintos, cuando mascullaba ante su interlocutor algunas palabras subrayadas por gestos de seguridad, aunque sin decir absolutamente nada.

Si me preguntan si estoy de acuerdo con la declaración que obtuvo apoyo unánime de todos los jefes de Estado y de Gobierno asistentes –y hasta diría de los que faltaron– diré por supuesto que sí. Porque lo que resolvieron en La Habana es algo con lo que todo el mundo está de acuerdo: manifestamos nuestro mayor repudio a querer aplicar leyes nacionales extraterritoriales en violación del derecho internacional y leyes y ordenamientos de terceros países. ¿Cómo alguien va a estar en desacuerdo con ello?

Ahora, salvo que uno quiera ver lo que no existe, esto nada tiene que ver ni con Pinochet, ni con Garzón, ni con el pedido de detención internacional de involucrados argentinos en la represión. Obviamente, tampoco tiene que ver con los titulares de algunos diarios argentinos que manifestaban en primera plana que "la Cumbre rechazó la extraterritorialidad" ni con la mañanera opinión de un ministro que expresaba satisfacción por algo que no pasó nunca.

Para declaraciones como la suscripta debe ser muy fácil encontrar unanimidad y no debe entonces extrañar a nadie que la misma declaración la hayan firmado los enviados chileno y español.

La teoría de la extraterritorialidad justifica la jurisdicción de un juez sin vínculo ni con el territorio donde sucedió el crimen internacional ni con la nacionalidad del autor o de la víctima. Sólo tiene cabida ante crímenes contra el derecho internacional, los que por definición la humanidad toda está interesada en su persecución y castigo. No se trata de aplicar "leyes nacionales" porque lo que se aplica es derecho internacional. Mucho menos se trata de aplicarlas "extraterritorialmente" y de ninguna manera se trata de hacerlo además "en violación con el derecho internacional".

Además de España y Portugal, todos los países asistentes la han firmado y catorce de ellos –incluyendo Argentina y Chile– son miembros plenos de la Convención contra la Tortura y otros Tratos Crueles y Degradantes, que en su art. 7° dice que el Estado parte de la Convención que encontrara en su territorio una persona que se supone ha cometido el delito de tortura, si no lo extradita debe juzgarlo. Esto es extraterritorialidad o jurisdicción universal. La misma que algún diario dijo que fue rechazada. La misma que lo habilita a Garzón y que obliga a los británicos a extraditar a Pinochet o juzgarlo ellos mismos.

Los argentinos, además, en 1994 cuando se reformó la Constitución, le dimos a esta Convención "jerarquía constitucional". Esto es, la misma Convención que recepta la extraterritorialidad en nuestro país tiene el rango de la Ley Fundamental. Mal podríamos estar diciendo en consecuencia que no la aceptamos o rasgando nuestras vestiduras por un pedido hecho en derecho internacional en debida forma. Los que trabajamos en derecho internacional diremos que hay principios superiores incluso a la Constitución, pero este es otro tema.

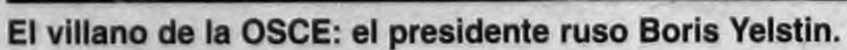
* *Abogado. Doctor en Derecho (Universidad del Sarre). Profesor Derecho Internacional.*

AFP



AFP





El villano de la OSCE: el presidente ruso Boris Yelstin.

El amigo: Bill Clinton pasea con su esposa Hillary.

RUSIA, PRIMERA EN LA AGENDA DE LA CUMBRE EUROPEA

# Disparen contra Boris Yelstin

## Hoy comienza en Estambul la cumbre de la OSCE. El presidente ruso enfrentará las presiones de Occidente por Chechenia.

**El presidente ruso Boris Yeltsin llegó ayer a la ciudad turca de Estambul dispuesto a resistir las presiones de su homólogo estadounidense, Bill Clinton, y de los restantes líderes occidentales para que ponga fin a la campaña militar de Chechenia y negocie con los líderes de la república separatista caucásica. La guerra de Chechenia dominará la cumbre que hoy y mañana celebran en la antigua capital del Imperio Otomano los jefes de Estado y de Gobierno de los 54 países de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE). La cumbre, concebida inicialmente para consagrar el nuevo mapa de la seguridad europea surgido tras el fin de la Guerra Fría, se ha visto finalmente dominada por el conflicto que ensangrienta la cercana región del Cáucaso. Yeltsin estimó que su misión "no será fácil". Pero agregó paternalmente que "confío en que gracias a mi trabajo prevalecerá el sentido común en aquellos que aún no han madurado para ello".**

Occidente miró para otro lado cuando Rusia lanzó hace siete semanas su ofensiva contra Chechenia, pretextando el apoyo del gobierno checheno a los terroristas que efectuaron el atentado contra las principales ciudades rusas el pasado verano. Pero el éxodo de más de 200.000 refugiados a la vecina república de Ingushetia ha hecho imposible para Occidente seguir ignorando la tragedia. El ministro noruego de Exteriores, Knut Vollebaek, presidente de turno de la OSCE, había pedido el lunes al Kremlin un "cronograma preciso" de retirada de las tropas rusas de Chechenia. El lunes la UE había condenado el "uso desproporcionado e indiscriminado de la fuerza" contra la población civil. El Kremlin reaccionó denunciando la "injerencia" en sus asuntos internos y reclamando su derecho a proseguir la campaña hasta haber eliminado al "último terrorista".

Los países occidentales están dispuestos a que de la cumbre de la OSCE respalde la integridad territorial de Rusia y condene el terrorismo, dos principios que agradan a Moscú. A cambio, quieren que el gobierno ruso no cierre la puerta a una salida dialogada del conflicto, lo que choca con la negativa del Kremlin de "negociar con terroristas". Concretamente, los esfuerzos se centran en conseguir que Moscú admita una misión de "buenos oficios" de la propia OSCE. Hasta ahora ha negado el acceso de observadores a Chechenia, alegando "problemas prácticos", y ni siquiera ha contestado a la petición para una oficina de la OSCE en la república rusa de Ingushetia. Vollebaek calificó ayer de "inaceptables" estas negativas.

Por su parte, Clinton se reunirá hoy con Yelstin en un encuentro bilateral, donde lo intentará convencer de que la OSCE actúe como mediadora. Quizás en vista de este encuentro, Yelstin informó ayer que había firmado el tratado de Prohibición Completa de Pruebas Nucleares y que lo presentaría pronto a la Duma (Cámara baja) rusa. Esta acción recuerda que hace un mes Clinton recibió un serio revés político cuando su propio Senado rechazó aprobar el tratado. "Hago un llamado a todos los Estados para que sigan mi ejemplo", subrayó Yeltsin ante la prensa.

Knut Vollebaek admitió ayer que el desacuerdo con Rusia podría hacer fracasar la cumbre, ya que los dos principales documentos que deben firmarse están "muy relacionados" con el conflicto de Chechenia. El principal es la revisión del tratado de limitación de Fuerzas Convencionales en Europa (CFE). El nuevo texto trasladaría el foco de atención a los "flancos", entre los que se encuentra el Cáucaso. La campaña rusa de Chechenia viola tanto el tratado en vigor como el que va a firmarse. El otro documento, la Carta de Seguridad Europea, ha provocado los recelos de Rusia por el protagonismo que le otorga a la OTAN. Yelstin se limitó a afirmar ayer que la firmaría "si mantiene la forma que fue acordada la última vez".

RUSIA QUIERE VENCER EN CHECHENIA SIN INTERFERENCIAS

# No dejen que entre la OSCE

**Persuadidos de que están cerca de lograr la victoria total contra la república separatista de Chechenia, el generalato ruso se está cuidando de que la cumbre de la Organización para la Seguridad y Cooperación de Europa (OSCE) no interfiera con su campaña. El jefe de la fuerza aérea rusa, Anatoli Kornukov, advirtió ayer a los gobiernos occidentales que no interfieran en "los asuntos de entrecasa" rusos. "Rusia no es ni Irak ni Yugoslavia, y todo intento de intervención extranjera será bloqueado con firmeza", amenazó. Como para subrayar la diferencia (militar) entre Yugoslavia y Rusia, la marina rusa probó ayer dos misiles balísticos en el Mar de Barents, más allá del círculo polar ártico.**



Un checheno apunta su pistola de juguete contra tanques rusos.

La caída de la ciudad chechena de Bamut confirmó el espíritu de renovada confianza de los militares rusos. Militarmente, la ciudad no era especialmente importante, pero debía su enorme valor simbólico a su triunfante resistencia contra todos los ataques rusos durante la anterior guerra de Chechenia (1994-96). Moscú afirmó además que los guerrilleros chechenos estaban evacuando la capital chechena de Grozny para retirarse hacia el sur. Ayer volvió a asomar el terror máximo de esta segunda guerra de Chechenia: la internacionalización del conflicto. Helicópteros rusos atacaron aldeas en la república caucásica (pero independiente) de Georgia.

Con la pérdida de otra de sus ciudades, el gobierno de la república separatista de Chechenia procuró jugar la que podría ser su última carta: la OSCE. Los chechenos enviaron ayer a la cumbre a un emisario con un mensaje en el que ofrecían negociar "sin condiciones" con Rusia. Boris Berezovsky, un hombre de confianza del presidente Boris Yeltsin, dijo ayer que las condiciones rusas eran el desarme de la guerrilla chechena y el exilio de sus líderes. La Duma (Cámara Baja) rusa aprobó ayer el uso de "todas las medidas para liquidar a las bandas terroristas chechenas".

## LO QUE VIENE

**ULSTER**

### Largar los fierros

En una declaración histórica, el IRA aceptó ayer participar de las conversaciones de desarme. El comunicado del grupo confirmó, sin embargo, que sólo lo hará luego de que el Sinn Fein (su brazo político) fuera incorporado al gobierno provisional de Irlanda del Norte, formado por los Acuerdos de Viernes Santo del año pasado. Con esta declaración, la guerrilla del IRA terminó por cumplir con las condiciones impuestas por David Trimble, líder del Partido Unionista protestante, para que el Sinn Fein integrara el gobierno provisional. El líder del Sinn Fein, Gerry Adams, subrayó que el IRA había demostrado su voluntad de continuar el proceso de paz. Ahora parece ser el turno del Partido Unionista, donde varios miembros amenazaban ayer con desertar a raíz del compromiso con el IRA. Representante de esta línea dura, Jeffrey Donaldson sostuvo que la declaración del IRA era "completamente insuficiente: no existe en absoluto ninguna garantía de que el desarme vaya a ocurrir alguna vez". Si la deserción de los unionistas "duros" se concreta, Trimble estaría en peligro de quedarse sin su mayoría parlamentaria. Por eso, esta semana comenzó a sondear al Partido de la Alianza y a la Coalición de Mujeres (minoritarios) para averiguar si entrarían en su coalición.

**ALEMANIA**

### Cuánto vale un esclavo

Ayer concluyó otra ronda de las negociaciones sobre la indemnización de los trabajadores esclavos de los nazis durante la Segunda Guerra Mundial. "Ahora se vislumbra una pronta solución", aseguró el delegado norteamericano Stuart Eizenstat. El foco de la disputa es el monto de un fondo de indemnización establecido conjuntamente por las empresas alemanas y el Estado alemán. El máximo que acordaron pagar el gobierno y las empresas alemanas que estuvieron involucradas en el uso de mano de obra esclava es de 8000 millones de marcos. Pero los abogados de las víctimas exigieron entre 10.000 y 15.000 millones. El presidente de la comunidad judía en Alemania, Paul Spiegel, calificó a todo esto como un "regateo indigno", y se manifestó decepcionado por la negativa de la industria alemana de seguir el ejemplo de Berlín en aumentar su oferta en un 50 por ciento.

## Una tasa para ayudar

La Asociación por una Tasa a las Transacciones financieras especulativas para la Ayuda a los Ciudadanos (Attac) organiza un panel sobre "Globalización y endeudamiento externo". El sábado, a las 18.30, en el Colegio Nacional de Buenos Aires (Bolívar 263). Estarán Mario Rapoport, Mabel Gabarra y Julio Gambina. La red internacional Attac impulsa un impuesto para costear programas de desarrollo social.

## Inexactitud con Exactas

Por error, el martes se publicó en esta sección que a la agrupación SLM! –que, en su debut, salió segunda en los comicios estudiantiles de Ciencias Exactas (UBA)– la integran Impaciencia, el Movimiento Nacional Reformista e independientes. En rigor, SLM! es estrictamente independiente y el MNR no integra sus filas. De hecho, los socialistas están en la Alianza que, en Exactas, justamente, ni siquiera se presentó (único caso en la UBA). "Fue un debut muy promisorio", dijo un vocero, todavía de festejo porque el SLM! ganó por 3 puntos en la facultad (elecciones de claustro) y perdió en manos de la maoísta CEPA por los votos de los alumnos del CBC.

# Para controlar el aluvión global de las universidades extranjeras

### La Comisión de Evaluación y Acreditación Universitaria advierte sobre los riesgos de la educación transnacional en el país.

**Por Javier Lorca**

**Perplejo, hojea los avisos de una revista. "Junto a los anuncios de hoteles y jabones aparecen ofertas de cursos universitarios en sedes extranjeras. Es la precarización de la educación", dice Ricardo Biazzi, miembro de la Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria (Coneau), en una entrevista con *Página/12*. Desde hace poco, los escaparates de la educación lucen un nuevo producto: las universidades extranjeras. Solas, o de la mano de alguna casa local, ya llegaron las de Bologna, Harvard, la Sorbona, Sevilla, Lyon y Salamanca. Y también proliferan otras menos conocidas. "El riesgo más serio es que esos flujos de globalización desdibujen la identidad nacional. ¿Hasta dónde tienen en cuenta los problemas nacionales y las características de nuestros estudiantes? ¿Qué tipo de formación les brindan?", se pregunta Biazzi.**

Mientras la comisión evaluadora se aboca a estudiar cómo aprovechar las ventajas de las ofertas foráneas sin sufrir sus peligros, los consejos de rectores de universidades públicas y privadas (el CIN y el CRUP, además de la propia Coneau) están reclamando que el Congreso rellene el vacío legal: hoy sólo un decreto (el 276, de este año) regula la actividad de las universidades foráneas e indica que todas deben "solicitar el reconocimiento legal de su personería jurídica y luego someterse a los procedimientos aplicables al otorgamiento de la autorización para el funcionamiento", previstos por la ley de educación superior.

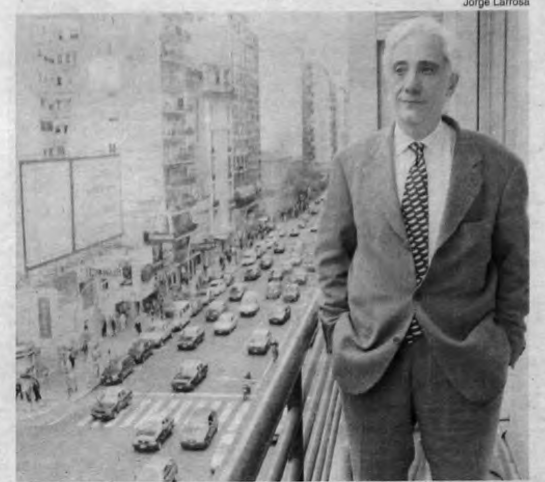
"El aumento de la oferta educativa transnacional no proviene tanto de la globalización, como del tipo de cambio argentino. Hay muchos profesores extranjeros muy interesados en venir", dice el titular de la Coneau, Ernesto Villanueva, que fue rector de la UBA en 1973. De hecho, en los últimos años la educación superior se convirtió en una nueva gran industria de exportación para los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Nueva Zelanda. Así lo explica Biazzi, ex rector de la Universidad de Misiones: "Muchos países descubrieron que una veta para desarrollar sus exportaciones de servicios es el sistema educativo. Australia, por ejemplo, recauda 3 billones de dólares anuales en educación fuera de sus fronteras". Los mercados más suculentos son Asia y América latina. El tipo de oferta exportada también delata un afán de lucro: "Tienen una estrategia para buscar los sectores más rentables de la educación", dice Biazzi, que representa al Consejo Interuniversitario Nacional en la Coneau.

La expansión de la educación transnacional tiene varias patas. Las principales son la enseñanza a distancia, los cursos gemelos o articulados (dictados en conjunto entre instituciones locales y foráneas), los acuerdos de franquicias, las universidades virtuales (vía Internet) y las sedes locales de instituciones extranjeras. El mayor caudal viaja a través de convenios con las casas de estudios nacionales: en estos casos –dicen desde la Coneau–, los riesgos de la globalización se atenúan porque la institución local funciona como adaptadora de enfoques y planes de estudios a la realidad nacional. En el otro extremo, la fracción más riesgosa y difícil de controlar es la que llega vía Internet. "Ahora la red es sólo una herramienta de apoyo. Más complejo va a ser cuando por Internet se pueda incorporar cualquier alternativa educativa", explica Biazzi.

"El problema es cómo hacer para que esa oleada de ofertas académicas pueda aprovecharse usufructuando sus ventajas comparativas y amortiguando sus desventajas", sigue Biazzi. Con ese objetivo, la Coneau organizó un taller para discutir el fenómeno, en febrero, y ya empezó a estudiar "cómo garantizar la protección pública y la calidad educativa, cuando una característica de la globalización es que debilita el poder de contralor de los Estados". Hasta hoy, los miembros de la comisión (elegidos por los rectores, el Congreso, la Academia de Educación y el ministerio) ya evaluaron una universidad (la de Lyon, cuyo veredicto fue negativo: no tiene siquiera una sede construida). Y están estudiando la propuesta de la prestigiosa Universidad de Bologna. Sólo ellas se presentaron ante la Coneau.

Al margen de las reconocidas casas que aterrizaron en la Argentina, también llueven otras. "En provincias fronterizas, como Misiones, San Juan y en el Norte, se verifican muchas ofertas para tentar a estudiantes argentinos con carreras de dudoso linaje –comenta Biazzi–. Son de una manifiesta precariedad, una incertidumbre total acerca de la calidad y los títulos que brindan. Son ofertas defraudatorias, truchas." Y Villanueva acota: "Abusan de la ansiedad de conocimiento de la gente, de la buena fe de los interesados".

Jorge Larrosa



**Ernesto Villanueva es el titular de la Coneau. Fue rector de la UBA.**
*"El aumento de la oferta transnacional se debe al tipo de cambio."*



## Para el tiempo libre... (si queda)

**Homenaje.** El sábado, a las 11, la Facultad de Filosofía y Letras (UBA) homenajeará a José Luis Romero. En la plazoleta de Baldomero F. Moreno y Puán.

**Pasantía.** Hoy habrá una mesa redonda sobre la nueva Ley de Pasantías. Organiza TNT de Ciencias Económicas. A las 19, en Córdoba 2122, piso 1°.

**Radio.** Mañana, la radio de la Universidad de Luján festeja sus 8 años. Habrá choriceada y programación especial en el 88.9. En rutas 5 y 7 (Luján). ¡Felicitaciones!

**Fiesta.** Mañana habrá una fiesta a beneficio de la Casa para Chicos Huérfanos de Familias HIV positivo. A las 24, en Ciencias Económicas (UBA), Córdoba 2122.

**Jóvenes.** La Defensoría del Pueblo invita al seminario "Los jóvenes porteños". Mañana, a las 17, en Uriburu 950.

**Papiro.** El fin de semana se harán las jornadas "Del papiro a la Web". Informes: Corrientes 4214, piso 2° "11", 4863-5426 o 4209-4295.

**Neurología.** El fin de semana se dictará un curso intensivo de Neurología y neurocirugía en la Facultad de Medicina (UBA), Paraguay 2155, 4788-3444.

**Psi.** De mañana al sábado se harán las jornadas "Arte, cultura, psicoanálisis", organizadas por el Hospital Borda (4304-1264). De 9 a 19, en el Centro Cultural San Martín.

**Jazz.** Mañana a las 23 se presentan Walter Malosetti y Enrique Varela en el Centro Cultural de Psicología, Independencia 3065.

CONTRA EL RECORTE PRESUPUESTARIO

# Paro, juicio y reclamos

**El Presupuesto volvió a reunir ayer las protestas de la comunidad universitaria. Mientras los docentes cumplían un paro nacional que alcanzó un acatamiento del 80 por ciento –tal como informó Conadu–, la UBA presentaba "un recurso de amparo para pedirle a la Justicia que frene el intento de recorte sobre el Presupuesto actual de las universidades", anunció el rector Oscar Shuberoff.**

A los reclamos se sumó el Congreso. La Comisión de Educación de Diputados elevó un proyecto de resolución –elaborado por Rubén Giustiniani (Alianza)– para solicitarle al Poder Ejecutivo que gire en forma urgente a las universidades los fondos adeudados correspondientes a este año, que suman 145 millones de pesos. El proyecto también contempla un pedido de informes acerca de si existe la decisión de recortar el Presupuesto previsto para el último trimestre del año. Como informó **Página/12** la semana pasada, el presidente del Consejo Interuniversitario Nacional, Juan Carlos Gottifredi, aseguró que las autoridades del Ministerio de Educación le avisaron que se le quitarán 89 millones al sector. "La UBA no abre en el 2000", advirtió entonces Shuberoff.

Además de realizar la huelga, un sector de Conadu (el comandado por Anahí Fernández) presentó ante la Cámara de Diputados un petitorio con 50 mil firmas para reclamar un aumento del Presupuesto universitario. "En estas condiciones no vamos a poder seguir", avisó Daniel Ricci, secretario adjunto de Conadu.

PRESENTO A LA JUSTICIA UNA DEMANDA POR "INJURIAS"

# Ramón Díaz querella a Paenza

El técnico, acusado de coimear a futbolistas para ponerlos en River, descartó una querella más grave por "calumnias y falsa imputación". La Comisión Directiva trata la compra de la camioneta de premio al plantel.

**Movimientos en River. El director técnico Ramón Díaz decidió querellar ayer por "injurias" al periodista Adrián Paenza, quien acusó al riojano de pedirle dinero a algunos futbolistas para jugar en el primer equipo millonario. Eso sucedió por la mañana; por la tarde, varios dirigentes acordaron el horario para una nueva reunión de Comisión Directiva en la que se trataría la compra de una camioneta Mercedes-Benz, que será rifada entre el plantel profesional como incentivo para la conquista del campeonato Apertura y por haberle ganado a Boca en el último clásico. Es la que el técnico les había prometido a sus jugadores.**

El representante legal de Ramón Díaz, el abogado Modestino Pizarro Míguez, se presentó ayer en la Justicia, ya que el entrenador decidió querellar por "injurias" a Paenza. El abogado dijo, al salir de Tribunales, que se descartó hacer la querella por "calumnia o falsa imputación", delitos que se castigan con más años. En la próxima semana, los abogados de las partes deberán presentarse ante el Juzgado Correccional Nº 8 de Angela Braidot, Secretaría Nº 61 a cargo de Daniel Sansone. Si llega un acuerdo, todo lo que se dijo quedará olvidado, aunque será muy difícil que eso suceda.

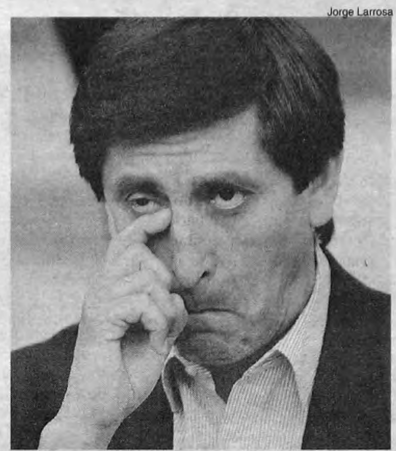
Paenza había acusado al entrenador de cobrarles a algunos jugadores para hacerlos jugar en River. En la lista de esa supuesta solicitud de dinero estarían, entre otros y según Paenza, Carlos Netto, Gustavo Zapata, Juan José Borrelli, Roberto Monserrat, David Bisconti y Hernán Maisterra, quienes seguramente serán citados como testigos para declarar en esta causa. Según la ley, el delito de injurias prevé una pena de entre un mes y un año de prisión, además de una multa económica, mientras que si Díaz hubiese querellado al periodista por calumnias, la pena sería de un año a tres de prisión. Pero no todo se reduce a Díaz y Paenza, ya que la Fundación Fair Play, el martes pasado, ratificó la denuncia contra el director técnico riojano en el Juzgado Criminal de Instrucción Nº 26 a cargo de Roberto Murature. Para la Fundación Fair Play, Díaz habría incurrido en "eventual comisión de una maniobra delictiva por extorsión y coacción", un delito que contempla penas de hasta diez años de prisión, según explicó el abogado Gustavo Romano Duffau, patrocinador de la Fundación Fair Play.

Mientras los cruces entre Díaz, Paenza y ahora la Fundación Fair Play dirimen sus problemas en la Justicia, en el club se espera para mañana la llegada del presidente David Pintado, quien se encuentra en España como jefe de la delegación argentina. Pintado no estará en la reunión de Comisión Directiva que se realizará hoy por la noche y en la que, entre otros temas, se trataría la posible compra por parte del club de la camioneta Mercedes-Benz que será rifada entre los jugadores del plantel profesional millonario. Es una especie de premio e incentivo para los jugadores del equipo. Premio para haberle ganado a Boca 2 a 0 en el último clásico e incentivo ante la posibilidad de quedarse con el título del Apertura.

Jorge Larrosa



**Adrián Paenza, desató la polémica.**
*Deberá ratificar sus dichos, y habrá testigos.*



**Ramón Díaz, director técnico de River.**
*Llegó la hora de la respuesta legal.*

## Se viene Maradona Juniors

AFP



La Comisión Directiva de Argentinos decidió convocar a sus socios para que propongan y voten el nombre del estadio que, absolutamente remodelado, será inaugurado el año que viene. En principio, el de Diego Armando Maradona sería el de mayor consenso entre los hinchas del equipo de La Paternal. "De cada cinco socios, cuatro prefieren el nombre de Maradona, y los que eligen otros, lo hacen porque no están de acuerdo con la forma en que Diego terminó su ciclo como futbolista", explicó ayer un alto dirigente de la institución. Maradona inició su carrera como jugador en las divisiones infantiles y juveniles de Argentinos, y debutó en la Primera de ese club en octubre de 1976, con sólo 15 años.

## Acasuso dio la sorpresa

José Acasuso, 276º del ranking de la ATP, consiguió ayer la victoria más importante de su carrera al vencer 7-5, 1-6, 6-3 al español Alberto Berasategui, 61º del ranking, en la Copa Ericsson de Buenos Aires y pasó a los cuartos de final. Con su look excéntrico –el pelo teñido de rubio y lleno de trencitas–, 17 años y 1,90 de estatura, pudo intervenir en el torneo que se realiza en las canchas del Lawn Tennis Club gracias a una invitación especial. "Esto se lo dedico a la gente de Misiones y a toda mi familia que me vino a alentar –dijo emocionado–. Estaba muy cansado después de ganar el primer set, por eso entregué el segundo y di todo en el tercero. Me imaginaba que iba a ser un partido difícil, porque Berasategui es un gran jugador que llegó a ser 'top ten' (7º del mundo en 1997), pero estaba seguro de mi juego y sabía que podía ganar." Acasuso explicó también que llegó al torneo para ganar experiencia "y si podía ganar algún partido, mejor", pero luego del triunfo señaló: "No me quiero dormir en los laureles y espero seguir avanzando. Me gustaría llegar al último partido de esta etapa". Franco Squillari también accedió a la tercera ronda al vencer por 6-1, 6-4 a Martín Rodríguez en tanto que Guillermo Cañas quedó eliminado al caer por 7-6 (9-7), 6-4 ante el italiano Gianluca Luddi.

## Cambios en la ACTC

Hugo Mazzacane, vicepresidente de la ACTC, y Roque Miraldi, tesorero de la entidad, asumieron en forma interina la presidencia y secretaría de la Comisión Asesora y Fiscalizadora (CAF) de la institución, que está acéfala desde el domingo. Ambos, de quienes el campeón Juan María Traverso se declaró "amigo" durante el fin de semana, asumirán sus nuevas funciones por un plazo "no mayor" de 60 días, ya que para entonces estarían designados los hombres que ocuparán esos cargos en forma definitiva. Se especula que estas designaciones pueden ser una primera señal para que Traverso revea su retiro.

## UNO X UNO

Por F. O.

**BURGOS (6):** Sólo tuvo una salida en falso por arriba, en el segundo tiempo. A los 24' le sacó a corner una media vuelta peligrosa a Urzaiz.

**AYALA (6):** Bien en la marca, le sobró oficio para frenar a Raúl, el delantero más creativo de España. Pudo marcar en un corner, pero la mandó afuera.

**SENSINI (6):** Con Ayala y Pochettino fijando las marcas de los dos puntas españoles, no pasó apuros en defensa, pero no ofreció una salida clara desde el fondo.

**POCHETTINO (6):** Conoce los secretos del puesto y mucho a Alfonso y Urzaiz como para darles medio metro. Sin espacios, no lo complicaron.

**VIVAS (5):** Como el domingo en Barcelona, no aportó nada en ataque, pero al menos no sufrió en la contención de Luis Enrique ni Etxeberria.

**SIMEONE (6):** Empezó soltando alguna patada de más, pero se impuso sin sacar el hacha, por despliegue físico y tesón. Con la pelota, ni fu ni fa.

**KILY GONZALEZ (5):** El primer tiempo fue un calvario para él. Parecía candidato a quedarse en el vestuario, pero Bielsa le dio minutos y cumplió justito.

**ZANETTI (5):** Resulta difícil exigirle mucho más a un jugador diestro que se ve obligado a actuar por el carril izquierdo. Puso empuje, músculo... en fin.

**ORTEGA (6):** Mucho más metido en el partido que contra el Espanyol, colaboró en la recuperación pero se mostró excesivamente individualista.

**CLAUDIO LOPEZ (5):** Casi nunca recibió una pelota en condiciones ni tuvo hueco para explotar su velocidad. Su juego necesita de asistentes que la suelten antes.

**CRESPO (5):** Tuvo dos ocasiones claras –un mano a mano que le ganó Molina y un regalo de Nadal–, pero las desperdició. La calificación premia su entrega.

**GUSTAVO LOPEZ (5):** Otro caso de futbolista con la cancha al revés: es zurdo y juega a la derecha. No tuvo tiempo de casi nada.

Pochettino cumplió en defensa y además convirtió el segundo gol.

AFP

### ESPAÑA PERDIO EN SEVILLA

# Argentina les

Como le gusta a Bielsa –mucho pressing y corazón–, pero con poco fútbol y demasiados pelotazos, Argentina ganó con goles de Kily González y Pochettino en el segundo tiempo. Muy flojo lo de España.

| | |
|---|---|
| 0 | **ESPAÑA** Molina; Ferrer, Nadal, Paco, Aranzábal; Mendieta, Guardiola, Luis Enrique; Julen Guerrero; Raúl, Alfonso. **DT:** José Antonio Camacho. |
| 2 | **ARGENTINA** Burgos; Pochettino, Ayala, Sensini; Vivas, Simeone, Zanetti, Christian González; Ortega; Crespo, Claudio López. **DT:** Marcelo Bielsa. |

**Cancha:** Estadio Olímpico de La Cartuja.
**Arbitro:** Georgios Psychomanis (Grecia).
**Goles:** 64m. González (A); 75m. Pochettino (A).
**Cambios:** 22m. Ismael Urzaiz por Alfonso (E); 45m. Exteberría por Luis Enrique (E) y Munitis por Raúl (E); 67m. Valerón por Julen Guerrero (E); 73m. Morientes por Mendieta (E), 77m. Gustavo López por Claudio López (A); 86m. Santiago Solari por Ortega (E); 90m. Eduardo Berizzo por Crespo (A).

**Página/12**
***en España***

**Por Fabián Ortiz**
Desde Sevilla

**La Selección jugó como le gusta a Marcelo Bielsa: juntas las líneas, efectiva en la presión, dejando el alma en cada pelota dividida. Y ganó. Otra cosa es que la Selección jugara como le gusta a la gente. Hay que rebuscar en el bloc de notas para encontrar alguna ocasión clara de gol, una jugada de ataque bien hilvanada, un detalle de calidad entre tanto músculo y tanto sudor.**

Argentina jugó como un equipo europeo. Esto, que en épocas de Cruyff y Beckenbauer podía sonar a elogio, hoy está más cerca del insulto. Porque el fútbol europeo hace tiempo que apostó por el tacticismo, la preeminencia de lo físico, el orden, como camino hacia el resultado. Palabras como imaginación, fantasía, talento o inspiración huelen a alcanfor, producto de una carrera desenfrenada por conquistar en el pizarrón cada centímetro del terreno de juego.

Bielsa sabe de eso. Es un detallista impenitente, un obseso de lo que en otras épocas se denominaba "el trabajo de la semana". Lo que pasa es que el seleccionador argentino trabaja sobre todo en la recuperación de la pelota, en detrimento de la posesión. Sólo así se explica que anoche, para enfrentarse a España, eligiera un mediocampo formado por Vivas, Simeone, Kily González y Zanetti, tres jugadores más relacionados con la contención que con el armado. La labor de pressing fue casi impecable, incluso por parte de Ortega, que en numerosas ocasiones apareció cerca del área de Burgos para recuperar. Pero las sospechas sobre este equipo comienzan cuando tiene la pelota. Si tanto esfuerzo cuesta conseguirla, convendría tratarla mejor cuando se la tiene.

Argentina jugó mejor que el domingo contra el Espanyol; no hacía falta mucho. Parecía más motivado el conjunto de Bielsa, para nada dispuesto a poner la otra mejilla después de los cachetazos que sufrió tras caer en Barcelona. España dio facilidades: Camacho cambió la defensa, el mediocampo y el ataque, y no para bien. Nadal demostró que ya está en la cuesta abajo, muy lejos de aquel central que jugaba en el Barça de Cruyff. Aranzábal le restó a la banda izquierda el ímpetu que le aporta Sergi. Guerrero cortó los circuitos de circulación que el equipo tuvo el sábado con Valerón, contra Brasil. Y Alfonso, que se lesionó muy pronto, apareció como un delantero demasiado blandito como para vérselas con Pochettino o Sensini.

Peleado palmo a palmo, el partido fue aburrido, trabado, de a ratos soporífero. El gol parecía una quimera para cualquiera de los dos, aunque algo más para Argentina, que se movía como un teatrillo de autómatas, de tipos robotizados incapaces de inventar algo en ataque. Entonces Camacho decidió hacer más pruebas, quitó a Raúl y a Luis Enrique (dos de los jugadores destacados por los argentinos los días previos) para dar entrada a Munitis y Etxeberria. Y eso le permitió a la Selección de Bielsa anestesiar el arranque del segundo tiempo.

España no llegaba y Argentina se empezó a acercar hasta Molina. Primero avisó Ortega, después Crespo perdió un claro mano a mano con el arquero español. Y enseguida, de rebote, cuando el Kily González iba a taponar una salida desde el fondo de Ferrer, la Selección se encontró con el gol: saltó el defensor del Chelsea justo en el momento en que el Kily metía el pie derecho para obstruir y la pelota fue al palo derecho de Molina, que no tuvo tiempo de reaccionar.

A partir de entonces fue otro partido, un quiero y no puedo español contra el oficio de Argentina, que en ese aspecto le saca varios cuerpos a

### ESTA NOCHE, PRIMERA SEMIFINAL DE LA COPA MERCOSUR

# San Lorenzo recibe al Palmeiras

| SAN LORENZO | PALMEIRAS |
|---|---|
| Campagnuolo | Marcos |
| Tuzzio | Arce |
| Ameli | Junior Baiano |
| Córdoba | Galeano |
| Morel | Junior |
| Pusineri | Tiago |
| Michelini | Rogerio |
| Romagnoli | Zinho |
| Saric | Jackson |
| Estévez | Paulo Nunes |
| Romeo | Asprilla |
| **DT:** O.Ruggeri | **DT:** L.Scolari |

**Cancha:** San Lorenzo
**Arbitro:** Mario Sánchez (Chile)
**Hora:** 21.40
**TV:** Azul (diferido)

**San Lorenzo iniciará esta noche su búsqueda de la final de la Copa Mercosur cuando reciba en el Nuevo Gasómetro al Palmeiras por el partido de ida de la semifinal. El equipo de Oscar Ruggeri intentará aprovechar la fortaleza de su estadio, donde se mantiene invicto tanto en la Copa como en el torneo local.**

A pesar del potencial del rival, el plantel de San Lorenzo tiene plena confianza en poder sortear esta eliminatoria. El Palmeiras es el actual campeón de América, el defensor del título de esta Copa, y el próximo 29 de noviembre tendrá la chance de conquistar la Copa Intercontinental cuando enfrente en Tokio al Manchester United. Pero más allá de los pergaminos, en San Lorenzo creen que es vulnerable. "Palmeiras es más que el Corinthians. Por algo está entre los mejores equipos del mundo, pero creo que se le puede ganar", aseguró Bernardo Romeo.

La ausencia de Guillermo Franco por lesión y la imposibilidad de contar con Carlos Netto, por no estar inscripto en la lista de buena fe del torneo, obligaron a Ruggeri a cambiar el esquema con el que San Lorenzo goleó 3-0 a Independiente. Por el ex mediocampista de River y Racing ingresará el juvenil Mirko Saric, aunque el lugar en el campo lo ocupará Claudio Morel Rodríguez. Así el equipo se parará con tres defensores, tres volantes, dos enganches y dos delanteros. La otra variante de nombres respecto al último partido es la vuelta de Bernardo Romeo en lugar de Ariel López.

## ESCOLASO

**Quiniela Nacional (F-P-P-X) Matutina**

| | | |
|---|---|---|
| 1 1197 | 8 1930 | 158542 |
| 2 2770 | 9 5767 | 164880 |
| 3 7049 | 105921 | 175327 |
| 4 4396 | 115879 | 184346 |
| 5 5948 | 127948 | 195011 |
| 6 6318 | 138770 | 209961 |
| 7 4991 | 148241 | |

**Quiniela Nacional (U-B-J-L) Vespertina**

| | | |
|---|---|---|
| 1 9691 | 8 0659 | 153459 |
| 2 8695 | 9 8827 | 168399 |
| 3 1236 | 109427 | 171526 |
| 4 0947 | 111118 | 185642 |
| 5 1377 | 124043 | 191025 |
| 6 1973 | 134592 | 208707 |
| 7 2853 | 144172 | |

**Quiniela Bonaerense Vespertina**

| | | |
|---|---|---|
| 1 7961 | 8 4893 | 156900 |
| 2 2333 | 9 1594 | 163454 |
| 3 2078 | 108494 | 170800 |
| 4 2861 | 119432 | 180532 |
| 5 8724 | 121560 | 198913 |
| 6 1091 | 134076 | 208042 |
| 7 6154 | 140876 | |

**Quiniela Nacional (B-C-K-L) Nocturna**

| | | |
|---|---|---|
| 1 0418 | 8 6917 | 152243 |
| 2 5813 | 9 2299 | 167337 |
| 3 1427 | 107675 | 175577 |
| 4 1030 | 117181 | 183802 |
| 5 3749 | 121975 | 199558 |
| 6 8407 | 130922 | 203792 |
| 7 3898 | 144521 | |

**Quiniela Bonaerense Nocturna**

| | | |
|---|---|---|
| 1 2528 | 8 0155 | 154790 |
| 2 5460 | 9 1216 | 167123 |
| 3 2956 | 109205 | 171702 |
| 4 3257 | 118360 | 186981 |
| 5 7615 | 125309 | 199698 |
| 6 6511 | 138290 | 207496 |
| 7 1244 | 146414 | |

## DESPUES DE 12 PARTIDOS

# afanó la silla

### “Como un equipo europeo”

**Por F.O.**
Desde Sevilla

Hay partidos que se miden a través de las estadísticas. Otros pueden analizarse mediante algún detalle significativo. El de ayer, por lo que respecta a Argentina, queda resumido en una frase de Josep Guardiola: “Argentina jugó como una selección de las que nos podemos encontrar en la Eurocopa del año que viene”, dijo el catalán del Barcelona.

La sentencia no tendría mayor trascendencia si no encerrara un doble mensaje. Es de suponer que Guardiola habló en términos elogiosos hacia el equipo de Marcelo Bielsa, pero, ¿es un elogio? Echando un vistazo al aquí y ahora de los grandes equipos europeos –Alemania, Italia, Inglaterra, Francia–, ¿la comparación tiene que llevar al agrande o a una réplica ofendida? Hace tiempo que Argentina parece haber perdido sus señas de identidad futbolística en una búsqueda afanosa de la “modernidad”. Si ser moderno es inscribirse como locos en la academia del corte y renunciar a la confección, son muchos los que se cuentan en el pelotón de los “antiguos”. Si ser moderno prima el mantener el arco propio sin goles a costa de mirar con prismáticos el del rival, son legión los que viven en tiempos de ñaupa. Porque el fútbol argentino nunca pareció europeo. Ni falta que hace.

AFP



**Así marcó la Selección: se viene Alfonso y lo acosan Pochettino, Zanetti y Simeone.**
*Las virtudes del equipo estuvieron en el pressing y la entrega. Faltó fútbol y creación ofensiva.*

los de Camacho. Entró Morientes para buscar más peso en el área, pero Pochettino hizo el 2-0 en una jugada que premió la estrategia de Bielsa:córner desde la izquierda que sacó Ortega, peinó Crespo en el primer palo y Pochettino, solo en el área chica, cabeceó, rechazó Molina y hubo un “repechaje” para que el defensor argentino le diera con la derecha.

Con España regalada e impotente, Ortega y Crespo tuvieron un par de ocasiones más para lograr un resultado que hubiese sido excesivo. Lo es incluso el 2-0, que prima el oficio y el esfuerzo de una Argentina que jugó como le gusta a Bielsa. Otra cosa es que este equipo le guste a la gente.

### Con oficio y sin lagunas

El director técnico Marcelo Bielsa resaltó que el triunfo conseguido por su equipo 2-0 ante España fue justificado y remarcó la diferencia de actitud con respecto al encuentro del domingo ante el Espanyol.

En la corta conferencia de prensa posterior al encuentro, Bielsa consideró que “Argentina, a diferencia del partido con el Espanyol, intentó jugar en el terreno del rival, presionó bien, dentro de un partido apretado y combativo. Además, tuvo que extremarse muy cerca de sus límites en la parte física para salir adelante”. Sin embargo, señaló que la diferencia de rendimiento entre ayer y el domingo no se debió a cuestiones de motivación. “Observé el mismo deseo que en el partido contra Espanyol pero, evidentemente, las producciones futbolísticas fueron distintas”, aseguró.

Entre las claves del éxito, Bielsa marcó el oficio del equipo y que Argentina jugó mejor que España en lapsos más prolongados del juego. “Impusimos por más tiempo que España nuestras virtudes. Pero lo que más rescato es el oficio que tuvo el equipo, que fue su rasgo sobresaliente. Por la condición de visitante y por haber mantenido la posesión de la pelota, que era una de las cosas que más me preocupaba”, dijo el entrenador, que también se mostró conforme porque “se jugó con mucha concentración y no hubo lagunas”.

**UN ESPOSO IDEAL** 7 PUNTOS

(*An Ideal Husband*) Estados Unidos/Gran Bretaña, 1999.
**Dirección y guión:** Oliver Parker.
**Fotografía:** David Johnson.
**Música:** Charlie Mole.
**Montaje:** Guy Bensley.
**Intérpretes:** Rupert Everett, Julianne Moore, Cate Blanchett, Jeremy Northam, Minnie Driver, John Wood, Lindsay Duncan y Peter Vaughan.
**Estreno de hoy** en los cines Village Recoleta, Atlas Santa Fe, Hoyts Abasto y Unicenter, Cinemark Puerto Madero, General Paz.



En "Un esposo ideal",hay un turbio negocio entre políticos ingleses por un llamado "canal argentino".
*La obra fue escrita por Wilde poco antes de su período de cárcel y rebosa de observaciones agudas.*

# El otro fin de siglo, en la pluma de Oscar Wilde

Dos directoras francesas coinciden hoy en la cartelera de Buenos Aires con "Romance" y "Artemisia", ambiciosas exploraciones sobre la sexualidad femenina. Por su parte, "Un esposo ideal", inspirada en una comedia de Oscar Wilde, se revela como una agradable, inesperada sorpresa.

**Por H. B.**

En la escena central de *Un esposo ideal*, el protagonista elige ponerse a la altura de su nombre y hace un encendido alegato en contra del lucro y a favor de la ética política. En dos o tres ocasiones a lo largo de ese vibrante discurso, sir Robert Chiltern hace alusión al "fin de siglo". En ese momento, queda más claro que nunca que, al adaptar esta obra que Oscar Wilde escribió en 1895, los realizadores de *Un esposo...* buscaron establecer ciertos paralelismos con este otro fin de siglo. Decencia, honor, ética: lo que el film busca es que su personaje central funcione no tanto como espejo de los políticos contemporáneos, sino más bien como ejemplo.

Ese es también el momento en el cual *Un esposo ideal* divide sus aguas. Hasta allí, sobre el personaje del político había planeado una inquietante ambigüedad; a partir de allí, obra y film se tiñen de un tono ejemplarizador, y por lo tanto menos inquietante. Todo comienza durante "la temporada londinense, cuando las mujeres andan en busca de marido... o huyendo de él". La alta sociedad londinense se festeja a sí misma, y el noble e intachable sir Robert Chiltern (Jeremy Northam) aparece como el futuro mismo de esa sociedad. Puertas adentro, el amor que le profesa su esposa Gertrude (Cate Blanchett, en su primera aparición luego del Oscar por *Elizabeth*) es producto de su veneración por él. Ese sólido edificio amenazará con derrumbarse con la sola aparición de Mrs. Cheveley (Julianne Moore, blanca ampolla de veneno). Observada con desconfianza a causa de sus dos matrimonios y sendos divorcios, Mrs. Cheveley está en posesión de un secreto que tiene la forma de una carta. Si no quiere enfrentar el escarnio público, Chiltern deberá cambiar su voto en el Parlamento, apoyando un negocio en el que doña Cheveley tiene intereses. Si se recuerda que hacia fines de siglo pasado la pampa era todavía un apetecible bocado inglés, no deberá extrañar que ese negocio sea la construcción de un así llamado "canal argentino".

A partir de esta premisa, la obra de Wilde se organiza como una comedia coral, con un montón de personajes que llevan y traen chismes, cartas y secretos. En ese mecanismo, es esencial el rol de Lord Goring (Rupert Everett), a la vez el mejor amigo de Chiltern y ex amante de Mrs. Cheveley. Ricachón que vive de la fortuna familiar, dandy frívolo y superocurrente, Goring cumple en el film una doble función: la de intermediario de la trama y la de alter ego del propio Wilde (aunque el "verdadero" Wilde aparezca también brevemente, durante el estreno de *The Importance of Being Earnest*). "Amarse a sí mismo es el comienzo de un largo romance", desliza Goring/Wilde entre otros aforismos tan característicos como efectivos. El constante chisporroteo de ocurrencias típicamente wildeanas viste los diálogos de *Un esposo ideal* de un brillo infrecuente. Y Everett, que parecería nacido para este personaje, no deja pasar la oportunidad de lucimiento. El otro punto fuerte es la circulacióndel chisme, elemento esencial de toda alta sociedad, que adquiere aquí todo su veneno.

Si se tiene en cuenta que Wilde escribió *Un esposo ideal* tres años antes de sufrir en carne propia la condena social, no resulta difícil adivinar aquí un segundo alter ego, menos visible que Goring: el propio Chiltern. Autor también de la adaptación, el realizador Oliver Parker comete el pecadillo de agregar algunos diálogos de su cosecha a una obra de Wilde, pero se mantiene a salvo de un pecado mayor: el de engolosinarse por la reconstrucción de época, muebles y vestuario. Parker –que venía de un *Otelo* francamente olvidable– pone en escena *Un esposo...* como si se tratara de una comedia contemporánea, con sencillez desprovista de afectaciones. Es el último tercio del film, en tal caso, el que cede a la moral convencional, abrochando una sucesión de *happy endings* en los que sobran moños. Pero eso estaba ya en la obra original. Como estaban, también, el brillo y fluidez de la pluma wildeana, que hacen de *Un esposo ideal* un film quizás menor, pero rotundamente agradable.

"STUDIO 54", LA ERA DISCO SEGUN MARK

# Fiebre de sábado por la noche,

**STUDIO 54** 5 PUNTOS

Estados Unidos, 1998
**Dirección y guión:** Mark Christopher
**Fotografía:** Alexander Gruszynski
**Edición:** Lee Percy
**Música:** Susan Jacobs and Coati Mundi
**Intérpretes:** Ryan Phillippe, Salma Hayek, Brecklin Meyer, Mike Myers, Neve Campbell, Sela Ward, Heather Matarazzo, Ellen Albertini Dow y otros.
**Estreno de hoy en los cines:** Lorca, Hoyts Abasto, Village Recoleta, Multiplex Belgrano y otros.

**Por Martín Pérez**

Las noches en las que se harta de su rutina de lavar autos para después emborracharse en el bar con los muchachos de siempre –ni hablar de cenar en familia frente a la televisión–, Shane suele sentarse en medio de la noche a mirar los iluminados edificios de Nueva York, a lo lejos. O no tan lejos: Shane vive en Nueva Jersey, y la *Gran manzana* está ahí nomás. Parece darse cuenta de ello apenas comenzado el film, cuando convence a sus amigos –todos ellos con un look que apenas los habilita para ser público de un show de Creedence Clearwater Revival– de ir a probar suerte en Studio 54, la discoteca del amor de Manhattan, a fines de los setenta. Con el pelo recién cortado, Shane será el único –obvio– que logre cruzar su puerta. A partir de entonces, nada será igual para él. Conocerá nuevos amigos, nuevas drogas y nuevas luces, comprando sin reparos el mundo feliz de Studio 54 y de su dueño, el mítico Steve Rubell.

Con la excusa de contar la tantas veces contada historia del muchachito encandilado por las luces del centro, el film de Christopher no deja de recordar todo el tiempo quién es Rubell, ese personaje que "quería iniciar la mejor fiesta del mundo, y que durase para siempre". Interpretado por el siempre chispeante Mike Myers, el Rubell de Christopher es tan bueno como exagerado en lo que se refiere a químicos, y tal vez esa sea la razón por la cual la interpretación de Myers esté siempre demasiado cerca del sketch. "Oh, Fiorucci", dice Rubell/Myers. "Es tan italiano que me lo comería con una cuchara", completa. Además del modisto italiano, los nombres que se mencionan aquí y allá son los de Truman Capote y Andy Warhol, pero se los nombra con la misma ligereza con la que la historia de Shane va y viene entre el tiempo que le deja una voz en off que recorre mitos y leyendas del auténtico Studio 54, como si se tratase de una nota periodística.

Todo prólogo y nada de historia, *Studio 54* termina siendo apenas un telefilm histórico mechado con la telenovela del protagonista, que luego de recorrer todo el camino hacia arriba y hacia abajo (en un remedo pasteurizado de la historia del personaje de Wahlberg en la gloriosa *Boogie Nights*) se dará cuenta que la fama y el glamour no es todo lo que importa. Entre sus vacíos idas y vueltas, mientras tanto, el espectador atento podrá disfrutar de algunas escenas de Heather Matarazzo (la protagonista de *Welcome to the dollhouse*) en el papel de la hermana de Shane, y descubrir a la estrella porno Ron Je-











## "ROMANCE", UN ENSAYO "PORNOARTISTICO" DE CATHERINE BREILLAT

# La inquietud sexual de una señora

**ROMANCE** 6 PUNTOS

(*Romance*), Francia, 1999.
**Dirección y guión:** Catherine Breillat.
**Fotografía:** Yorgos Arvanitis.
**Música:** DJ Valentin, Raphael Tidas.
**Intérpretes:** Caroline Ducey, Sagamore Stevenin, François Berleand y Rocco Siffredi.
**Estreno de hoy:** en los cines Cineplex, Village Recoleta, Hoyts Abasto y Unicenter, Village Avellaneda, Savoy.

**Por Horacio Bernades**

Desnudos totales, erecciones y alguna que otra fellatio hicieron de *Romance* una pequeña *cause célèbre*, rodeándola de un aura de escándalo que le permitió ingresar en mercados habitualmente refractarios al cine francés. Según quiere el slogan, *Romance* sería "el primer film pornoartístico de la historia". Luciendo un disciplinado *esprit de corps*, la crítica francesa salió a apoyar decididamente el film de Catherine Breillat, realizadora que cuenta ya con media docena de films y otras tantas novelas en más de veinte años de carrera, además de haber sido guionista de Maurice Pialat y hasta de Fellini, en *Y la nave va*. Del elogio a la apología, poniendo a Breillat en línea con Sade y Lautréamont, y equiparando su película con *Ultimo tango en París* y *Belle de jour*, no hubo más que un paso. Al dar ese paso, ciertos prestigiosos medios franceses quedaron haciendo piruetas en el aire.

Como todo slogan, el que se imaginó para *Romance* dice tanto como lo que oculta. La propia realizadora salió a aclarar que su película no aspira a excitar a nadie. Si algo de porno hay en *Romance*, es más que nada la presencia eréctil de Rocco Siffredi, una de las stars más notorias del rubro. No hay penetraciones a la vista en el film de Breillat. Y no hay, sobre todo, el menor placer o disfrute en el trayecto de su protagonista. Versión sufriente de *Emanuelle*, Marie (la debutante Caroline Ducey) se ve empujada al deambular erótico más por necesidad que por elección. A Marie le tocó en suerte una desgracia: su pareja goza mirando la tele, leyendo un libro o bailando con alguna desconocida. Pero con ella, nada. Absolutamente nada. Tras vanos intentos de estimulación, Marie se cruzará, en el fin de la noche parisina, con un padrillo itálico (Siffredi, que en la Argentina es una marca de sifones y, por lo que puede verse, parecería que en Italia también), un fetichista del linaje de Sade, pero en versión light (el veterano François Berleand), y un violador que toca y se va. Habrá abundantes maniobras erótico-fornicatorias, pero todas ellas terminarán en decepción, languidez y lágrimas. Podría hablarse de goce masoquista, si no fuera porque el único flujo que el film hace correr es el de los devaneos mentales de Marie, que el off del film transcribe en forma de monólogo interior.

"El amor físico se contradice trivialmente con lo divino", piensa Marie, mientras el bueno de Siffredi la penetra por detrás, distrayendo sin duda tan altas reflexiones. Rozando permanentemente la caricatura, la protagonista de *Romance* logra reflexionar sobre metafísica, mitos circeanos, torturas de Tántalo y "experiencias de lo absoluto" mientras sus *partenaires* transpiran, luchan con profilácticos o la atan con sogas y antifaces. Con una seriedad apenas interrumpida por algún breve descanso humorístico, *Romance* es uno de esos films en los que todo parece estar allí para "significar" algo. Marie trabaja como docente, pero la única escena en la que Breillat se interesa por su trabajo es una en la que la protagonista explica a sus alumnos las diferencias entre el verbo "ser" y el verbo "tener", referencia más que obvia a su inquietud existencial. Entre encuadres siempre muy estudiados, Breillat le da a los colores el mismo sobrepeso significativo. No sólo las sábanas, los atuendos y las paredes son de un blanco destinado a representar esterilidad y gelidez, sino hasta el gato y el convertible en el que Marie saca a pasear su metafísica, mientras combina caviar con vodka en algún elegantísimo bistró. *Romance* es la clase de film francés que los franceses aman (las exaltaciones retóricas que el film promovió en *Cahiers du Cinéma* y *Les Inrockuptibles* son para una antología del género) y el resto del planeta puede llegar a odiar.



**"Romance" se presentó en su país en la línea de films como "Ultimo tango en París" o "Belle de jour".**
*Esa definición, sin embargo, resulta excesiva para el producto final, que roza permanentemente la caricatura.*

## "ARTEMISIA", DE LA FRANCESA AGNES MERLET

# Mártir del arte y el amor

**ARTEMISIA** 6 PUNTOS

(*Artemisia*) Francia/Italia, 1997.
**Dirección, guión y fotografía:** Agnès Merlet.
**Sonido:** Dominique Borg y Guy Lecorne.
**Intérpretes:** Valentina Cervi, Michel Serrault, Miki Manojlovic, Luca Zingaretti.
**Estreno de hoy** en los cines Lorange, Metro, Village Recoleta, Patio Bullrich, Abasto, Savoy.

**Por Luciano Monteagudo**

A comienzos del siglo XVII era prácticamente imposible que una mujer –a quien le estaban negados los cenáculos de la cultura y los beneficios de la educación– se dedicara a la pintura, pero Artemisia Gentileschi (15931653) fue la excepción. Hija del pintor florentino Orazio Lomi (llamado Gentileschi), Artemisia se formó desde niña en el taller de su padre –por el que solían pasar artistas de la talla de Caravaggio–, frecuentó las iglesias y galerías de Roma y se extasió ante los frescos de la Capilla Sixtina. Nunca antes una mujer había firmado una tela, hasta que Artemisia se animó a poner su nombre en obras como *Judith decapitando a Holofernes*, una de las cumbres del barroco italiano. A partir de esta obra, de una violencia inusual, en la que Judith, con la ayuda de una criada, se ocupa de cortarle desdeñosamente el cuello a ese hombre inerme, como si fuera una bestia, la realizadora francesa Agnès Merlet entrevió su película. Hay algo profundamente personal detrás de la determinación de Judith en ese acto sacrificial, más allá de la fuerza casi vengadora con que empuña el puñal, y el film parte en esa búsqueda.

El problema de *Artemisia* es quizás que la película, más que una exploración, se convierte en una explicación. Para la directora Merlet –egresada de la Academia de Bellas Artes de Orleans y del desaparecido Idhec de París, que supo ser la escuela de cine más prestigiosa de Francia–, la de Artemisia es la historia de dos iniciaciones: en el arte y en el amor. En ambos campos su maestro fue Agostino Tassi, un amigo y discípulo del padre de Artemisia. Según el film de Merlet (que ya había hecho un cortometraje anterior sobre el mismo personaje), Artemisia descubre las posibilidades de la pintura en exteriores gracias a Tassi, que como paisajista ya se había rebelado contra los retratos de estudio, pintados a la luz de las velas. Y junto con Tassi, Artemisia descubre no sólo el cuerpo humano como objeto de estudio para sus telas sino también como objeto del deseo.

La tesis del film (porque finalmente *Artemisia* es un film de tesis) es que la traición de Agostino Tassi marcó a fuego la obra de esta artista sensible, que se entregó a su amante con la misma libertad con que se entregaba a sus telas. Hay mucho de engaño en la manera en que Agostino seduce a Artemisia, al punto que su padre también se siente traicionado y acusa a Agostino de haber violado a su hija y de robarle unos cuadros. El juicio, sin embargo, se volverá en contra de Artemisia. Acusada de prostitución y humillada de todas las formas durante el proceso, el film de Merlet presenta a Artemisia –un poco esquemáticamente– como una clásica víctima de los prejuicios de su época.

## CHRISTOPHER

# again



**Salma Hayek, una de las bailarinas.**
*El film se queda en intenciones.*

remy pidiendo que busquen en el guardarropa su campera de cuero con una bolsita de cocaína en el bolsillo derecho. "¿Tiene una idea de cuántas prendas así tenemos acá?", será la respuesta. Mientras tanto, cada escena de *Studio 54* consigue sólo hacer extrañar *Los últimos días de la Disco*, el sagaz film de Whit Stillman que cuenta la misma historia. Claro que con mucha más inteligencia, no sólo a la hora de escoger a sus protagonistas, sino también cuando deja caer las pistas para seguir el final de una década. Si fuese por el film de Christopher, sería muy difícil saber no sólo el porqué de aquel ocaso, sino también las particularidades de su estrellato.

# Mar del Plata se despide de Mahárbiz a su manera

**Por Luciano Monteagudo**

El Festival que comienza hoy no marca grandes diferencias con el de 1998: la industria sigue paralizada y la muestra resulta pobre.

El último Festival de la Era Mahárbiz comenzará hoy a las 21.30, en el Auditorium de Mar del Plata, con la proyección de *Asterix y Obelix contra el César* y la presencia de las dos principales estrellas del cine francés, Catherine Deneuve y Gérard Depardieu. La velada parece pensada para salir cantando "La Marsellesa", pero más allá de estas figuras confirmadas, las dudas –como siempre sucedió hasta ahora en la muestra marplatense– siguen siendo muchas más que las certezas. Y no sólo en lo que atañe a los invitados. En medio de la peor crisis que atraviesa el cine nacional en años, con la producción prácticamente paralizada, el César –es decir, el director– del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales, Julio Mahárbiz, decidió entregar los derechos de explotación de la muestra a una recién formada Asociación de Festivales de Mar del Plata. No está mal que la ciudad –a través de sus empresarios y de sus "fuerzas vivas"– se haga cargo de la muestra. El problema es que nunca se informó de qué manera ni bajo qué condiciones asume esa responsabilidad.

Esta flamante asociación, presidida por el empresario marplatense Florencio Aldrey Iglesias (propietario del Hotel Hermitage y del diario *La Capital*, entre otros bastiones de la ciudad balnearia), se hizo cargo hace apenas unos pocos meses de la organización y financiación de la muestra, pero lo curioso del caso es que el director general del festival sigue siendo... Mahárbiz. Si no se sabe de qué forma el INCAA instrumentó el convenio de privatización del festival, tampoco se explicó hasta ahora bajo qué criterios esta nueva asociación está dispuesta a llevarla a cabo. La transparencia nunca fue una de las virtudes durante la administración Mahárbiz y esta nueva asociación –que tendría los derechos de explotación también para el año próximo– parece seguir por un camino similar. Como si esto fuera poco, el festival –del que aún no se informó su presupuesto– se desarrollará en una suerte de tierra de nadie política, cuando el gobierno saliente está preparando las valijas de la retirada y las nuevas autoridades nacionales electas aún no han asumido.

Ya el año pasado la platea del Auditorium tuvo en la función inaugural ausencias notorias cuando las entidades del cine local llamaron a "no participar", en un acto de repudio a Mahárbiz, por considerarlo responsable directo de la desastrosa situación por la que atravesaba el área. Una temporada después las cosas no han cambiado demasiado, pero ahora ya no hay boicot, sino simple indiferencia. Por su parte, Mahárbiz siguió adelante con la misma consigna que el presidente Menem le impuso a su gabinete durante toda su gestión: a mayores cuestionamientos, mayor resistencia en el cargo.

En cuanto al festival en sí, que se extenderá a partir de hoy y hasta el domingo 28, son flagrantes las ausencias de las dos únicas secciones que lograron salir indemnes de la avalancha de críticas que cosechó la muestra desde su controvertido renacimiento, en 1996. Se trata de "Contracampo" y "La mujer y el cine", programadas respectivamente por los equipos que dirigían el realizador Nicolás Sarquís y la actriz Marta Bianchi, que consiguieron para sus muestras paralelas conjugar eficiencia y calidad, algo que no siempre abunda en Mar del Plata. La competencia oficial, por ejemplo, sufrió endémicamente la falta de títulos de peso y real interés, entre otros motivos porque Mar del Plata llega último en el calendario para poner títulos en concurso que no hayan pasado antes por otros festivales, lo que deja un exiguo margen de elección. A priori, este año la situación no es muy diferente (ver recuadro), al punto de que los únicos nombres que llaman la atención son los de Luis Berlanga y Lina Wertmüller, que hace tiempo dejaron atrás los mejores momentos de sus carreras. Un realizador a tener muy en cuenta siempre es el portugués Joao Cesar Monteiro (de quien se verá *Las bodas de Deus*), pero su cine, siempre tan fuera de norma, es probable que no tenga toda la atención que merece por parte de un jurado tan heterogéneo como el que preside Mme. Deneuve y que integran, entre otros, Leonardo Favio, Geraldine Chaplin y Sonia Braga.

Entre las 21 películas en competencia habrá tres argentinas –*El mar de Lucas*, ópera prima de Víctor Laplace como director; *Angel, la diva y yo*, de Pablo Nisenson, y *Sólo gente*, de Roberto Maiocco– y una predominante presencia europea. De Asia, siempre bien representado en otros festivales, sólo habrá un film de Irán, *La dama*, a tener muy en cuenta: su director, Dariush Mehrjui, está considerado entre los mejores cineastas de su país, después de Abbas Kiarostami y Mohsen Majmalbaf. En cualquier caso, en las paralelas siempre habrá posibilidad de resarcirse de la competencia, ya sea viendo la israelí *Kadosh* de Amos Gitai; la sueca *Fucking Amal* de Lukas Moodysson; *La carta* del maestro portugués Manoel de Oliveira; *El color de las mentiras*, de Claude Chabrol, o *17 años*, del chino Zhang Yuan, entre las casi 190 películas que este año promete Mar del Plata.

**En el Auditorium, "Asterix y Obelix" abrirá esta noche la muestra.**
*La competencia oficial vuelve a exhibir pocos títulos de real interés.*

## La selección oficial

- **París Tombuctu** (España), de Luis Berlanga.
- **Ferdinando y Carolina** (Italia), de Lina Wertmüller.
- **El tercer milagro** (The Third Miracle) (Estados Unidos), de Agnieszka Holland.
- **Hojas muertas** (Dead Leaves) (Estados Unidos), de Constantin Werner.
- **A ciegas** (Blindfolded) (Finlandia), de Matti Ijas.
- **Extraño planeta** (Strange Planet) (Inglaterra), de Emma Hate Crogham.
- **El dulce rumor de la vida** (Il dolce rumore della vita) (Italia), de Giuseppe Bertolucci.
- **Domingo triste** (Gloomy Sunday) (Alemania), de Rolf Schubel.
- **Cruzando campos** (Crossing Fields) (Estados Unidos), de James Rosenow.
- **Un invierno tras las espaldas de Dios** (Hungría), de Can Togay.
- **La hora mágica** (A hora magica) (Brasil), de Guilherme de Almeida Prado.
- **Transatlántico** (Transatlantic) (Croacia), de Mladen Juran.
- **La última danza** (Vanaprastham-The last dance) (Francia-India), de Shaji Karun.
- **La dama** (Banoo, The Lady) (Irán), de Dariush Mehrjui.
- Ave María (México), de Eduardo Rosoff.
- **Las bodas de Dios** (As Bodas de Deus) (Portugal), de Joao Cesar Monteiro.
- **El mar de Lucas** (Argentina), de Víctor Laplace.
- **SLC Punk** (Estados Unidos), de James Marendino.
- **Angel, la diva y yo** (Argentina), de Pablo Nisenson.
- **Sólo gente** (Argentina), de Roberto Maiocco.
- **Rembrandt** (Alemania), de Charles Mattonn.

UN ESPECIAL DE CANAL A RECUERDA A ASTOR PIAZZOLLA

# El papá de la renovación

**Por Verónica Abdala**

En el documental, que recorre su historia minuciosamente, el músico define al tango como "todo lo que está un poco torcido".

Cuando niño, su mayor anhelo era tocar la armónica, pero su padre lo obligó a tocar el bandoneón, sin imaginar el alcance que tendría para la música del mundo "la orden" impartida. Tampoco ese chico nacido en 1921 en Mar del Plata soñaba con que algún día llegaría a ser uno de los más talentosos intérpretes y prolíficos compositores de tango. Apenas se reconocía como un amante de la música clásica, hijo de un devoto de la ópera. El niño se llamaba Astor Piazzolla, fue la figura más atractiva de la renovación del tango, y será recordado tanto como uno de los músicos populares argentinos más importantes del siglo –acaso, apenas, detrás de Carlos Gardel–, como por haber sido uno de los vanguardistas más resistidos, en su momento, por buena parte de sus contemporáneos. De todo eso y de los aspectos más importantes de su vida y obra se compone el programa de media hora de duración que se emitirá mañana por Canal á a la 1.30, 11, 16 y 23, dentro del ciclo temático bautizado *Historias de vida*. Allí participan, con su testimonio y recuerdos de Piazzolla, músicos como Amelita Baltar, Rodolfo Mederos, Leopoldo Federico y Horacio Malvicino.

Piazzolla nació en Mar del Plata, y pasó sus primeros años en Nueva York, recuerda el programa. "Mi padre trabajaba para los gangsters –recuerda él en una entrevista–, y mi madre trabajaba en casa para las mujeres de esos gangsters." Mederos sostiene que a esos días se remonta su primer contacto con el jazz, género que lo influenció de manera definitiva. Piazzolla recuerda, además, el tiempo en que comenzó a tocar el bandoneón: "Muy pocos padres que han hecho lo que hizo el mío para que yo estudiara. No me mandó al psicoanalista, tenía otros métodos: me daba unas biabas impresionantes. Así aprendía a tocar, y a amar la música, paradójicamente. Amo la música gracias a él", explica más adelante en el mismo documental.



**Astor Piazzolla, creador de un nuevo lenguaje musical argentino.**
*Definió: "El tango es ladrón, cabaret, prostitución y droga".*

A los 13 años participó de la película *El día que me quieras*, protagonizada por Gardel, haciendo... de canillita. Y más tarde se enamoró del tango escuchando las grandes orquestas de Buenos Aires, por radio. "Me agarró un total delirio", explica él, que finalmente abandonó Mar del Plata en 1938. Su padre le dio doscientos pesos y le dijo: "Cuando se te acaben, volvés". Se encargó de que ese momento no llegara nunca. En Buenos Aires frecuentó cabarets y antros nocturnos, ansioso de escuchar a músicos de la talla de Osvaldo Pugliese o Aníbal Troilo. A este último lo acompañó como miembro de su orquesta entre 1939 y 1944, iniciando una carrera de más de veinte años al lado de algunos de los más grandes tangueros de la época. "Tengo la cabeza inmensa, llena de tangos", resume. Y define con honestidad brutal: "El tango es el ladrón, el cabaret, la prostitución y la droga: todo lo que en esta vida está un poco torcido".

En 1946 armó su propia orquesta, sin sospechar que su incursión en el tango marcaría un antes y un después, para él y para el género. Tampoco imaginó entonces las acaloradas reacciones que su estilo suscitaría en los círculos más ortodoxos. "En la Argentina, hasta ese momento, parecía que se podía cambiar todo menos el tango, que era intocable", recuerda el autor de "Adiós Nonino". "Yo tuve la feliz idea de cambiarlo, y a raíz de eso se han originado los problemas más tremendos de mi vida", concluye con su famosa inmodestia. Mederos evoca aquel momento: "Al proponer aquellos *desatinos musicales*, como los llamaban los fundamentalistas del tango, producía una irritación. La suya es una obra que se cierra en sí misma, es decir que no produce escuela sino imitadores".

"No creo que nadie en la historia haya llegado tan lejos como Piazzolla con sus arreglos y su bandoneón", afirma más tarde Leopoldo Federico. Otro de los músicos que participan en el envío, Horacio Malvicino, lo define como "un tipo exageradamente exigente, que cuando terminaba de tocar no te felicitaba sino que te recordaba el error". Y Baltar reflexiona: "Era un hombre cuya política era su música y su música era su única verdad. Lapelea le nació en éste, un país con mucha gente mediocre que no se daba cuenta de que él era lo avanzado. El fue una gloria".

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**DOCE HOMBRES EN PUGNA**
De William Friedkin.
A las 18.05 por CineCanal.

Una reflexión sobre los mecanismos internos del sistema legal. Doce hombres totalmente diferentes entre sí son reunidos para formar parte de un jurado. El caso es en apariencia simple: un joven es acusado de matar a su padre, y las evidencias están en su contra. Las discusiones entre estos *doce hombres en pugna* –en más de un sentido– irán revelando hasta qué punto los compromisos, temores y prejuicios que carga cada uno inciden sobre la decisión final. Con una interesante estructura narrativa, montada siguiendo algunos códigos propios del teatro.



**¡ELLA ES!**
De Edward Burns.
A las 22.10 por CineCanal 2.

En esta comedia sentimental no es sólo una la mujer indicada sino cuatro. Todas fueron alguna vez soñadas y perdidas por los tres protagonistas masculinos, un padre y sus dos hijos. Mickey es un bohemio sin un peso, que encuentra el amor en una pasajera de su taxi, con la que se casa en veinticuatro horas. Francis es un exitoso agente bursátil, que engaña a su esposa con la ex novia de su hermano. Esta es una chica de Wall Street que se pagó los estudios trabajando como prostituta. En ese personaje, raro para su carrera, se luce Cameron Díaz.



**EL SECRETO**
De James Foley.
A las 20.05 por Cinecanal.

Basada en una novela de John Grisham –centrada, cuando no, en la figura de un abogado, con toques thriller y secuencias de "juzgado"–, la película abarca 28 días en la vida de Sam Cayhall (Gene Hackman), los que lo separan de morir en la cámara de gas de Mississippi por un crimen que ¿cometió? años antes. Su propio nieto, Adam Hall (Chris O'Donnell), es el abogado que lo asiste. Sam es un asesino y un racista confeso. Adam repudia las convicciones de su abuelo, pero se valdrá de todos los recursos legales para intentar la difícil tarea de salvarlo.



**INFINITO COMPLOTS**
A las 22 por Infinito.

El especial semanal que presenta la señal de cable Infinito se mete en un análisis exhaustivo de uno de los hechos más confusos y controvertidos de la historia del siglo: el asesinato del presidente de Estados Unidos John Fitzgerald Keneedy. La investigación del gobierno, el informe presentado por la Comisión Warren y la "Teoría de una sola bala", investigados en forma crítica, ahondan en una cuestión que aún hoy conmociona a la opinión pública: si la versión oficial de la historia no fue una gran mentira.

## TV

**6.00**
7-EDUCACION A DISTANCIA.
**6.30**
7-ATC NOTICIAS.
**7.00**
7-DESPERTATE, CON MAURO.
**9.00**
7-VIVIR MEJOR.
**9.30**
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
**10.00**
7-ASI COMO ES.
**11.00**
2-MOVETE.
7-LA HORA DE LA SALUD.
11-LOCO POR TI.
**12.00**
7-ATC NOTICIAS.
9-TELETUBBIES.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS TRES CHIFLADOS.
**12.30**
9-FOX KIDS.
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
**13.00**
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7-INDISCRECIONES.
9-EL PRECIO JUSTO.
11-MUÑECA BRAVA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
**14.00**
9-LA MENTIRA.
11-1,2,3 OUT.
13-POR MAS.
**14.30**
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
**15.00**
7-CINE ARGENTINO: "El misterio del cuarto amarillo".
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-COMO VOS Y YO.
**16.00**
2-COSAS DE LA VIDA
11-LUCECITA MIA.
13-ISABELLA.
**17.00**
2-PAF!.
7-AMAR PARECE TAN FACIL.
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-EL TOQUE DE UN ANGEL.
**17.30**
7-FUNNY TV.
**18.00**
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-SABRINA.
11-CHIQUITITAS.
13-TELEPASILLO.
**19.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-REINA 2001.
9-AZUL NOTICIAS.
11-TRILLIZOS.
13-CAUSA COMUN.
**20.00**
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
7-ATC NOTICIAS.
9-AZUL TOON.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
**21.00**
2-DIA D.
7-FOLCLORE TODO EL AÑO.
9-INFIERNO EN EL PARAISO.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-GASOLEROS.
**22.00**
2-ZOO: "Historia de la sexualidad en Argentina".
7-LOS AMIGOS DEL TANGO.
9-HORA CLAVE.
11-VERANO DEL '98.
13-CAMPEONES.
**23.00**
2-PLAN B.
11-LA MUJER DEL PRESIDENTE.



**"La mujer del presidente." A las 23, por Telefé.**

13-AGRANDADYTOS.
**24.00**
2-FUEGO CRUZADO.
7-ATC NOTICIAS.
9-CAFE FASHION.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
**0.20**
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
**0.30**
7-MADE IN ARGENTINA.
9-AZUL NOTICIAS.
13-NUEVA YORK AL DESNUDO y ALGO MUY PERSONAL.
**1.00**
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.
**1.30**
7-NOTICIERO DE LA RAI.

## Edgar Allan Jackson

Michael Jackson quiere ganarse otra estrella, en este caso en el mundo del cine, interpretando al escritor Edgar Allan Poe en *Las pesadillas de Edgar Allan Poe*. El film, que comenzará el rodaje el año próximo en Canadá, espera llegar a las pantallas en el 2002 con una historia centrada en los últimos días de vida del célebre autor de novelas de terror. Edgar Allan Poe murió, a los 40 años, en misteriosas circunstancias tras escribir novelas y relatos tan conocidos como "El cuervo", "La máscara de la muerte roja" o "La caída de la casa Usher". Para Jackson, conocido mundialmente por su música y por su excéntrica vida, el trabajo será un cambio en su carrera, si bien ya había probado con anterioridad el mundo del cine con la película *The Wiz*, el film televisivo *Moonwalker* o el especial que filmó Francis Coppola para el parque de atracciones Disneylandia bajo el título *Capitán Eo*. "Jim Green se encargó de presentarle la idea a Jackson y los tres nos hemos asociado en este proyecto", comentó el productor Gary Pudney, encargado junto con su socio y el cantante de llevar el film a buen puerto. Aunque todavía no existe un guión definitivo, el autor Philip Levens se encargará de concluirlo mientras los productores buscan el director. El nombre de Jackson apareció recientemente en la prensa en relación a su reciente divorcio de su segunda esposa, la enfermera Debbie Rowe, con quien tuvo dos hijos a los que se encarga de cuidar.

**Gastón Pauls, Horacio Fontova y Gabriel Goity estarán presentes en la costa con la exitosa "Porteños".**

*La oferta va de "El amateur" a "Caramelito" y de "El cuarto azul" a "Lo que el turco se llevó".*



La presentación porteña de las propuestas del próximo verano resultó una fiesta, llena de augurios de un tiempo mejor.

# La temporada marplatense también tendrá "El cartero", de Skármeta

**Por Dafne Gentinetta**

Perfilada como uno de los estrenos más importantes, la obra *El cartero de Neruda*, basada en la novela de Antonio Skármeta e interpretada por Darío Grandinetti, Nicolás Cabré –en el papel del cartero–, Julieta Ortega y Silvia Baylé, será el plato fuerte de la próxima temporada de teatro marplatense. Los espectáculos más variados estarán en cartel este verano, desde las típicas comedias con aire de "revista" montadas exclusivamente para la ocasión hasta un unipersonal del Chino Volpato, el ex Midachi convertido en jurado del "Show del chiste" del programa de Susana Giménez, pasando por la puesta en escena de *El cuarto azul* de David Hare, con la dirección de Manuel González Gil y la actuación de la pareja "campeona" Osvaldo Laport-Soledad Silveyra. Así quedó claro en la presentación de la temporada teatral de Mar del Plata 2000, realizada en una megafiesta organizada por el Ente Municipal de Turismo de la ciudad (Emtur) en el Divino Buenos Ayres.

Las obras que podrán verse en este "Máximo verano" (según el slogan utilizado por los organizadores) son *Desconcierto con humor*, de Hugo Varela; *Sobras de arte*, con el Negro Alvarez; *Muñeco bravo*, interpretada por Jorge Corona, Gladys Florimonti y la vedette Mónica Ayos; *Lo que el turco se llevó*, la nueva producción de Nito Artaza, Miguel Angel Cherrutti, Mario Sánchez y Graciela Alfano; *Entre dos amores*, espectáculo de Carmen Flores; *Confesiones de mujeres de 30*, que se traslada desde Buenos Aires al igual que *Porteños*, interpretada por el quinteto Fanego-Fontova-Goity-Pauls-Santoro; *El amateur*, con Mauricio Dayub y Vando Villamil; *ART*, la obra de Mick Gordon con la actuación de Ricardo Darín, Oscar Martínez y Germán Palacios; *Puck, sueño de verano*, por La banda de la risa; *Hugo Varela en desconcierto*, y el humor de Fabio Posca con *El perro que los parió*. El rubro de espectáculos infantiles, en tanto, ofrecerá *Caramelito y vos*, que parece tener más éxito en el teatro que en la pantalla televisiva, y *La flaca escopeta*, el "clásico" de Linda Peretz. En cuanto a estrenos, Mar del Plata verá las primeras funciones de *La dueña de la historia*, con Nora Cárpena y Carolina Papaleo, y *Esa relación tan delicada*, con Virginia Lago y María Leal, entre otras.



**La fiesta incluyó una "puesta en escena" de "Livin' la vida loca".**
*"Ojalá el entusiasmo por el cambio de gobierno repercuta", dijo Goity.*

Mientras el presentador del evento, Claudio Lasiar, invitaba a los elencos a desfilar por el escenario, un grupo de bailarines caracterizaba una coreografía de "Livin' la vida loca", con un falso Ricky Martin que hacía movimientos desenfrenados y mímica de los estribillos de la canción. Daniel Malnatti, de "Caiga quien caiga", le colgaba un cartel a Jorge Corona que decía *Somos ladris, queremos robar*, simulando aquel que por estos días se cuelgan los actores con la leyenda *Somos actores, queremos actuar*. La entrada triunfal estuvo a cargo de Graciela Alfano, escoltada por Miguel Angel Cherrutti y Mario Sánchez, que se ocupaban de no dejarla sola y presentarse en sociedad. Apartado del ruido, Fabio Posca se concentraba en las enseñanzas de un malabarista que hacía de las suyas con tres pelotas iridiscentes. "Así somos los artistas, Fabio", le retrucó el chico a las felicitaciones de Posca.

Gastón Pauls y Gabriel "El Puma" Goity coincidieron en que "trabajar en este país ya es un logro... esperamos tener una buena temporada en la costa". Después agregaron que "este tipo de fiestas son ideales para encontrarse con amigos y tomar mucho champagne", pero preferían una sala llena. Por otro lado, Mauricio Dayub de *El amateur* auguraba un buen recibimiento del público marplatense y Horacio Fontova proponía una presentación menos "fashion" mientras se colgaba de cualquier hombro para la foto. El cierre estuvo a cargo del infaltable show de fuegos artificiales y un recital de Marcela Morello, montado sobre una terraza con vista al río. A esa altura, hombres trajeados y mujeres hiperbronceadas se mezclaban entre actores, productores, vedettes y empresarios. "Espero que el entusiasmo que generó este cambio de gobierno, aunque sea formal, repercuta en las ganas de la gente de venir a ver teatro. Pero tanta euforia me asusta", reflexionó Goity mientras miraba a los presentes. La "fiesta" institucional había terminado. El verano marplatense tendrá la última palabra.

"SALOME", DE RICHARD STRAUSS, EN EL TEATRO COLON

# Por una cabeza (cortada)

Prohibida varias veces, la ópera "Salomé" de Richard Strauss vuelve hoy al Colón después de dieciséis años de ausencia.

**Por Diego Fischerman**

Erotismo y decadencia. O Viena a principios de siglo. Podría decirse que en esa ciudad y en ese momento se inventó al inconsciente pero lo cierto es que fue un texto de Oscar Wilde llevado a la ópera por Richard Strauss el que sintetizó a la perfección ese clima de época. En *Salomé*, estrenada en 1905, todo, hasta la tan famosa como poco verosímil escena de la danza de los siete velos, habla del deseo o, mejor, del deseo negado. La pregunta que la ópera formula, en todo caso, es por qué Salomé quiere la cabeza de un hombre al que antes había querido besar. Y la respuesta la da Renate Behle, la soprano que hará ese papel en la nueva puesta que se estrenará hoy a las 20.30 en el Colón: "Ella es una jovencita, una niña, y cuando ve a ese hombre queda turbada. Le pasa algo que no le ha sucedido nunca antes, se excita. Y eso hace que lo odie. Que llegue al punto de mostrarse impúdicamente a cambio de que lo decapiten. Y que, finalmente, bese la cabeza de un muerto".

La cantante, que ya ha hecho este papel en la Opera de Hannover, en Atenas y en la Scala de Milán, define a este personaje, además, por la extrema dificultad técnica que implica: "Salomé debe tener voz de niña pero una niña no puede cantarla. La orquesta es gigantesca y la orquestación tan rica como densa. Se necesita una voz grande pero que sea capaz de sonar como una voz chica y se necesita ser una intérprete madura que pueda oírse y verse en escena como una persona inmadura, joven e inestable. Y, literalmente, es un papel que puede hacer pedazos la voz de una cantante sin la experiencia suficiente". Behle discute, también, la idea de Salomé asociada con la de *femme fatale*. "A los 15 años no se es una mujer fatal, no todavía. Ella es una chica malcriada, acostumbrada a tener todo lo que quiere, incluso cuando no sabe exactamente todo lo que quiere. Por otra parte, está llena de odio pero ese odio crece y toma forma a lo largo de la ópera. Y ese crecimiento, esa transformación, es la que la lleva a ser una mujer. En todo caso, es en la danza de los siete velos donde se concentra esa idea de la transformación; cada velo que cae significa un progresivo conocimiento de su cuerpo. Ella ve su cuerpo a medida que lo van viendo los otros."

**Descubrimiento:**
***"Cada velo que cae significa un progresivo conocimiento de su cuerpo. Ella ve su cuerpo a medida que lo van viendo los otros".***

Con puesta de Roberto Oswald y dirección musical de Stefan Lano, este retorno al escenario del Colón se produce después de dieciséis años de ausencia. La última vez que fue representada había sido cantada por Olivia Stapp, Ragner Ulfung, Krystyna-Radkova y Wolfgang Probst. En esta ocasión, además de Behle, estarán la argentina radicada en Alemania Graciela Alperyn (en el papel de Herodias), Udo Holdorf (como Herodes), Tom Fox (como Jochanaan, el profeta), Oscar Imhoff (Naraboth) y Marta Cullerés (el paje de Herodias). En 1891, la obra de Wilde había sido prohibida en Londres. En 1906, la ópera fue prohibida en Viena. Hoy forma parte del repertorio corriente pero lo que aún sigue en pie es su formidable utilización de recursos musicales propios del romanticismo para llegar a un nivel de tensión armónica que anticipa en mucho a la atonalidad. En algún sentido, el modelo de Strauss es el Wagner de *Tristán e Isolda*. Pero donde en Wagner hay una cierta idea de redención y pureza, en Strauss –por lo menos en esta ópera– aparece una suerte de nihilismo profundo, de sentimiento de crisis individual y colectiva y, sobre todo, un regodeo en los aspectos más hirientes (tanto del tema como de una armonía tonal a la que le saca el jugo hasta extremos inimaginables).

Behle, además de haber cantado casi todos los papeles tradicionales para su voz, suele participar de funciones con óperas o conciertos de autores de este siglo como Wolfgang Rihm –de quien hizo la ópera *La conquista de México*–, Shostakovich (*Lady Macbeth del Distrito de Mtsensk*), Bernd-Aloys Zimmermann (*Requiem para un joven poeta*, y Alexander Zemlinsky (*Sinfonía lírica*) entre otros. "Creo que hay una línea de influencias y una evolución", dice. "Strauss viene de Wagner y va hacia el *Wozzeck* de Alban Berg. Construye desde la tradición pero lleva esa tradición hasta otra parte. Sobre todo en sus primeras óperas, el impulso hacia adelante es fuertísimo."

## Fechas y elenco

*Salomé*, de Richard Strauss, sobre una adaptación de Edwig Lachmann del drama de Oscar Wilde, se estrena hoy en el Colón, en una nueva puesta de Roberto Oswald (también responsable de la escenografía y el diseño de iluminación). El vestuario y la asistencia de régie están a cargo de Aníbal Lapiz y la dirección orquestal de Stefan Lano. La orquesta será la Estable del Teatro Colón y el elenco estará integrado por Renate Behle (Salomé), Udo Holdorf (Herodes), Graciela Alperyn (Herodias), Tom Fox (Jochanaan), Oscar Imhoff (Narraboth) y Marta Cullerés (paje). Las funciones, además de la de esta noche (para el abono nocturno tradicional), serán el próximo domingo (abono vespertino), martes 26 (gran abono, con gala obligatoria en platea y primeros pisos del teatro), jueves 25 (abono nocturno nuevo) y el sábado 27 (abono especial). Todas las funciones, excepto la del domingo que será a las 17, comenzarán a las 20.30.



**Renate Behle será la protagonista de la nueva puesta de "Salomé".**
*"Ella es una adolescente que crece durante la ópera", dice la soprano.*

## Salzburgo en Buenos Aires

Dos de las puestas ejemplares de la última época del Festival de Salzburgo, bajo la égida de Gérard Mortier, serán exhibidas en una plaza de Buenos Aires. Los próximos sábado y domingo, en Posadas y Schiaffino, se verán en pantalla gigante las puestas de Freier para *La flauta mágica* de Mozart (con el genial Matthias Goerne en el papel de Papageno) y la de La Fura dels Baus para *La condenación de Fausto* de Berlioz (con Vesselina Kasarova y Williard White como protagonistas). El Instituto Goethe, por su parte, anuncia también una serie de proyecciones de óperas filmadas en el Salzburgo de Mortier. Mañana a las 14 será *El rapto en el serrallo*, dirigida por Marc Minkowski y con puesta de François Abu Salem; a las 18 se exhibirá *La casa de los muertos* de Janacek, dirigida por Claudio Abbado (régie de Klaus Grüber) y a las 20 *Salomé* de Richard Strauss, dirigida por Von Dohnányi y con puesta de Luc Bondy. El sábado se proyectarán *La carrera del libertino* de Stravinsky, dirigida por Sylvain Cambreling y con régie de Peter Mussbach (a las 14), y *Las bodas de Fígaro* de Mozart, dirigida por Harnoncourt y con puesta de Luc Bondy (a las 17.30). El próximo lunes 22 será el turno de *La condenación de Fausto*, aunque esta vez bajo techo (a las 14), y de *Boris Godunov* de Mussorgsky, con dirección de Valerie Gergiev y puesta de Herbert Wernicke. Los elencos en todos los casos son espectaculares (con figuras como Samuel Ramey, Catherine Malfitano o Bryn Terfel) y las funciones, en el Auditorio del Instituto Goethe, serán gratuitas. Originalmente esta movida iba a acompañar la visita de Mortier, pero una enfermedad le impidió viajar.

## POSDATA

**Abuso.** "¿Es posible la detección del abuso sexual en menores a través de una técnica psicodiagnóstica? Reflexión crítica", hoy a las 19.30 en J.D. Perón 2395, 3º G. Asociación de Psicólogos Forenses.
**Grupos.** Jornada interinstitucional "Los grupos y las instituciones" en Asociación de Psicoterapia de Grupo, el 19 de 14 a 18. Arévalo 1840, 4774-6465. Gratuito.
**Impostura.** "De la impostura del ser a la constitución del deseo genuino", por Gustavo Maure; 22 a las 20.30 en Sarmiento 1551, Centro Cultural San Martín.
**Grupal.** "Psicoterapia grupal: el modelo cubano", con Reina Rodríguez Mesa (La Habana), Marcos Bernard, Gregorio Kaminsky, Dulce Suaya y Raúl Camino en Atico, del 23 al 26 a las 20. 4553-3800.
**Clínica.** Jornada "Cuestiones clínicas", con Liliana Denicola, Silvia Bleichmar y Juan C. Volnovich en Colegio de Psicólogos de Morón, el 20 de 9 a 18.30. 4629-4566.
**Institucionalización.** "Modalidades contemporáneas de institucionalización", con Cecilia Moizé, Roberto Fernández y Mirta Goldstein, el 19 a las 19 en Junín 1940. Gratuito.
**Talleres.** De terapia corporal para adultos mayores y de reflexión para personas que comen demasiado. Liga Israelita Argentina, 4582-0421.
**Ateneo.** "El miedo a la soledad y la soledad de un sueño", ateneo clínico con M. Franckabudsky y E. Katz en Nuevo Centro, el 23 de 20.30 a 22. Gratuito. 4953-4326.
**Mail:**
psicologia@pagina12.com.ar.
Fax: 4334-2330.

LOS SISTEMAS POLITICOS CONSIDERADOS

# "La democracia y la

El autor examina por qué la democracia es tan imposible como necesaria, replantea una fórmula maquiavélica y señala "la situación, preocupante, donde se devela abruptamente la imposibilidad de la democracia, facilitando el fantasma autoritario".

**Por Sergio Rodríguez ***

Lo más llamativo de los últimos resultados electorales fue el alto porcentaje de boletas cortadas, de votaciones cruzadas. No creamos que este síntoma es particularmente argentino. Acá tomó esta forma; en otros lugares, la de la volatilidad del electorado. Mayorías que votaron izquierdas, hoy votarán derechas y mañana centro. Dentro de un corrimiento general hacia el conservadurismo, la volatilidad expresa escasa credibilidad en las propuestas y en los líderes que las sostienen. Finalizando el siglo, es el rasgo sintomático más importante de su vida política.

Los últimos siglos dieron nuevos argumentos a la antiquísima competencia entre demo y autocracia. Mientras el imaginario francés de la segunda mitad del siglo XVIII proclamaba libertad, igualdad, fraternidad, las calles de París se teñían primero con la sangre de reyes y nobles y después de los jefes plebeyos, para terminar coronando al autócrata Napoleón. En tanto, la naciente clase obrera les daba razón de ser a intelectuales provenientes de la burguesía y la pequeña burguesía para pergeñar ensueños utópicos, o científicos y precisos análisis del nuevo modo de producción y de su causa: la sustracción de plusvalía a los trabajadores. Metodología científica que no le impidió a Marx, identificado a sus deseos, creer posible una sociedad de productores libres que, según mostraría la experiencia, no fue más que otra utopía.

La moda romántica de reivindicar el valor de las utopías responde a aquella tendencia de los sujetos que, por identificación pura a los deseos, quedan excluidos de los actos y del goce creador, reduciendo el goce a grandes insatisfacciones por terminar cediendo en aquéllos (como histerias, obsesiones y fobias, son etiquetados sus tributarios en los tratados de psicopatología).

Marx supo analizar que el carácter democrático de los gobiernos no significaba ninguna garantía de que fuera a mejorar la distribución de la renta socialmente acumulada. Es más, captó que los interesados en impedirla utilizaban dicho carácter para lograrlo. Creyó entonces que la dictadura de las clases explotadas permitiría arribar a las condiciones necesarias para establecer una democracia en todos los terrenos. La experiencia demostró que quienes se arrogan el papel de representantes rápidamente se identifican al goce de la dominación.

Otras variantes totalitarias denunciaron (no sin un atisbo de verdad) el debilitamiento de los estados nacionales en razón de las libertades que permite el juego democrático. Promovieron autocracias como las fascistas y catástrofes como la Segunda Guerra Mundial. Ahora, algunos sectores religiosos fundamentalistas promueven algo similar, en pendant con los "demócratas" de la OTAN y/o de Rusia.

En este punto acude a nuestra memoria la sabiduría de los presocráticos con su conocida sentencia: gobernar y educar son tareas imposibles. La política, sí, como suelen definirla los diccionarios, es la ciencia y el arte de gobernar, queda también como un imposible, a diferencia del planteo de Machiavello, para el cual es el arte de lo posible.

Pero Machiavello no era tonto y se planteaba la política en función de la acción práctica. El amo y sus subordinados necesitan que las cosas funcionen, y los ideales no las hacen funcionar. En ese punto la sentencia maquiavélica encuentra su razón de ser. Pero al costo de dejar a la política bajo esos límites, por sostener la creencia de que, en un acto a producir, se puede saber cuáles van a ser sus consecuencias. Se pierde de vista que eso nunca es más que aproximativo, y que, muchas veces, hechos absolutamente inesperados presentan un producto del acto totalmente distinto del que el mismo se proponía.

Tomando en cuenta lo que la práctica del psicoanálisis nos ha enseñado como resultado del trabajo con el inconsciente, que soporta la acción política como cualquier otro accionar humano, podríamos reformular la sentencia presocrática articulándola con la visión pragmática de Machiavello y

PSICOLOGOS RECLAMAN EL DERECHO A DIRIGIR SERVICIOS

# "Aptos para ocupar jefaturas"

El Colegio de Psicólogos de la provincia de Buenos Aires exigió el cumplimiento de las normas que permiten a psicólogos acceder a jefaturas y denunció como "falaz" el planteo del Colegio de Médicos, que había requerido ejercer con exclusividad las jefaturas hospitalarias. "Nuestra formación nos legitima para ejercer las jefaturas de los servicios, de las salas y de las unidades de salud mental", destaca.

El comunicado lleva las firmas de Juan Marecos y María Alejandra Oliden, presidente y secretaria general del Colegio de Psicólogos bonaerense. Reseña que la Ley provincial 10.306, de Ejercicio Profesional de la Psicología, "nos habilita y legitima para ejercer las jefaturas de los servicios, de las salas y de las unidades de salud mental".

La carrera profesional hospitalaria está regulada por la Ley 10.471, "que no incluye perfiles para ocupar los puestos de conducción, precisamente porque contempla igualdad de oportunidades para todas las profesiones".

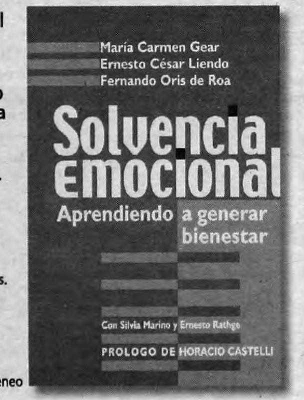
El decreto reglamentario de la ley describe qué actividades corresponden a quienes ocupan cargos de conducción. Por ejemplo, un jefe de servicio debe cumplir un 75 por ciento de actividades de organización y gerenciamiento de los profesionales a su cargo, y un 25 por ciento de actividad asistencial. El jefe de sala debe tener un 50 por ciento de actividad administrativa y un 50 por ciento de tarea asistencial: "Estas descripciones son suficientes para definir que la función es la actividad de conducción, organización, implementación y evaluación de un proyecto de trabajo", destaca el Colegio de Psicólogos.

Agrega que "la ley no exige que el profesional que cubre una jefatura deba tener el cuerpo teórico de conocimientos de la totalidad de las profesiones que se incluyen dentro del servicio: el trabajo cotidiano del equipo de salud en los hospitales es interdisciplinario".

Por el contrario, "la conducción del Colegio de Médicos hace un planteo en el sentido de que son los únicos en condiciones de ejercer las jefaturas hospitalarias en el área de la salud mental. Esto es falaz, ya que en dicha área, a nivel mundial, los hospitales monovalentes están conducidos por otras profesiones y cada profesional ocupa un lugar de acuerdo a su saber", subrayan los psicólogos, y advierten que "esto está definido por los organismos internacionales, tales como la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Organización Panamericana de la Salud (OPS)".

Según el Colegio de Psicólogos, todos estos hechos "nos habilitan y legitiman para ejercer las jefaturas de los servicios, de las salas y de las unidades de salud mental".













A PARTIR DEL DESCUBRIMIENTO DEL INCONSCIENTE

# autocracia son sólo síntomas"

Alejandro Elías




plantear: *gobierno y política son el arte de lo imposible a través de la práctica sobre lo contingente.*

De lo que cause el deseo y de los significantes que marquen el goce de los que operen sobre la contingencia, dependerá el sentido que tomará dicha operación. Gobierno y política, como arte, intentan embellecer, velar, lo real imposible de dominar en todas sus variantes, aunque contingentemente abordable en algunas. Gobierno y política, como praxis, no pueden hacer otra cosa que operar sobre las contingencias que el devenir económico-social les va presentando. Y operarán según las posiciones de goce a las que se hallen fijados sus operadores y según los límites que le impongan, o no, sus receptores.

Planteadas así las cuestiones de la política, se pueden reformular el sentido y los límites de la democracia, incluyendo en el análisis sus paradojas de constitución y desarrollo.

El descubrimiento del inconsciente y de lo ineludible de su función, dependiente de la estructura del lenguaje, indica que a todo sujeto le resulta imposible representarse acertadamente a sí mismo. Lo más que logra es la representación de desconocimiento a la que accede su yo, y que por lo mismo funciona represiva, renegatoria o forclusivamente sobre los significantes (representantes) que verdaderamente podrían representar a sus deseos. Por esa misma razón, generalmente goza alejado de éstos.

Si el sujeto es incapaz de representarse a sí mismo, mucho más lo es de representar a los otros, de los que no puede conocer más que sus apariencias. De estas razones surge que la democracia (representativa, o directa), como pretendido gobierno del pueblo, también es imposible, en el sentido de representar a los gobernados. Contingentemente, logra gobernarlos (sabemos que no siempre). Cuando lo logra, resulta ser el régimen político menos malo, ya que suele tramitar las inevitables tensiones sociales con menos sangre y violencia que las dictaduras. Lo preocupante de la situación actual está en que, como consecuencia de la falencia de los políticos, se devela muy abruptamente la imposibilidad de la democracia, facilitando la reaparición del fantasma autoritario.

En consecuencia, tanto la democracia como la autocracia no son más que síntomas del tipo de crisis o de estabilizaciones transitorias que atraviesan las sociedades. Son representantes, a veces de deseos, otras de posiciones de goce, que animan a sus mayorías. En una dimensión, o en otra, sostenidas por lo imposible del lazo social, funcionan con la modalidad lógica de lo necesario. De lo que no cesa de escribirse como representante de deseos y/o de posiciones de goce de dirigentes y dirigidos.

* *Psicoanalista. Director de la revista* Psyché.

## POSDATA

**Crisis.** "Encuentro de prevención y ayuda a personas en crisis", del Centro de Asistencia al Suicida, para estudiantes, profesionales y voluntarios de centros asistenciales. El 19 de 9 a 18 en Sarmiento 1551. Gratuito.

**Etica.** "La ética. El silencio de la palabra y la retórica del poder", por Carlos Cullen en CIAP, el 19 de 13.30 a 15. Charcas 4729. Gratuito.

**Tóxico.** Congreso de Toxicomanías y Alcoholismo, 19 y 20 de 8.15 a 13 en el Servicio de Consultorios Externos del Borda. Gratuito.

**Medicalización.** "La medicalización en la infancia", con Alicia Fernández, Jorge Volnovich y otros, el 20 a las 14. 4822-4690.

**Recurso.** "Creatividad, recurso para el coordinador", en Instituto de Investigaciones Grupales, el 20 de 14 a 18. 4833-7808.

**Padre.** Jornadas "Figuras del padre en el psicoanálisis y la cultura", 25 y 26 en Biblioteca del Congreso. 4371-7072.





## en cartel



**SEXTO SENTIDO**
De M. Night Shyamalan
(Estados Unidos)

*El chico tiene la cara hinchada de llorar. Está asustado pero decide revelar su secreto: "Veo gente muerta", le dice al doctor Crowe (Bruce Willis), que lo acompaña sentado a su lado. "¿Cuándo la ves?", pregunta él. "Todo el tiempo y ellos no saben que están muertos", agrega. El intento del médico será resolver ese problema y superar el caso de un paciente que ya se ha suicidado. Historia típica de martirio y redención, sólo que en clave de misterio y con buenos actores.* ***(Atlas Lavalle, América, Alto Palermo, Atlas Belgrano y otros.)***



**EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA**
De Arturo Ripstein

*El director mexicano vuelve a entregar la mejor versión fílmica de Gabriel García Márquez. La primera victoria de esta versión es la de haber conseguido el clima de la novela sin tener que serle necesariamente fiel. La película no es obsecuente, nunca se conforma con ser una mera ilustración del texto. Es siempre una relectura, una mirada nueva, capaz de descubrir aquello que podía estar escondido en los pliegues de esa historia tan conocida.* ***(Gaumont, Monumental, Santa Fe, Abasto, Village Recoleta, Patio Bullrich, Rivera Indarte.)***

## cines

**ALERTA EN LO PROFUNDO**
Dir.: Renny Harlin. P/13.
**Ocean II**
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

**ARTEMISIA**
Dir.: Agnes Merlet, con Michel Serrault y Valentina Cervi. P/16.
**Lorange**
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.15, 15.50, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**Metro I**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**BOWFINGER**
(El director chiflado). Dir.: Frank Oz, con Steve Martin y Eddie Murphy. P/13.
**Metro III**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**Ocean I**
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15.25, 17.40, 20.10 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
**Santa Fe I**
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

**CIELO CIEGO**
Dir.: Nicolás Acuña. P/18.
**Cosmos I**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 23.10 hs.

**CHE, UN HOMBRE DE ESTE MUNDO**
Documental. Dir.: Marcelo Schapes. S/R.
**Complejo "Tita Merello"**
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14. 16, 18, 20 y 22 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
**Cosmos II**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 17, 21 y 23 hs.

**CUENTOS DE OTOÑO**
(Francia). Dir.: Eric Rohmer. S/R.
**Grand Splendid**
Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13.20, 15.50, 18.20, 20.40 y 23 hs. Sáb. trasn.

**EL AMOR ES EL DIABLO**
(Gran Bretaña). Dir.: John Maybury. P/16.
**Premier III**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

**EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA**
Dir.: Arturo Ripstein, con Fernando Luján, Marisa Paredes. P/13.
**Gaumont I**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.10 y 22.30 hs.
**Monumental I**
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
**Santa Fe II**
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**EL CLUB DE LA PELEA**
Con Brad Pitt. P/18.
**Monumental II**
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.50, 19 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

**EL ESPEJO**
(Irán). Dir.: J. Panahi. P/13.
**Cosmos I**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 17.40 y 21.20 hs.

**EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA**
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín y Soledad Villamil. P/13.
**Complejo "Tita Merello"**
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16.30, 19 y 21.30 hs. P/13. (Sala "Delia Garcés").
**Premier IV**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 20.30 hs.

**ENTRE MARX Y UNA MUJER DESNUDA**
(Ecuador). Dir.:Carlos Luzuriaga.
**Cosmos II**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 y 19 hs.

**ESA MALDITA COSTILLA**
Dir.: Juan José Jusid, con Susana Giménez, Luis Brandoni, Betiana Blum. P/13.
**Complejo "Tita Merello"**
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. (Sala "Amelia Bence").
**Normandie IV**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**GATO NEGRO, GATO BLANCO**
(Yugoslavia). Dir.: Emir Kusturika. P/13.
**Gaumont III**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.20 hs.

**GULLIVER EN EL PAIS DE LOS ENANOS**
(En castellano). S/R.
**Los Angeles II**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs.

**HISTORIAS BREVES III**
**Complejo "Tita Merello"**
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. "Ojo derecho": 15.45 y 19.55 hs. (8 cortos); "Ojo izquierdo": 13.40, 17.50 y 22 hs. (7 cortos). Pl.: $ 3,50. (Sala "Amelia Bence").

**INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON**
Con Jeff Bridges, Tim Robbins. P/13.
**Normandie II**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 16.10, 19 y 21.50 hs. Sáb. trasn.

**LA CELEBRACION**
Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.
**Premier II**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.50 hs.

**LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR**
(España). Dir.: Julio Medem. P/16.
**Cosmos I**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 19.20 hs.

**LOS IDIOTAS**
Dir.: Lars Von Trier. P/18.
**Premier II**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.50 hs.

**NOVIA FUGITIVA**
Dir.: Garry Marshall, con Julia Roberts y Richard Gere. S/R.
**Normandie III**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

**NIÑOS DEL CIELO**
Dir.: Majid Majidi. S/R.
**Lorca II**
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.20, 15.50, 17.30, 19.10, 20.50 y 22.30 hs.

**OJOS BIEN CERRADOS**
Dir.: Stanley Kubrick, con Tom Cruise y Nicole Kidman. P/18.
**Monumental IV**
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.50, 19 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

**PANICO Y LOCURA EN LAS VEGAS**
Dir.: Terry Gilliam, con Johnny Deep. P/18.
**Premier IV**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.40 hs.

**PI**
(EE.UU.-1998). Dir.: Darren Aronofsky, con Sean Gullete. P/13.
**Shopping Abasto**
Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800. A las 11.05, 13.05, 15.05, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

**RUGRATS**
(La película: Aventuras en pañales). En castellano. S/R.
**Los Angeles IV**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.

**SEXTO SENTIDO**
Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osment. P/13.
**América**
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
**Atlas Lavalle**
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
**Gaumont II**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 14.40, 17, 19.20 y 22.05 hs.

**S.O.S. VERANO INFERNAL**
Dir.: Spike Lee, con John Leguizamo. P/18.
**Premier III**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

**STAR WARS**
(Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: George Lucas, con Liam Neeson, Ewan McGregor. S/R.
**Los Angeles III**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs.

**STUDIO 54**
Dir.: Marck Christopher, con Ryan Phillippe y Salma Hayek. P/18.
**Lorca I**
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.50, 16.50, 18.50, 21.05 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**TARZAN**
de Walt Disney.
**Los Angeles I**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs.

**TODO SOBRE MI MADRE**
(España). Dir.: Pedro Almodovar, con Cecilia Roth, Marisa Paredes. P/16.
**Premier I**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16.30, 18.20, 20.20 y 22.50 hs.

**UN AIRE DE FAMILIA**
(Francia). Dir.: Cédric Klapisch. P/13.
**Metro II**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**UN ESPOSO IDEAL**
Con Cate Blanchett, Rupert Everett. S/R.
**Atlas Santa Fe I**
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

**VELVET GOLDMINE**
Dir.: Todd Haynes, con Ewan McGregor y Toni Collette. P/18.
**Atlas Santa Fe II**
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
**Normandie I**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

**VIVIENDO SIN LIMITES**
(La vida comienza a las 3 AM). Dir.: doug Liman, con William Fichtner. P/18.
**Monumental III**
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES**
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
**STUDIO 54**
11.05, 13.05, 15.05, 17.05, 19.10, 21.15 y 23.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
**UN ESPOSO IDEAL**
11.10, 13.15, 15.20, 17.25, 19.30, 21.35 y 23.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.
**EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA**
13.15, 17.45, 20.155 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
**EL CLUB DE LA PELEA**
13.10, 19.40 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
**MANUELITA**
11.20, 16 y 17.50 hs. S/R.
**TARZAN**
11.15 y 15.45 hs. (En castellano). S/R.

**ALTO PALERMO**
Av. Santla Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
**Sala I**
**SEXTO SENTIDO**
13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
**Sala II**
**BOWFINGER**
(El director chiflado): 13.35, 15.45, 17.55, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

**CINEMARK 8**
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
**UN ESPOSO IDEAL**
13.20, 15.40, 18, 20.25 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
**BOWFINGER**
(El director chiflado): 13, 15.20, 17.45, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
**EL CLUB DE LA PELEA**
12.30, 15.30, 19.10 y 22.15 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
**PI**
14.55 y 20.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
**VIVIENDO SIN LIMITES**
(La vida comienza a las 3 AM): 15 y 20.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.
**INTRIFGA EN LA CALLE ARLINGTON**
12.15, 17.35 y 22.55 hs. P/13.
**VELVET GOLDMINE**
14, 16.55 y 19.45 hs. P/18.
**EL CLUB DE LA PELEA**
12.30, 15.30, 19.10 y 22.15 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
**ALERTA EN LO PROFUNDO**
12, 14.45, 17.15, 19.40 y 22.20 hs. P/13.
**SEXTO SENTIDO**
12.10, 14.50, 17.30, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
**LA HIJA DEL GENERAL**
12.25, 17.40 y 23 hs. P/16.

**GALERIAS PACIFICO**
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
**Sala II**
**UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL**
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**Sala III**
**CATO NEGRO, GATO BLANCO**
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**Sala IV**
**LA HIJA DEL GENERAL**
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**PASEO ALCORTA**
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
**VIVIENDO SIN LIMITES**
(La vida comienza a las 3 AM): 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/18. Sáb. trasn.
**BOWFINGER**
(El director chiflado): 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
**SEXTO SENTIDO**
13.15, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
**EL CLUB DE LA PELEA**
13.45, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. P/18. Sáb. trasn.

**PATIO BULLRICH**
Libertador 750. Tel.: 4816-3801
**EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA**
13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
**ARTEMISIA**
13.35, 16.10, 18.30, 20.50 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.
**CUENTOS DE OTOÑO**
13.10, 15.35, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
**SEXTO SENTIDO**
13.35, 16.10, 18.30, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA**
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
**ROMANCE**
11.30, 14, 16.15, 18.40 y 23.15 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
**ARTEMISIA**
11.30, 13.45, 16 y 23.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
**UN ESPOSO IDEAL**
11.45, 14, 16.15, 18.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
**BOWFINGER**
(El director chiflado): 11.30, 13.40, 14.15, 15.50, 18, 19.10, 20.10, 21.15, 22.30 y 23.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
**STUDIO 54**
12, 14, 16, 20.15 y 22.15 hs. P/18.
**PI**
16.10, 18.10 y 20.45 hs. P/16. Viernes y sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.
**VIVIENDO SIN LIMITES**
(La vida comienza a las 3 AM): 11.30, 16, 20.30 y 22.45 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
**EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA**
12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13.
**VELVET GOLDMINE**
14, 19.15 y 21.50 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
**200 CIGARRILLOS**
13.50 y 18.15 hs. P/16.
**EL CLUB DE LA PELEA**
11.30, 14.15, 17, 18.30, 19.45, 21.30 y 22.30 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
**UN AIRE DE FAMILIA**
11.30, 13.45, 16, 18.30, 21.30 y 22.45 hs. P/13.
**PANICO Y LOCURA EN LAS VEGAS**
11.30 y 16.40 hs. P/18.
**CUENTOS DE OTOÑO**
11.30, 13.50, 18.15, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
**ALERTA EN LO PROFUNDO**
13.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13.
**INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON**
12, 14.30, 17, 18.10, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
**SEXTO SENTIDO**
12.30, 13.45, 14.45, 16, 17, 18.15, 19.15, 20.30, 21.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0, 1 y 1.30 hs. (dos copias).
**LA HIJA DEL GENERAL**
11.30 y 20.40 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. 0.30 hs.
**STAR WARS**
(Episodio I: La amenaza fantasma): 11.30 y 16.20 hs. (En castellano). S/R.
**MANUELITA**
11.30 y 15.45 hs. S/R.

## barrios

### BELGRANO

**ATLAS BELGRANO**
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.
**SEXTO SENTIDO**
13, 14.50, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
**EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA**
13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

**BELGRANO MULTIPLEX**
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
**Sala I**
**SEXTO SENTIDO**
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**Sala II**
**EL CLUB DE LA PELEA**
13.40, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
**Sala III**
**GATO NEGRO, GATO BLANCO**
12.45, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**Sala IV**
**BOWFINGER**
(El director chiflado): 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
**Sala V**
**STUDIO 54**
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/18. Sáb. trasn.
**Sala VI**
**EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA**
12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13.
Sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
**SEXTO SENTIDO**
13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
**UN ESPOSO IDEAL**
12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
**INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON**
13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
**VELVET GOLDMINE**
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.
**VIVIENDO SIN LIMITES**
(La vida comienza a las 3 AM): 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/18. Sáb. trasn.

**SOLAR DE LA ABADIA**
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
**SEXTO SENTIDO**
13.10, 15.20, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
**BOWFINGER**
(El director chiflado): 12.55, 15, 17.15, 19.45 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

### CABALLITO

**CINEMARK 6**
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
**BOWFINGER**
(El director chiflado): 11.50, 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
**EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA**
12.20, 15, 17.40, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
**EL CLUB DE LA PELEA**
13.30, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
**INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON**
17.20, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
**SEXTO SENTIDO**
12.10, 14.40, 17, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
**UN PAPA GENIAL**
12.40, 14.50 y 17.30 hs. P/13.
**MANUELITA**
13.10 y 15.10 hs. S/R.

### FLORESTA

**GRAN RIVADAVIA**
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Mar. y miérc.: $ 2,50).
**NOVIA FUGITIVA**
14.30, 16.05, 18.10, 20.15 y 22.20 hs. S/R.
**LUCIANO PEREYRA**
Viernes: 22 hs.
**MANUELITA**
14, 15.30 y 17 hs. S/R.
**EL TREN DE LA VIDA**
18.40, 20.30 y 22.20 hs. S/R.

### BOULOGNE

**CINEMARK SOLEIL FACTORY**
B. de Irigoyen 2647. Tel.: 4710-4634.
**BOWFINGER**
(El director chiflado): 13.30, 15.50, 18.05, 20.15 y 22.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
**UN ESPOSO IDEAL**
13.05, 15.30, 17.55, 20.10 y 22.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
**VIVIENDO SI LIMITES**
(La vida comienza a las 3 AM): 13.15, 18.25 y 23.25 hs. P/18.
**ALERTA EN LO PROFUNDO**
12.50, 15.20, 17.45, 20.05 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
**VELVET GOLDMINE**
12, 14.45, 17.35, 20.25 y 23.05 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.50 hs.
**EL CLUB DE LA PELEA**
14, 16.50 y 22.55 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.55 hs.
**SEXTO SENTIDO**
12.15, 14.55, 17.15. 19.40 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.
**INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON**
13.20, 18.15 y 23.15 hs. P/13.
**LA HIJA DEL GENERAL**
12.05, 17 y 22.05 hs. P/16.
**LA MALDICION**
14.35 y 19.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
**UN PAPA GENIAL**
12.40, 15, 17.25 y 19.50 hs. P/13.
**EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA**
15.40 y 20.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
**ESA MALDITA COSTILLA**
16 y 21 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 2 hs.

## ciclos

**BAC**
Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
**PRAYER FOR THE DEAD**
(parte 2/Gran Bretaña-1995). Dir.: Richard Holthouse. Ciclo de Video. "Taggart", la serie policial llegada de Escocia. Martes a viernes: 18 hs., sábado: 18.30 Ent. libre.

**CENTRO CULTURAL DEL SUR**
Av. Caseros 1750. Tel.: 4306-0301.
**ESCRITO EN EL AGUA**
Dir.: Marcos Loayzaza, con Jorge Marrale. Ciclo de cine nacional "Películas de fin del Milenio". Hoy: 20 hs. Ent. libre.

**COSMOS**
(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.
**DANZA MACABRA**
(Hungría-1961). Dir.: Vadim Derbeniov. "La película del Mediodía". Hoy: 12.30 hs. Pl.: $ 2.

**FILMOTECA**
Guido 1952. Tel.: 4803-3313.
**EL CONTRATO DEL PINTOR**
(Gran Bretaña-1982). Dir.: Peter Greenaway, con Anthony Higgins. Hoy: 16.20, 18.10 y 20 hs. Pl.: $ 4.

**SALA LEOPOLDO LUGONES**
(T.M.G.S.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. (Pl.: $ 3). "El amor en fuga"...
**CARTA DE UNA ENAMORADA**
(EE.UU.-1948). Dir.: Max Ophuls, con Joan Fontaine y Louis Jourdan. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

## teatros

**COLON**
Libertad 621. Boletería: 4378-7300/01/02/0-800-3-COLON, conmutador: 4378-7100.
**SALOME**
Opera de Richard Strauss. Función de Abono Nocturno Tradicional. Régie, escenog.: Roberto Oswald. Orquesta Estable. Dir.: Stefan Lano. Con Udo Holdorf, Graciela Alperyn, Tom Fox. **Hoy: 20.30 hs.**
**BALLET ARGENTINO**
4ta. Función de Abono Rojo de la Asociación "Harmonía". Con "Julio Bocca" y "Alessandra Ferri". Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Javier Logioia Orbe. **Viernes: 20.30 hs.**
Sob. de ab. en vta.
**SALOME**
Opera de Richard Strauss. Función de Abono Vespertino. Régie, escenog.: Roberto Oswald. Orquesta Estable. Dir.: Stefan Lano. Con Udo Holdorf, Graciela Alperyn, Tom Fox. **Domingo: 17 hs.**
Pl.: $ 110.

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN**
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
**BALLET CONTEMPORANEO**
Tercer prog.: "El Mesías", de Georg Friederich Haendel. Coreog. y dir.: Mauricio Wainrot. Martes y miércoles: 21 hs., sábado y domingo: 17.30 hs. Pl.: $ 4. (Sala "Martín Coronado").
**SHYLOCK**
"El mercader de Venecia", de William Shakespeare. Con Roberto Carnaghi, Ingrid Pelicori, Horacio Peña, Elsa Berenguer, Rita Terranova y elenco. Dir.: Roberto Sturua. Jueves a domingo: 21 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).
**FUEGO EN EL RASTROJO**
de Roberto J. Payró. Con Graciela Araujo, Juan Carlos Dual, Víctor Hugo Vieyra, Juan Carlos Puppo, Héctor Gióvine, Lidia Catalano y elenco. Dir.: Roberto Mosca. Miércoles y viernes:20.30 hs.,sábado: 17hs.,domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8.
**ANDROCLES Y EL LEON**
de George Bernard Shaw. Con "Los Macocos". Dir.: Javier Rama. Jueves: 20.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 17 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Casacuberta").
**DAR LA VUELTA**
de Griselda Gámbaro. Con Enrique Liporace, Carolina Fal, Mario Alarcón, Esteban Pico y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Jueves y viernes: 21 hs., sábado y domingo: 19 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).
**ALMUERZO EN CASA DE LUDWIG W.**
de Thomas Bernhard. Con Rita Cortese, Tina Serrano y Alejandro Urdapilleta. Dir.: Roberto Villanueva. Martes y miércoles: 21 hs., sábado y domingo: 22 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (miércoles: $ 4).
**DE BOCA EN BOCA**
(voz y percusión). Folclore. Viernes y sábado: 19 hs. Ent. libre. (Hall Central "Carlos Morel").

**NACIONAL CERVANTES**
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**LA FUNDACION**
Centro Dramático Nacional de España. Dir.: Juan Carlos Pérez de la Fuente. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala "María Guerrero").
**REW**
(Secuelas de una dulcísima pasión), de Carmen Arrieta. Con Miguel Angel Santin, Eugenio Draque, Emiliano Samar, Nicolás Scarpino, Martín Karpan y Malena Figó. Dir.: Andrés Bazzalo. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala "Orestes Caviglia").

**ABASTO**
(Auditorio). Av. Corrientes 3275. Tel.: 4959-3576.
**MANI CON CHOCOLATE**
de Ana María Bovo y M. Tobelem. Con "Ana María Bovo". Dir.: "Lía Jelín". Viernes a domingo: 21 hs. (Boletería: Hall Central).

**ACTOR'S STUDIO**
Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610.
**UN TRANVIA LLAMADO DESEO**
de Tennessee Williams. Con Dora Baret, Edgardo Nieva, Viviana Saccone, Alejandro Awada. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.
**BANG BANG!**
...y somos historia, de Gervasoni-Van Broock. La mejor comedia de acción. Dir.: Luciano Cazaux. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

**ALIANZA FRANCESA**
Av. Córdoba 946. Tel.: 4322-0068.
**UN CIRUELO...**
"Una espalda de alabastro en el laberinto del metro de París". Tres monólogos: "El pié en el mito", de Michel Simonot; "Andrés", de Philippe Minyana; "El ciruelo", de Noelle Renaude. grupo "Los figurantes". Dir.: Francisco Javier. Viernes y sábado: 21hs.

**AMIA**
(Auditorio). Pasteur 633. Tel.: 4959-8892. **DREYFUS**
de Jean-Claude Grumberg. Con Luis Minces, Isaac Haimovici, Ana M. Ambazs y elenco. Dir.: Manuel Iedvabni. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.

**ANDAMIO 90**
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
**EL AMANTE**
de Harold Pinter. Con "Lorenzo Quinteros" y "Alejandra Rubio". Dir.: Raúl Serrano. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 12. (Sala 1).
**VENUS Y ADONIS**
de W. Shakespeare. Con Bernardo Forteza. Dir.: Sergio Amigo. Viernes: 20.30 hs. (Sala 2).
**MIRANDOLINA**
de Carlo Goldoni. Grupo "Butaca 9". Dir.: Celina Yañez. Viernes: 22.30 hs. (Sala 2).
**LA COMPAÑIA MORGANTI**
Espectáculo de variedades. Sobre textos de Cayol, Pelay, Trejo y otros. Dir.:A lejandro Giles. Domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala 2).

**ARGENTORES**
J.A.Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582.
**DE UNA MISMA SANGRE**
de Andrés Caliendo. Con Andrea Tenuta, Aldo Pastur, Eduardo Calvo y Orlando Carrio. Ciclo de Teatro Leído. Dir.: Roberto Nicolás Medina. Viernes: 19 hs. Ent. libre.

**ARLEQUINO**
Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
**RUMORES**
de Neil Simon. Dir.: Eduardo Meneghelli. Jueves: 21.30 hs. Pl.: $ 8.
**MORIR EN FAMILIA**
de Jorge García Alonso. Dir.: Alejandra Caiazza. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 10.
**LA NONA**
de Roberto Cossa. Dir.: D. Loisi. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
**ENCUENTRO CASUAL**
Libro, dir. e interp.: Gabriel Morales Lema y Martín Chiara. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 7.

**ARMANDO DISCEPOLO**
Pichincha 53. Tel.: 4951-6071.
**EL PASADO**
de Florencio Sánchez. Cía. "Engranaje Lamarta". Versión y dir.: Pompeyo Audivert. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 3.

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA**
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011. (Ent.: $ 5).
**ESCENAS**
de Dragún, Grorostiza, Ferreti, Saenz. Dir.: Luis Oliveto. Sábado: 20.30 hs.
**LA AUTENTICA FUENTE DE LOS DESEOS**
Libro y dir.: Mauricio Sena. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

**AUDITORIO DEL PILAR**
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.
**THE BLACK CAT**
(El gato negro), de Edgar Allan Poe. Por "The Actor's Gang". (En inglés). Dir.: Alfred Hunter. Viernes: 19.30 hs. Ent.: $ 10.
**EDDA BUSTAMANTE**
en: "Bife de lomo para dos". Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 15.
**LEO MASLIAH**
pta.: "Sic". Viernes: 0.30 hs.
**CRONICAS DEL ANGEL GRIS**
de Alejandro Dolina. Dir.: Eduardo Félix Caballero. Sábado: 0 h. Ent.: $ 10.
**UN MARIDO IDEAL**
de Oscar Wilde. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10.

# en cartel



### INJERTO
Creación colectiva
Dir.: Santiago Traberso

*En una sala penumbrosa, dos operarios dirigidos por una mujer realizan una serie de experimentos sobre lo que denominan desechos. De una de esas pruebas surge un fermento extraño, supuestamente peligroso para la comunidad. Interpreta la Compañía de Rescate, integrada por Eugenia Alonso, Adrián Fondari, Pablo De Nito y Marcelo Chaparro (actores en puestas de Pompeyo Audivert y Lorenzo Qzo Quinteros).* ***En el Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759. Funciones: los sábados a las 0,30.***

### FESTIVAL ITALO ARGENTINO
Varios artistas

*En el marco de "Un puente, dos culturas" se presenta Remegón. Voces de guerra, unipersonal basado en sucesos históricos, textos literarios y recuerdos personales sobre la Segunda Guerra Mundial. Interpreta el veneciano Silvio Castiglioni, también autor y director, cofundador del Centro de Investigación para el Teatro de Milán y, desde 1998, director artístico del Festival de Sant'Arcangelo.* ***Sala Enrique Muiño del CCSM, Sarmiento 1551. Unicas funciones: viernes 19, sábado 20 y domingo 21.***

**BABILONIA**
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
**BARTLEBY**
"el escribiente", de H. Melville. Con José María López y elenco. Adapt. y dir.: David Amitin. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
**LA MANO...**
"...en el frasco, en la caja, en el tren", de Pedro Sedlinsky. Con Diego Peretti, Mariana Arias. Dir.: Roberto Castro. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.
**LEO MASLIAH**
pta.: "Sic". Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 15.

**B.A.C.**
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
**LA CAIDA DE LA CASA DE USHER**
de Edgar Allan Poe. Por el grupo "Actors Repertory Theatre". En inglés, con subtítulos en castellano. Dir.: Jane McGrath. Jueves a sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

**BAJO CORRIENTES**
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
**LA ISLA DESIERTA**
de Roberto Arlt. Dir.: Norma Montenegro. Jueves: 20.30 hs. Pl.: $ 5.
**PRONTO VOLVERAN LOS BUENOS TIEMPOS**
Cía. Fantasma Argentina. Dir.: Sergio D'Angelo. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 10.
**INCENDIO EN LA NIEVE**
de Sam Sheppard. Dir.: Lisardo Laphitz. Sábado: 21 hs., domingo: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
**CLAUDETTE...AMOR Y TANGO**
de Lorena Penón. Dir.: Silvia De Oro. Domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 10.

**BLANCA PODESTA**
Av. Corrientes 1283. Tel.: 4382-2592/7652. **ART**
de Yasmina Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo.: 20.30 hs.

**BOEDO**
Boedo 878. Tel.: 4857-6702.
**SI MAÑANA CREPO?**
"La Pupa 2". "Teatro Moliere de Buenos Aires". Tomy Sánchez, Mercedes Farriols, Liliana Moreno. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15 (incluye empanadas y vino).

**BROADWAY**
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
**CLOSER**
de Patrick Marber. Con Leticia Bredice, Jorge Marrale, Susú Pecoraro, Gerardo Romano. Dir.:Mick Gordon. Viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Narciso Ibáñez Menta").
**LAS ALEGRES MUJERES DE SHAKESPEARE**
Con Raúl Taibo, Silvia Kutika, Elizabeth Killian, Juan Manuel Tenuta y elenco. Dir.: Claudio Hochman. Miércoles a viernes: 20 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Loc.: $ 20. (Sala "Raúl Rossi").

**CALLEJON DE LOS DESEOS**
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
**MUEBLES**
Basada en el libro "El resto", de Gabriel Reches. Dir.: Romeo Fasce. Jueves: 21 hs.
**EL MONTAPLATOS**
de Harold Pinter. Dir.: Alfredo Martín. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
**UNOS VIAJEROS SE MUEREN**
de Daniel Veronese. Dir.: Alejandro Tantanian. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
**DANZA**
"Hacéte la que tenés guantes". Coreog y dir.: Inés Sanguinetti; "Ensayo del tiempo". Dir.: Mariana Blutrach. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
**NAUFRAGIO IN VITRO**
Nucleodanza. Dir.: Margarita Bali. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

**CELCIT**
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
**ANTIGONA**
Un taller montaje de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Dir.: M. Petrosini. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
**SOLO TENGO UNA CERTEZA**
Con Verónica Oddó, Juan Carlos Gené, Pablo Nugoli. Textos y dir.: Verónica Oddó. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.
**CARTAS A DELMIRA**
Textos de Delmira Agustini. Dir.: Marcelo Nacci y Martín Miguel. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

**CLUB DE TEATRO**
(Sala "Homero Cárpena"). Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242.
**EL TREN DE LAS 10**
de Adriana Arcos. Con "Claudia Cárpena". Dir.: María Luisa Gingles. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
**EL JOROBADO DE ARGENTINA**
de Guillermo Camblor y Sergio Marcos. Con Alfredo Sánchez. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

**CONTEMPORANEO**
Cochabamba 415. Tel.: 4826-7729.
**MALINCHE**
(Madre de una raza). Con Maricel Tclanni. Dir.: Daniel Vilches. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7.
**MANDALA**
Danza, movimiento. Performance multimedia. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 6.
**EL ULTIMO DIA QUE MAITE NOS DIJO ADIOS**
Autor y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs. Ent. libre.

**DEL CENTRO**
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097.
**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**
Con "Pablo Misacantano". Para reírse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 y trasn. 1.h., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent. numeradas: $ 5 (Miércoles y jueves: $3,50, sábado: $7 y $5). Sala 1.

**DEL OTRO LADO**
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: $ 5).
**DESPOJADA**
de Paula Jiménez. Con Víctor Anakarato, Lara Zimmermann y Belisario Román. Dir.: Willy Lemos. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala 1).
**OBRAS BREVES PARA ACABAR CON EL SIGLO**
"Hermanas siamesas". Dir.: Miriam Corani; "Olvido". Dir.: Bernardo Cappa; "La pesca". Dir.: Pompeyo Audivert. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 3.
**LA TEMPESTAD**
de William Shakespeare. Dir.: Morena Cantero. Sábado: 0 h. Ent.: $ 5. (sala 1).
**AY DE MI SIN LAS MOSCAS!**
Dir.: Osmar Núñez. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
**CERO, LA INMORALIDAD**
Dir.: Garaglia, Cappa, Marcoff. Viernes: 23 hs. (Sala 2).
**REINA CHUDALA**
de Valmiki. Dir.: Julián Fernández. Sábado: 20.30 hs. (Sala 2).

**DEL PASILLO**
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. (Ent.: $ 5).
**Y TU Y YO**
Tangos y cuentos, de y con F. Gómez y D. Jiménez. Viernes: 21 hs.
**LA MISTICA AVENTURA...**
de "Royalita y Pulol", de P. Tonin. Dir.: C. Cignetti. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 3.
**UN TAL DRACULA**
"Una segunda oportunidad", de Silvia Copello. Sábado: 21 hs.
**POCHOCLO**
Varieté porteño. Humor, tango, blues. Pta.: "Dalila" y "Los cometa Brass". Dir.: Leandro Rosati. Sábado: 22.30 hs.
**ARRIBA HERMANO**
de Omar Aita. Dir.: A. Russo. Domingo: 20.30 hs.

**DEL PUEBLO**
(Sala "Carlos Somigliana"). Av. Roque Saenz Peña 943. Tel.: 4326-3606.
**ROMANCITO**
de Cecilia Propato. Con "Perla Santalla" y "Miguel Moyano". Dir.: Julio Baccaro. Viernes: 20 hs., sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 12.
**DE PROFESION MATERNAL**
de Griselda Gámbaro. Con María Rosa Gallo, Catalina Speroni y Alicia Zanca. Dir.: Laura Yusem. Sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Pl.: $ 12 (Est. y jub.: $ 8).

**DE LA COMEDIA**
(Sala 2). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
**SUCESOS ARGENTINOS**
Pta.: "Pasión de multitudes". Teatro a puro humor. Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 5.

**DE LA FABULA**
Agüero 444. Tel.: 4862-6439.
**FUEGO INDIO**
Folclore argentino. Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 7.
**ANTES DE ENTRAR, DEJEN SALIR**
de Oscar Viale. Dir.: Augusto Britez. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 8.

**EL DOBLE**
Araóz 727. Tel.: 4855-2656.
**LA ROSA DE PAPEL**
de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Alejandro Polledo. Sábado: 21 hs.
**LOS ESCRUSHANTES**
de Alberto Vacarezza. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 22.30 hs.

**EL GALPON DE CATALINAS**
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
**EL FULGOR ARGENTINO**
"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: $ 8 (viernes: $ 5).

**EL GALPON DEL ABASTO**
Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764.
**FAROS DE COLOR**
de Javier Daulte. Con Carlos Belloso, Gabriela Izcovich y María Onetto. Dir.: Javier Daulte-Gabriela Izcovich. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
**MACBETH**
"construcciones de la mente". Alternativa que conjuga textos de Shakespeare con rock sinfónico. Dir.: Fernando Orecchio. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
**UNA PLAZA LLENA DE HAMACAS**
Autor y dir.: Edgardo Chini. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.
**EL SIGLO DE LATA**
Murga-teatro por el grupo "Los asaltantes de la rima". Dir.: Carlos Demartino. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 3.

**EMPIRE**
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
**EL CALLEJOS DEL SIGLO**
Dir.: Emilio Laurito. Jueves: 21.30 hs. Pl.: $ 5.
**DUBY MIGLIO**
"Magia sin fin". Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs. Pl.: $ 10.

**FRAY MOCHO**
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
**JUICIO A FEDERICO**
de Silvia Agostino. (Pasión y muerte de Federico G. Lorca). Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Sábado: 22 hs. Pl.: $ 5.

**HUELLA**
Club de Arte. Medrano 535. Tel.: 4865-4167.
**SEÑAL DE LOS TIEMPOS**
Música. Dir.: Federico Mercado Díaz y Rolando De Marco. Viernes: 23 hs. Bono cont.: $ 4.
**ESTRELLA NEGRA**
de Adriana Genta. Dir.: Roxana Fontana y Anahí Alvira. Sábado: 21 hs. Bono cont.: $ 4.
**LA SOLA PALABRA**
de Augusto Romano y Marcelo Díaz. Dir.: Augusto Romano. Sábado: 23 hs. Bono cont.: $ 7.

**LA CARBONERA**
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
**JUEGOS DE SALON**
Cía. Teatral "La Carbonera". Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
**PACIENTE ESPERA**
Cía. teatral "La Carbonera". Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
**MACBETH**
por el grupo "Teatro de la Ciudad". Dir.: César Repetto. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

**LA OTRA ORILLA**
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.
**CINCO PUERTAS**
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (viernes: $ 4).

**LA TRASTIENDA**
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. "La Banda de la Risa" pta.:
**PUCK**
"Sueño de verano": Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y Pablo Echarri. Dir.: Claudio Gallardou. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 15. Ultimas semanas.

**LA PLAZA**
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
**PORTEÑOS**
Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gabriel Goity, Gastón Pauls, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Domingo despedida.(Sala "Pablo Neruda"). Pl.: $ 28 (domingo: $ 22).
**HUGO VARELA**
"En desconcierto". Con Claudio Armesto, Rossana Bonetto, Gustavo Calabrese y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Hugo Varela. Jueves a sábado: 21 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: $ 25 (jueves: 15).
**CECILIA MILONE**
"Entre tangos y boleros". Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 20. (The Cavern Club).

**LA SCALA**
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
**MARIANO REY**
(clarinete) y Diana Schneider (piano). Obras de Debussy, Webern y otros. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

**LIBER/ARTE**
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
**ALICIA REGAL**
El tango en su voz. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 8.

**LICEO**
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
**EL SALUDADOR**
de Roberto Cossa. Con Hugo Arana, María Cristina Laurenz y Gerardo Serre. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15 (miércoles: $ 8).

**MARGARITA XIRGU**
Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.
**PAYASOS IMPERIALES**
Con "Marikena Monti", Edgardo Moreira, María Roji, Florencia Raggi, Karina Mazocco, Regina Lamm y elenco. Dir.: Cristina Moreira. Sábado: 21 hs. (variedades: 20.30 hs.).
**CARMINA BURANA**
de Karl Off. Dir.: Rodolfo Olguín. Domingo: 19.30 hs.

**METROPOLITAN I**
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
**TANGOU**
Cuando el tango se convierte en music hall. Dir.: Aníbal Pachano. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

**PATERNAL TEATRO**
Nicolás Repetto 1556 (ex Añasco). Tel.: 4584-6703.
**DENTRE CASA**
Donde 10 mujeres solo pueden convivir en un escenario. Dir.: Mariana Briski. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 7.
**MOZOS!**
Dir.: Damián Dreizik. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

**PAYRO**
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
**VENECIA**
de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Ricardo Barrionuevo y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.
**P'ASADO CARNAL**
Con Jorgelina Aruzzi y Eugenia Guerty. Dir.: Guillermo Cacace. Sábado: 0 h.

**PICADILLY**
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
**LA CHINA**
Con Daniel Campomenosi (Los Prepu) y Germán Romero. Dir.: Pepo Sanzano (Los Prepu). Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

**PICCOLO TEATRO**
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
**AQUI DURMIO GARDEL**
Grupo "La Escotilla". Dir.: José de Rosas. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 8.
**MATCH DE IMPROVISACION**
Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21 hs.
**EL GRAN DESCHAVE**
de Sergio De Cecco. Dir.: Roberto Rapalo. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 7.
**PLOP!**
(o nos vamos a pique). Con Gustavo Sosa y Guillermo Quinteros. Dir.: Alejandro Acobino. Domingo: 19 hs. Ent. libre.

**PIGALLE**
Pte. M. de Ortiz 1835. Tel.: 4806-8051/7993.
**VIVA CAVIAR**
Con Jean Francois Casanovas y su "Cambalache, fin de siglo". Sábado: 23.30 hs.
**TANGO REVIU**
Con Diego Bros, Alejandra Radano, Gaby Goldman (piano). Dir.: Fabián Luca. Domingo: 20 hs.

**REGINA**
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
**PUNTA DEL ESTE**
de Mónica Ottino. Con "aida Luz", "Silvia Montanari" y "Verónica Llinás". Dir.: Julio Baccaro. Ciclo "Teatro de la palabra". Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

**SALA ANA ITELMAN**
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.
**SCRAP PERFORMANCE GROUP**
Coreografías de Myra Bazell, Katie mcNamara y Katherine Livingston (USA). Jueves y viernes: 20 hs. Ent.: $ 10.
**DOJOI**
de Y. Mishima. Dir.: Teresa Duggan-Ana Fourulis. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
**MUSICA DE HERMANAS**
Coreog.: Silvana Cardell. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
**APOCRIFIA**
(La última escena). Dir.: Antonio Celico. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 7.

**SALA CARLOS CARELLA**
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4342-9631.
**SE VINO EL 2000**
Con Santiago Bal, Javier Portales, María Rosa Fugazot, Maximiliano Paz, Anahí Allue, Gladys Florimonte, Rodrigo Aragón, Nano Medina. Dir.: José María Paolantonio. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

**SALA TEMPLUM**
Ayacucho 318. Tel.: (15)4939-3109.
**EL NUDO**
Títeres para adultos de Laura Monti y Mariana Trajtenberg. Sobre tres obras cortas ("El moide" "En un vaso de agua", "Se armó la gorda"). Sábado: 22 hs.

**SPORTIVO TEATRAL**
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.
**EL PECADO QUE NO SE PUEDE NOMBRAR**
de Roberto Arlt. Dir.: Ricardo Bartís. Viernes y sábado: 22 hs.

**TEATRO CONCERT**
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155
**DIMELO AL OIDO**
Cabaret de tango. Con Facundo Ramírez (piano, voz) y Mario Filgueira (voz). Jueves: 23 hs.
**ALFREDO CASERO**
"Solo para entendidos '99". Viernes y sábado: 23 hs.

**URIARTE VIEJO**
Uriarte 1616. Tel.: 4832-7106.
**JUEGOS A LA HORA DE LA SIESTA**
de Roma Mahieu. Dir.: Virginia Lombardo. Viernes: 23 hs.

# concert

**BUKOWSKI**
(Bar-teatro). Bmé. Mitre 1525. Tel.: 4372-2843.
**CABARET POETICO**
Narraciones con Tom Lupo. Jueves: 22 hs.

**CAFE HOMERO**
Cabrera 4946. Tel.: 4777-7015.
**LUIS SALINAS**
Viernes: 21 hs.
**RUBEN JUAREZ**
Regreso de su gira por Europa. Bailan: Alejandro y Elina. "Canto-bar" (Karaoke). Claudio Garcés y Luis Román. Viernes y sábado: 0 h.

**CAFE TORTONI**
Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
**MARIA VOLONTE**
"Tango y otras pasiones". Jueves: 21 hs. (Sala "Alfonsina Storni").

**CAFE MAHLER**
(Complejo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348.
**ANA PADOVANI**
"Historias con humor". Un coctel de humor sutil, negro, disparatado y cosmopolita. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
**JORGE SOBRAL**
Con Fabián Adell (piano). Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

**CLUB DEL VINO**
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
**NACHA GUEVARA**
en: "Nacha canta a Discépolo". Con orquesta de señoritas y arreglos de "Néstor Marconi". Jueves: 22 hs.
**CRISTINA BANEGAS**
**UBALDO DE LIO**
Ptan. su CD: "Tangos". Viernes: 22 hs.
**ROBERTO PETTINATO**
y "Los nuevos nerviosos": Pocho Lapouble (batería), Marcelo Mayol (guitarra), Alejandro Herrera (bajo), Ricardo Nole (piano). Viernes: 0.30 hs.
**MARITA BALLESTEROS**
"Si alguien lo sabe". Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.
**ENCUENTRO A TODO TANGO**
Néstor Marconi (bandoneón) y Oscar Giunta (contrabajo); Luis Cardei, con Antonio Pisano (bandoneón); Horacio Salgán, Ubaldo De Lío; Nuevo Quinteto Real. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 30.
**FERNANDO NOY**
"Alba Toranzo" ptan.: "Oasis de tango y poesías". Tributo a Olga Orozco. Sábado: 23 hs.
**2 SAXOS 2**
Sergio Dawi y Damián Nisenson. Música escénica. Domingo: 21.30 hs.

**DEUSA DAS ARTES**
Av. Scalabrini Ortiz 670. Tel.: 4855-0329.
**OUT SIDERS**
"Jazz 4 love": Roxana Amed (voz), Javier Lozano (piano), Fernando Modern (bajo), Rubén Calegari (batería). Viernes: 21.30 hs.
**BLUE UNIVERSE**
Stick concert. Sábado: 22 hs.

**EL GATO NEGRO**
Av. Corrientes 1669. Tel.: 4374-1730.
**NORMAN ERLICH**
en: "Es puro cuento". Viernes: 22 hs. Ent.: $ 15.
**CRISTINA CASARES**
(canto), Daniel Vila (teclados). Tango. Viernes: 0 h. Ent.: $ 10.
**DONNA CAROLL**
"Donna de película". Con Oscar López Ruiz (guitarra y teclados), Roberto Santocono (bajo), Eduardo Zurdo Roisner (batería). Participación: "Marisa Ini". Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.
**HUGO PIERRI**
(saxo) y "Juan Carlos Cirigliano" (piano). Jazz. Sábado: 0 h. Ent.: $ 10.
**OSCAR CARDOZO OCAMPO**
(piano) en: "Pájaros en el aire". Con Laura Albarracín (canto), Galo García (canto y guitarra). Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

**FORO GANDHI**
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501.
**BRIAN CHAMBOULEYRON**
Tangos, valses y milongas. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 5.

**FUNDACION BOLLINI**
Pasaje Bollini 2167. Tel.: 4805-6399.
**DUIR**
Gabriela Fiszman (bodhran y percusiones), Paula Medrano (voz y percusiones), Hernán Comesaña (guitarra y voz), Fernando Lynch (flautas, mandolina y voz), Juan Carlos Saso (guitarra y banjo). Música celta. Viernes: 23 hs.
**ANA PADOVANI**
en: "Cuentos a la carta". Menú gastronómico-literario. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12 (La casa invita con spaghettis).

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**
Honduras 3852. Tel.: 4862-5215.
**ECOS**
Encuentro coral. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
**FABIAN SUSMANO**
Viernes: 0.30 hs. Ent.: $ 10.
**TORMENTA**
Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 15.

**LA TRASTIENDA**
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
**DUO COPLANACU**
pta. su CD: "Desde adentro". Viernes: 23 hs.

**MEGAFON**
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343.
**CAMILO PARODI**
Invitada: "Teresa Parodi". Jueves: 21 hs.
**NOCHE DE MUSHAS**
Graciela Carabajal, Nancy Abalos, Marina Abalos, María Eugenia Díaz. Jueves: 23 hs. Ent.: $ 8.

**NOTORIOUS**
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
**MARIA GABRIELA EPUMER**
pta.: "Versiones íntimas". Con Cristian Basso (contrabajo), Fernando Kabusacki (guitarra sitetizada), Martín Millán (batería). Jueves: 22 hs. Ent.: $ 10.

**OLIVERIO**
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
**CHAFFONE**
Humor, canciones, provocaciones. Con Walter Sabbatini (bajo). Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.

**TANGOTECA**
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/(15)4072-9924. "Noches de shows y milonga".
**LOS COMPADRITOS**
Con "Patricia Rivera", "Alfredo Piro" y "Miguel Angel Ray". Dir. musical: Leonardo Marconi. Hoy: 22 hs.

**TOBAGO**
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
**DIEGO FRENKEL**
(acústico). Músicos invitados. Jueves: 22.30 hs. Ent.: $ 5.
**RICARDO TAPIA**
Blues acústico. Músicos invitados. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
**JAVIER MALOSETTI TRIO**
Javier Malosetti (bajo), Ernesto Jodos (piano) y Pepi Taveira (batería). Jazz-blues. Viernes: 1.30 hs. Ent.: $ 15.
**LUIS SALINAS CUARTETO**
Luis Salinas (guitarra), Sebastián Peiceré (batería), Daniel Maza (bajo), Alvaro Torres (piano). Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 15. (Sal
**EL GONZO**
Jazz, funk, blues. Sábado: 1.30 hs. Ent.: $ 6.

# etc

**CENTRO CULTURAL BORGES**
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5350.
**JUAN CARLOS CIRIGLIANO**
Ensamble Orquestal y dueto de cantantes. Hoy: 20 hs. Ent.: $ 6.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
**DE HUESOS, DE PAJAROS**
Danza. Con Mabel Dai Chee Chang. Jueves: 20.30 hs. Ent.: $ 3. (Sala Contemporánea).

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.
**TECNICAS MIXTAS EN LA DANZA**
"Bailamos pese a todo". Coreog. y dir.: Sandra Reggiani. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 4. (Sala ("enrique Muiño").

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS**
(U.B.A.). Av. Corrientes 2030. Tel.: 4954-5521/23. "Festival del Rojas 2".
**DUO QFWFQ**
Gregory Kowalski y Andrea Pensado. Con la participación de Andriana de los Santos e Ingrid Bay. Hoy: 21 hs.

# costa

## MAR DEL PLATA
### cines

**AMBASSADOR**
Córdoba 1673 / 4935050
S1: Ciclo de Grandes Directores: 11.00 y 16.00 **LA HIJA DE UN SOLDADO NUNCA LLORA.** K.Kristopherson. 13.30 y 20.15 **FELICIDAD.** D.Baker. 18.30 **EL EXTRANJERO LOCO** A/13 Sáb tras 23.00 Platea $4 S2: 16.25,19.15,22.00 **EL CLUB DE LA PELEA.** B.Pitt A/18 Sáb tras 0.30 Lun a Mie 50% desc. S3: Ciclo Grandes Directores 11.20 y 21.00 **GATO NEGRO GATO BLANCO.** Fran. 13.45 y 18.30 **LOS IDIOTAS.** V.Trier. 16.15 **LA CELEBRACION.** Sáb tras 23.25 Platea $4

**AMERICA**
Luro y Ctes. 4943240
Sec.17.30,19.55,22.15 **SEXTO SENTIDO.** B.Willis A/16 Lun a Mie 50% desc

**ATLAS**
Luro y Corrientes . 4943240
Sec 16.30,22.00 **EL TREN DE LA VIDA.** Rumania 18.55 **MADRE E HIJO.** 20.10 **DETRAS DE LOS OLIVOS.** Platea $4

**CINEMA**
Los Gallegos Shop / 4921515
S1: 14.40, 17.10, 19.40, 22.10 **EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA.** M.Paredes A/13 Vie/Sáb tras 0.20 .Lun a mie 50% desc

**CINES DEL PASEO**
Irigoyen y Rivadavia . 4961100
S1: 15.55,18.40,21.25 **EL CLUB DE LA PELEA.** B. Pitt A/18 Sáb tras 0.15. S2: 15.50, 1755, 20.10,22.25 **SEXTO SENTIDO** B.Willis A/13 Sáb tras 0.40. S3: 16.20,18.25,20.30, 22.40 **INOCENCIA ROBADA.** C.Dannes A/13 Sáb tras 1.00. S4 16.50,19.15,21.40 **SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO** M. Pfeifer A/13 Sáb tras 0.00 Lun a mie 50% desc.

**OLYMPIA**
Santa Fe 1822
Cont: 16.15,20.15 **TODO SOBRE MI MADRE.** C. Roth. A/13. 18.15, 22.15 **EL MISMO AMOR LA MISMA LLUVIA.** R.Darín. A/13 Platea $3

**ROXY**
San Luis 1752 / 4942950
Sec: 16.10,18.10,20.20,22.30 **ALERTA EN LO PROFUNDO.** S.M.Jackson . A/13 Sáb tras 0.20 Diar $3

**RADIO CITY**
San Luis 1752 / 4942950
Sec: 17.20, 19.40, 22.00 **LA HIJA DEL GENERAL.** J. Travolta A/13 Sáb tras 0.20. Lun a Mie 50% des

**XVº FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE MAR DEL PLATA**

**AUDITORIUM**
B.Marítimo 2380 . 4936001
Competencia Oficial . Jue 18, 21.30 apertura **ASTERIX Y OBELIX VS CAESAR.** Francia G. Depardieu.

**CINEMA 2**
Rivadavia 3050 . 4921515
Operas Primas Pantalla Iberoamericana . Italia Oggi

**COLON**
H.Irigoyen 1665 . 4948571
Otros Horizontes Detrás de la Cámara . Competencia Oficial . Homenajes

**ENRIQUE CARRERAS**
E.Ríos 1828 . 4942753
Alternativas Argentinas . Operas primas . Criaturas de la Noche . Ventana Documental .

**NEPTUNO**
Santa Fe 1751 . 4943301
Detrás de la Cámara . Retrosp Leonardo Favio . España una vuelta de página . Panorama Argentino.

**PROVINCIAL**
Bv. Marítimo 2280
Panorama Argentino . Ventana Documental . Italia Oggi

**SANTA FE**
Santa Fe 1854 . 4919728
Ventana Documental . Alternativas Argentinas . Operas Primas . Italia Oggi.

**CULT CARELLA**
Rivadavia 2574
Sáb 21.30 Dom 19.30 **LA RATONERA.** De A.Cristhie. Cía de Comedias Dir. F. Rinaldi.

### música

**CULT.PUEYRREDON**
25 de Mayo y Catamarca
Sáb. 22.00 Ciclo Simplemente jazz pres: **GINO COSTELLO QUARTET.**

**ELVIS CAFÉ**
Brown 2639 . 4924529
Mie. 23.00 Homenaje Rock nacional: El Aguante. Jue. 23.00 Serrat Sabina y aquellas pequeñas cosas. Walter Rúa. Vie 19, LA CHAVEZ. Sáb 20, LA RESACA

### variedades

**AQUARIUM**
Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro . 4670700
Diar 10.00 a 18.00 Visitas guiadas Delfines. Lobos marinos. Acuario de peces. Delfines. Show de Sky. Cine Tridimensional. Patio de Comidas. Estacionamiento.

**CAMPO DEL MAR**
Ruta 11 Km 23 . 8km del faro Dom21, 10.00 1º JUEGOS CRIOLLOS PARA LA FAMILIA. Destreza, juegos tradicionales, bailes, premios. Serv parrilla.

## Rep




## HOY

**Tiempo pronosticado**
Parcialmente nublado.
Probabilidad de lluvias.
Miníma: 20º Máxima: 24º

**10.00**

◆ *Historia de detectives*, charla sobre la creación literaria para chicos a cargo de Germán Cáceres. En la biblioteca Guido Spano, Güemes 4601. Gratis.

**18.00**

◆ *El teatro de Antonio Buero Vallejo*, conferencia dictada por el catedrático de la Universidad de Murcia, Mario de Paco. En la sala Orestes Caviglia del Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815. Gratis.

**19.00**

◆ *El estado de la historieta*, mesa debate en la que participarán Felipe Hernández Cava, Julián D'Angiolillo, Elenio Pico, Esteban Podetti y Mariano Pogoriles. Gratis.

◆ Inauguración de la muestra plástica *Simplemente Animales*, de la artista María Soledad Marangoni. En Callao 332.

**20.00**

◆ *El teatro argentino a las puertas del 2000*, conferencia a cargo de Daniel Veronese, Gabriel Izcovich y Federico León. En La Casa de los estudiantes, Uruguay 969. Gratis.

◆ Lanzamiento de la edición 2000 del Carnaval del País (Gualeguaychú) en El divino. Grierson 225, Puerto Madero.

◆ *Un Requiem Alemán*, interpretado por el grupo Coral Divertimento y con la dirección del maestro Néstor Zadoff. En la Iglesia del Salvador, Callao y Tucumán. Gratis.

◆ *Al encuentro del cine italiano*, conferencia a cargo de Salvador Sammaritano, dentro del II Festival Italo-Argentino de teatro, música y cine. En el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Gratis.

**21.00**

◆ Presentación del nuevo material de Camilo Parodi en Megafón, Chacabuco 1072. San Telmo.

**22.00**

◆ Presentación de *Versiones Intimas*, de María Gabriela Epumer en Notorius, Callao 966.

**21.30**

◆ *Frank Di Pasquale* en Oasis bar, Callao 1176. Gratis.

## CONTRATAPA

# Renovando

**Por Antonio Dal Masetto**

El Gallego pintó las paredes del boliche. Está en plan de innovaciones. Tiene un ayudante, Ramón, que hace un poco de todo. Lava las copas, prepara los sandwiches y atiende las mesas. Siempre lo hemos visto trabajar en camisa. El Gallego consulta con sus amigos los parroquianos:

–¿Qué les parece, será conveniente ponerle un uniforme a Ramón para que este bar tenga categoría de confitería?

Las respuestas van todas en la misma dirección:

–Un mozo bien uniformado crea sensación de confianza y prolijidad.

–Le da prestancia al comercio y contribuye a optimizar la atención de la distinguida clientela.

–Transmite una señal de autoridad y es un llamado de atención para aquellos clientes que puedan ser bochincheros y desmadrados.

–¿De qué color les parece que debería ser el uniforme?

Hay quien sugiere blanco, quien borravino, azul, verde, pero siempre con un escudo en el pecho y en las mangas, símbolo de la nobleza del establecimiento: dos espadas cruzadas, un caballo rampante, una corona, una cabeza de león. Todos están de acuerdo en que el pantalón debe ser negro riguroso. Zapatos también negros y siempre perfectamente lustrados. Esta noche nos visita don Eliseo el Asturiano. Comparte la iniciativa del Gallego de mejorar el aspecto de su personal.

–De todos modos, ya que salió el tema de los uniformes, me parece que con ciertos cambios siempre conviene reflexionar un poco.

Sabiendo que se viene una historia interesante, todos nos apresuramos a pedir otra vuelta y lo rodeamos.

–Cuando dejé mi Caleao natal, después de andar mucho mundo a la búsqueda de un lugar amable donde afincarme, recalé en una pequeña ciudad de una isla del Caribe, lugar encantador y de gente alegre y amable. Había un solo problemita en esa ciudad y era que nunca había funcionado bien la recolección de basura. Se quejaban todos, los vecinos y el recolector. Que uno sacaba la basura demasiado tarde, que otro demasiado temprano, que algunos la embolsaban, que otros la ponían en un tacho, que no faltaba quien la colocaba delante de la puerta del vecino, que los chicos andaban pateando los tachos y destripando las bolsas, que a veces el recolector pasaba y a veces no, que si la basura era mucha la dejaba, que si tenía demasiado olor tampoco la levantaba. Discusiones continuas; cuando se trataba de la basura, aquello se convertía en un conventillo tropical. Un día se presentó un fulano que había integrado el equipo de Seguridad de una empresa en Miami y se ofreció para resolver el problema de los desperdicios domiciliarios de manera tajante y definitiva. Fue aceptado y de la mañana a la noche formó un equipo de uniformados: botones metálicos, correaje de cuero, gorra de visera, botas de caña entera. El jefe lucía vistosas charreteras, galones con flecos dorados, faja distintiva y unas cuantas medallitas en el pecho. Rápidamente estableció un horario estricto para sacar la basura. También un tipo, tamaño y color de bolsa. Le costó un poco imponer la nueva modalidad, aquella era gente poco preparada para el orden. Hubo un vecino que se había olvidado de reponer las bolsas y sacó la basura envuelta en papel. Llegó la tropa, le pateó la puerta y le tiraron la basura adentro. A otro que la sacó fuera de horario lo agarraron del pescuezo, le sacudieron media docena de buenos sopapos y lo obligaron a retirarla. Otro, que era medio retobado, dijo: La basura es mía y la saco cuando quiero y como quiero. A ése lo molieron a palos y lo mandaron al hospital.

–¿La gente no se alarmó? –preguntamos.

–No se olviden de que por primera vez en la historia de la ciudad los desperdicios eran recogidos en tiempo y forma. El ejemplo de los basureros corrió como regueros de pólvora y otros gremios se uniformaron. Así fue como pude ver carteros, porteros, choferes de taxi y de colectivos, inspectores, empleados, educadores, cuadrillas de mantenimiento de la luz, gas y agua corriente, todos luciendo gorras, correajes y galones. Y cada uno con su pequeño garrote colgado de la cintura.

–¿Un garrote?

–Igualito al as de bastos. La cosa no paró ahí. En poco tiempo cambiaron las costumbres, el estilo de vida y la forma de vestir de la población. Se impusieron las botas de montar, las guerreras, las insignias, los entorchados, las sardinetas, los orifrés y el pelo cortado al ras. Lo mismo para hombres, mujeres y niños. A la gente se la veía bien, conforme y satisfecha con las cosas tan ordenadas y disciplinadas, pese a que andaban todos magullados y con la cabeza llena de chichones sobre chichones.

–¿Y usted se adaptó?

–Un día vinieron a visitarme y me invitaron amablemente a que dejara de usar sandalias, bermudas y guayabera. Yo tengo un pequeño problema con ese asunto, tal vez sea hereditario, pero siempre les desconfié a los uniformes. Tanto es así que jamás en la vida me hospedé en un hotel que tuviera portero uniformado. Además las mujeres con uniforme no me erotizan. Pensé: si sigo acá, no me voy a poner de novio en la perra vida. Así que preparé mis bártulos, pensé en un lugar donde no hubiera tanto entusiasmo por las gorras, las botas y los garrotes, y me vine para acá.

## CARTAS

### Jubilados

El martes 19 de octubre interné a mi madre de 96 años en el Hospital Argerich, que le corresponde por PAMI. Allí la tuvieron durante aproximadamente 10 horas en sala de guardia y le diagnosticaron infarto y edema pulmonar.

Debido a la falta de camas en unidad coronaria, determinaron su traslado al Hospital Israelita. Cabe destacar que el primero está ubicado en la Boca y el otro en Floresta; este traslado puso en riesgo su vida por no contar PAMI con sanatorios en la zona.

A las 7 horas de haberla internado en el Hospital Israelita, nos informan telefónicamente que había sufrido una rotura de cadera al bajar sola de la camilla.

Destaco que mi madre sufre de esclerosis dada su edad, lo que no le permite discernir.

Las autoridades del hospital, conscientes de que no cuentan con personal suficiente para atender situaciones especiales, no permiten que los familiares colaboren en la asistencia a los pacientes.

Sin embargo, planifican los horarios de visita de tal modo que sean los familiares quienes alimenten a los internos. El resultado es que mi madre deberá soportar tres meses de inmovilidad, ya que no es posible operarla, en opinión de los cardiólogos.

Luego de permitir que se rompiera la cadera por falta de atención, tienen a una paciente de 96 años atada a la cama, con escaldaduras, sufriendo dolores, soportando altas dosis de calmantes, etcétera.

Con motivo de esta situación ha sufrido un segundo infarto y no sabemos qué otros desastres le esperan.

**Carmen Sánchez**
**DNI 197.715**

**AVISO AL LECTOR**

**Página/12** solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.